

S.E. firmó decreto que beneficia a sectores medios

RIGE NUEVO SISTEMA DE AHORRO PARA VIVIENDA

(Pág. 7)



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, firmó ayer el decreto mediante el cual se creó un nuevo sistema de financiamiento y ahorro para que los sectores medios de la población puedan acceder a la adquisición de viviendas. La información fue entregada por el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Angel Poduje.

Llega Claudio Arrau

A las 09.00 horas se le espera en Pudahuel
(Pág. 11)

\$ 20

SANTORAL: S. Antonino.
UF: Valor hoy \$ 1.886,94; mañana \$ 1.887,84; sábado \$ 1.888,75.
UNIDAD TRIBUTARIA: Valor mayo \$ 3.311,00.
DOLAR (Acdo. 1547-18 Bco. Central): Valor hoy \$ 90,05. PREFERENCIAL:
Valor hoy \$ 75,32; mañana \$ 75,36; sábado \$ 75,40. (INDICADORES ECONOMICOS PAGINA 22).

LA NACION

Santiago de Chile - Jueves 10 de Mayo de 1984 - N° 21.879 - Año LXVIII - 2^a Edición

La calle rechaza los ataques al Presidente

(Pág. 5)

EN ESTA EDICION SUPLEMENTO **nuestro campo**

¿Es buen negocio el cultivo de ajos y cebollas?
Cómo prevenir la difteria en las terneras
Cuidado con las hojas muertas de su jardín

Caszely renovó con Colo Colo

Anoche firmó nuevo contrato con la entidad popular
(Páginas centrales)

Pág. 32

Mensaje a las madres

Pág. 6

1.000 becas para los profesores

Pág. 10

Ocupaciones concertadas de terrenos

Pág. 13

O'Higgins empató 0-0 con Bolívar



DESARROLLO MINERO

La generación de más de 3.600 empleos y la producción de 88 kilos de metal, ha significado la puesta en marcha del Plan Aurífero Nacional. El Intendente de la Región Metropolitana, brigadier general Roberto Guillard, visitará hoy el placer aurífero ubicado en la comuna de Til-Til, que ha favorecido la actividad de esa zona. (Pág. 8).

Digaselo al Gobierno



Día de la Madre

Señor Director:

Mi amigo, por la presente quiero enviar un saludo y un mensaje a la madre en su día "tan especial". Día que han tenido que oficializar para que "algunos hijos" ojalá sean los menos, se acuerden de aquellas mujeres que les dieron el ser, o de aquellas que siendo abuelas, tíos, hermanas o anónimas, les ayudaron a abrirse camino en la vida, desde el instante mismo que llegaron a este mundo; camino bueno o malo, pero camino al fin. Camino que tú, como madre has ayudado a construir.

Hoy, en este día dedicado a la madre, se lee y se escucha una frase bastante falta de realidad "No es madre quien da a luz un hijo, sino quien lo cría". Nada más injusto y falso de verdad. ¿Por qué digo esto? Simplemente porque puedo criar un ave o un animalito y no un hijo.

Madre, para criar un hijo, no basta rodearlo de cariño y ternura, no basta tampoo, vestirlo y alimentarlo como corresponde ni rodearlo de juguetes, todo esto, muchas veces con mucho sacrificio y costo. Criar un hijo es mucho más que eso. Necesitas, madre, de un carácter fuerte para educarlo y templarle su carácter en la adversidad. No, por favor, no confundas con escuela, liceo, universidad. Educar es enseñar desde el primer día a un ser que no necesariamente debe ser un sabelotodo ambulante.

Quisiera que tú como Madre, me ayudes a criar un hijo que sepa respetar al anciano, al niño, al adulto y a tí, especialmente a tí, que día y noche te preocupas de él. Que sepa además ser honrado, consigo mismo, contigo y con la sociedad en la que te tocará vivir. Responsable de sus actos frente a las vicisitudes de la vida y que sepa aceptar y acatar la realidad, por dolorosa que ésta sea. Que sepa por ejemplo que su libertad, sus derechos terminan justo donde comienzan los de su amigo, que su verdad no es única ni absoluta, que todos tienen derecho a equivocarse y que a Dios se llega por distintos caminos.

Madre, no quiero verte dominada por un ser que ya antes de los dos años manda más que tú, que mí, que nuestros padres, porque si es así, tú no estás criando un hijo y de "éos" están llenas las crónicas rojas de diarios, radios, y TV.

A tí, madre, que diste todo por tu hijo, todo, todo, menos carácter, yo te saludo, porque "ese" ni siquiera hoy se acordó de tí.

Jorge Edison
Isla Mocha, mayo 1984

Admiración

Señor Director:

Mi mayor deseo al escribir la presente seña que se la hicieran llegar al Presidente Pinochet. Soy una mujer chilena, madre de una niña de 11 años. Mi situación económica no es buena, ya que vivo con mi hija a expensas de mi padre, pensionado de la Armada.

Bueno, aunque la situación económica no es la ideal, no soy tan ilusa como para creer que volviendo la democracia cristiana o el marxismo al gobierno ésta va a mejorar. Más probabilidades de un cambio favorable veo yo con este Gobierno que con cualquiera otro.

Gracias a Dios tengo muy buena memoria y recuerdo perfectamente lo ocurrido en otros períodos. Por ejemplo mi abuelita, ahora fallecida, siempre hablaba contra el gobierno de la D.C. y su Presidente que una vez, a su regreso de un viaje que hizo a

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

Estados Unidos, llegó diciendo que los "chilenos comemos demasiado y que había que apretarse el cinturón".

También recuerdo como si lo estuviera viendo, cuando en la televisión mostraban a Leighton, Zaldívar, Frei y otros, pidiendo a gritos que Allende renunciara, y ahora asumen una actitud similar ante el Presidente Pinochet. Propugnan la violencia, el caos, pues no se resignan al rechazo de la mayoría del país.

Yo creo que de una vez por todas sería bueno que la gente que apoya al Gobierno se sacuda la modorra y deje la indiferencia con que ve transcurrir la violencia y la campaña de insultos mas infame contra nuestro Presidente.

Yo quiero mucho al Presidente Pinochet pues me recuerda a mi padre, un hombre de pocas palabras pero noble a carta cabal. Me encantaría algún día poder estrechar la mano bendita del Presidente Pinochet, me sentiría orgullosa.

Creo que los chilenos le estamos debiendo al Presidente una celebración en grande en conmemoración del 11 de septiembre de 1973. Ya el año pasado fue grandioso, incluso mis hijos y yo desfilamos aquí en Puerto Montt, en apoyo al Gobierno.

En el verano pasado conocí a un señor que venía de Aruba. El dijo: "yo no conozco al Presidente Pinochet, pero pienso que debe ser un muy buen gobernante pues este país es un paraíso comparado con cualquier otro. A mí no me gusta la política y si vuelve a haber elecciones, no pienso votar por nadie".

Una pregunta ¿por qué a los políticos que insultan al Gobierno e incitan al derrocamiento del mismo no los echan del país?

Con mis más sinceros saludos

Rosa Figueroa Garrido
Puerto Montt

Dirigente

Señor Director:

Como empleado particular durante más de treinta años, deseo protestar el porqué un señor de apellido Mujica se toma la libertad o frescura para tomar el nombre de todos los empleados particulares, que dice representar. ¿Por qué? Si nunca se ha llamado a una elección a todos los empleados particulares, ¿o acaso cree el Sr. Mujica que todos los empleados particulares somos "pasados por el aro" que nos puede manejar a su antojo?

Además me gustaría saber a qué empresa pertenece, porque debe pertenecer a alguna, ya que se autodesigna presidente del gremio; y lo curioso es cómo una empresa puede tener a este señor que sólo se dedica a andar en chocones con los Seguel, Bustos, Flores, etc., y no lo han despedido.

Yo he consultado a cientos de empleados particulares si a alguno se le ha tomado su opinión, y nadie sabe el porqué se toma tal atribución.

También creo que lo mismo sucede con los empleados fiscales, en el caso de H. Flores, y los del cobre con Seguel.

Creo que mi opinión es compartida por miles de trabajadores particulares.

Saluda atte. a Ud.

Boris H. Escalón B.

Profesores sin Título

En los últimos días el Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, ha informado que esa Secretaría de Estado no dispondrá una nueva extensión del plazo vigente para la regularización de la situación de todas aquellas personas que, sin poseer el respectivo título profesional, ejercen funciones docentes en los establecimientos escolares.

A primera vista, esta decisión podría parecer como excesivamente dura y falta de comprensión respecto de cerca de quince mil personas que en la actualidad se encuentran en esta situación. Sin embargo, es preciso aclarar que ésta es la última posición adoptada por las autoridades, después de haber otorgado sucesivas postergaciones del plazo originalmente establecido.

Por otra parte, más de alguien podría pensar que no tiene mayor importancia proceder a nuevas extensiones de los plazos existentes, ya que si hasta ahora ello no ha implicado mayores problemas, no se ve alguna razón para que así no siga ocurriendo. Serio error es el que se comete al proponer algo de este tipo. En efecto, al situar las cosas en esa perspectiva se está, implícitamente, proponiendo mantener, sin mayores variaciones, situaciones básicamente irregulares que sólo pueden provocar diversos trastornos al normal y correcto desarrollo de las actividades docentes del país.

El principal de esos trastornos se refiere a las repercusiones que pueden generarse sobre la calidad de la enseñanza impartida por quienes no recibieron la formación necesaria para desempeñar el cargo de profesor. Y ocurre que los afectados por tal consecuencia vienen siendo nada menos que nuestros niños.

Adicionalmente se debe consignar que, con toda probabilidad, estas personas no se desempeñan en aquellos colegios de mayor calidad, a los que asiste sólo un reducido número de alumnos. En otras palabras, quienes están percibiendo las consecuencias de esta situación son la mayoría de los escolares del país y ellos no están en condiciones de distinguir entre di-

versos niveles de calidad de la educación que están recibiendo, ni tienen la capacidad para decidir ni reclamar su superación.

Se nos dirá que sus padres sí pueden hacerlo y que, por tanto, no debiera tomarse ninguna medida al respecto. Nuevamente, esta posición es errónea. Efectivamente, si por un lado consideramos que en su mayoría las familias más pobres e inquietas envían a sus hijos a los establecimientos públicos gratuitos y, por otro lado, se tiene que es en esos colegios donde ejercen casi todos los docentes sin títulos, la consecuencia lógica de todo ello es que el problema lo están sufriendo los niños más pobres del país. En este sentido, los esfuerzos del Estado por otorgar educación a estos muchachos, como uno de los medios más efectivos de ayudarlos a salir de la situación de pobreza familiar en que se desenvuelven, tienen serias posibilidades de resultar en una estrategia completamente inútil para atacar la posición desmejorada de estas personas.

Se tiene, entonces, que la decisión anunciada por el señor Ministro de Educación no obedece a posiciones voluntarias, sino que, por el contrario, responde al cabal cumplimiento de la responsabilidad enorme de la autoridad pública en cuanto a velar por la calidad de la educación que se imparte en el país.

Un comentario final respecto de las personas que deberán dejar de ejercer la docencia. Es importante señalar a este respecto que los problemas personales que puedan crearse con esta decisión, no pueden ser cargados a la cuenta de las autoridades ministeriales. Si la situación laboral en que se ven enfrentados no es todo lo estable que ellos quisieran, debe dejarse en claro que ésto no es argumento suficiente para pretender que estamos en presencia de un problema social. El problema social existe, pero es aquél referido a la necesidad de mejorar y adaptar la educación pública a los niveles de calidad y tecnología propios del mundo actual y futuro, en que se educan o vivirán nuestros niños.

TÍO: LA UNIÓN
SOVIÉTICA NO IRÁ
A LOS ÁNGELES...

ENTONCES QUE SE
VAYAN AL INFIERNO...



Coordinación y Desarrollo

Ha sido oficializado el decreto mediante el cual el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción ha quedado investido de las facultades plenas de coordinación, control y regulación de la marcha del proceso de desarrollo económico y social del país.

Por decisión del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, dicha tarea ha vuelto a recaer en el titular de la cartera que, por definición, debe responder de la producción y el empleo, esto es, de la creación de riqueza a través de los sectores reales de la economía nacional.

Cuando el nivel de desarrollo integral había caído a niveles inaceptables para la población, como se puede comprobar al examinar las cifras del Producto Nacional en los tres decenios anteriores a 1974, fue necesario reforzar la tarea del quehacer monetario y crediticio al tiempo que impulsar y desarrollar un mercado de capitales, elementos estimados como básicos para permitir el incremento de la actividad real.

Dice el decreto 88, que ha venido a reemplazar al 966 que había radicado tales facultades en el titular de Hacienda, que el Ministro de Economía podrá coordinar en todos sus niveles la agilización de las políticas y medidas económicas que se dicten; instruir sobre los objetivos, metas y directrices de desarrollo económico y su coordinación con las políticas y normativas técnicas sectoriales y proponer la definición de las políticas, programas, planes y medidas administrativas de orden económico.

De este modo corresponderá entonces al ingeniero Modesto Collados Núñez encabezar el proceso de reafirmación definitiva de la recuperación económica para volver a ubicar al país en los niveles de desarrollo que se alcanzaron al iniciarse la década de los 80, previo a la recesión internacional y sus efectos en el proceso interno.

El ministro ha manifestado que su tarea principal y con la cual se encuentra comprometido, será poner en actividad toda la capacidad productiva instalada, conjuntamente con proporcionar el empleo necesario para responder a las necesidades de la fuerza laboral y al esfuerzo creador de bienes y servicios que exige la creciente demanda en un país pujante y con ansias de subir a estratos de mejor bienestar generalizado a toda la población.

Las facultades que ahora posee Modesto Collados le facilitarán dicha responsabilidad, en la que cuenta con el apoyo del Gobierno en su totalidad y en particular de los ministros del área económica. Además, las agrupaciones empresariales han expresado igualmente su decidida intención de colaborar en todos los esfuerzos que apunten a reactivar la producción y el comercio.

Como él lo señalara en días pasados, la tarea no es fácil y deberán esperarse "sudor y trabajo", pero en la seguridad que rendirán los frutos de elevación del nivel de vida al que aspiran y merecen todos los habitantes del país y que complementemente la tarea gubernativa integral que haga a Chile grande, reafirme su soberanía y lo ponga en la senda del creciente desarrollo en todos los ámbitos de la vida nacional.

"Si yo fuera Papa"

Con el título "Si yo fuera Papa", escribió el periodista belga francés Clement Vautel una crónica durante la primera guerra europea. Fue en el diario "L'Oeuvre" (La Obra).

Vautel es un periodista muy discutido. ¿Quién no es discutido? Discutir u huir como dicen por ahí, es propio del género humano. Todo lo que se levanta un poco de la vulgaridad es discutido. Mientras más vale una cosa más se la discute.

En sus Memorias recordó el periodista Vautel que de todas sus crónicas en cuarenta años ninguna tuvo tanto eco como ésa. En el periodismo se trata de tener eco o de no tenerlo. Vautel tuvo un eco enorme. Le llovieron cartas de todas partes, especialmente de mujeres. Fue reproducida su crónica en diversos países.

Novela, crónica o drama que no toca el corazón de las mujeres no dura, dijo Vautel. Por lo mismo La dama de las Camelias dura más que todas las novelas de su tiempo.

"Si yo fuera Papa —dijo el periodista—, yo abandonaría sin tardar el palacio del Vaticano y me iría por los caminos para cumplir la misión que es, antes que cualquiera otra, la mía... la de Representante en la Tierra de El que predicó la bondad, la fraternidad y la paz. Yo iría al frente de batalla, pasaría, vestido de blanco, entre las líneas enemigas,

y diría a los pueblos que se matan entre sí: ¡Basta de sangre! ¡Abajo las armas! ¡Acordaos del que dijó Amaos los unos a los otros!».

Era el Santo Padre entonces Benedicto XV. No hizo caso del periodista, ni demostró ganas de imitar a León el Grande, cuando se presentó ante Atila y con invocaciones a San Pedro y a San Pablo le obligó a retirarse.

Hace de esto muchos años. Los periodistas nos repetimos. Las ideas pro paz se han convertido en tópicos. Esto que escribo parece musiquilla. Tal vez, en medio siglo más, otro periodista como yo —más joven y más iluso que yo— encuentre esta crónica en vieja biblioteca y la publique, o la diga al público mediante un inimaginable aparato de difusión atómica.

Entretanto leo noticias espeluznantes. Los egipcios cuentan que jugaron al fútbol con los cráneos de los invasores. El nazi Rudolph Hess, condenado a prisión perpetua, por ser uno de los que preparó la guerra de 1939, pide la libertad a sus acusadores, reos del mismo delito que condenaron en él. Rusia invade Hungría. ¿No invadieron los otros el Egipto? Si esto no es Torre de Babel sangrienta que me peleen.

JOAQUIN EDWARDS BELLO
"La Nación" — noviembre 1956

Valores y Extremismo

Los caminos del terrorismo son variados en cuanto a su brutalidad y a su frecuencia. El mundo actual presenta una actitud cada vez más negativa frente a sus acciones y empieza a responder con un rechazo más energético a las actitudes de los terroristas. Más im-

comunista era el principio de la felicidad en la Tierra.

El cambio de actitud, entonces, abarca a la opinión pública en general y al mundo intelectual y científico, en particular. La reacción, además, lleva a un desarrollo real de antiguas ideas o proposiciones en el campo de la política y la economía principalmente, que han terminado por revitalizar esquemas de organización y desarrollo político que, en términos amplios, hace unos años se habrían calificado como conservadores, cuando no de retrógrados.

En la práctica, una serie de gobiernos socialistas hoy existentes en Europa están enfrentando fuertes reacciones opositoras de parte de los grandes sindicatos controlados por el Partido Comunista. La razón para ello ha sido, casi siempre, la adopción de diversas medidas de política económica que, buscando sortear los serios problemas económicos actuales, también procuran modernizar la estructura de sus economías y ello obliga a alejarse del "ideal comunista", para volver a formas muchísimo más cercanas a las economías de mercado o capitalistas, de las que tantas veces esos mismos socialistas se escandalizan.

Cuando se observa este comienzo de su fracaso final, es natural esperar un endurecimiento de las posturas extremas a que da lugar la mantención de la adhesión a la ideología marxista. El resultado tiene aspectos que, en el largo plazo, son rescatables y también otros que, en lo inmediato, resultan altamente negativos para la vida en sociedad.

La consecuencia obvia es una reconsideración de la postura algo condescendiente que, en mayor o menor grado, el mundo desarrollado había adoptado frente a la ideología marxista durante las últimas décadas. A su vez, los resultados prácticos del terrorismo con su secuela de destrucción y muerte, así como los resultados de las sociedades comunistas existentes en Europa Oriental y Asia, han llevado a la completa anulación y desprestigio del carácter supuestamente científico que se autootorgaba el método marxista y a la predicción, casi irrefutable, de que el socialismo

Esto no es otra cosa que un incremento del terrorismo a todo nivel y en todas partes, pero lo que es importante, una reacción en contrario de las grandes mayorías que terminan por exigir mayor efectividad en la represión de estos hechos y un rechazo de las opciones ofrecidas por los aliados de los terroristas.

Analizando con mayor detención lo que ocurre en otras partes, bien parece que deberían surgir duras lecciones para algunos que, en nuestro país, se empeñan en sostener alianzas con grupos que nos alejan de la senda hacia la democracia y fortalecen, temporalmente, a los terroristas.

Churchill y los Años

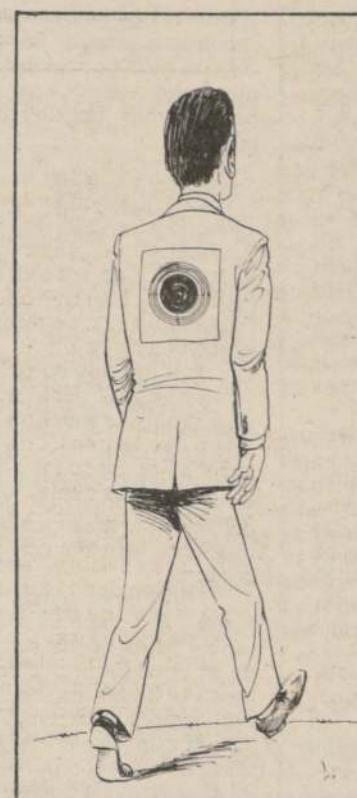
"Si todos supiéramos lo que los demás piensan de cada uno de nosotros, nadie se hablaría con nadie". La frase es de Churchill, quien la dijo con ocasión de haber sabido, por boca discreta, los comentarios poco amables que con relación a su persona difundía un sedicente amigo suyo.

No era el hombre de las frases célebres quien dejara pasar por alto, ni siquiera de lejos, las alusiones personales que pudieran sonarle a ofensivas. Por el contrario, durante su juventud sobre todo, dio muchas veces muestras de genio vivo, dispuesto a reaccionar con implacable mordacidad, cuando se sentía tocado por alguna crítica adversa. Pero, con el paso de los años, este ángulo agudo de su personalidad se abrió tolerantemente en varios grados. Se diría que hasta se solazaba con escuchar opiniones disparadas en su contra, las que él mismo solía comentar con risueña causticidad.

"El que no sabe sacarle partido a la enseñanza que dan los años, bien merece haberlos sufrido", dice Churchill en uno de los tantos cautivantes pasajes de sus difundidas "Memorias" que acaban de celebrar su vigésima edición.

Es increíble cómo la imagen de este hombre extraordinario se mantiene inalterable en el recuerdo, a menudo infiel, de las personas. Tal vez ello se deba, en parte, a que supo agregar a la reciedumbre de su carácter algunas sabias gotas de comprensión combinadas con otros tantos destellos de esterlino humor.

C.B.R.



De las 34 comunas de la Región Metropolitana

Alcaldes y dirigentes vecinales reiteraron adhesión a Pinochet

- También sectores juveniles, laborales y femeninos
- "Mayoritariamente el pueblo chileno confía en la conducción del Jefe del Estado"

La totalidad de los alcaldes de la Región Metropolitana, encabezados por el Intendente, así como los presidentes de las Uniones Comunales de Juntas de Vecinos, reiteraron ayer su adhesión y solidaridad al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, repudiando al mismo tiempo, los deleznable y incalificables procedimientos utilizados por algunos sectores, que no hacen sino "confirmar la descomposición moral a la que lleva el apasionamiento político y la pequeñez de los motivos invocados".

La masiva reunión de apoyo, en la cual participaron los 68 jefes y dirigentes comunales, en representación de los habitantes de sus respectivos sectores, se efectuó en el Salón Capitanía General del Palacio de la Moneda.

En la oportunidad, el Intendente Metropolitano, general Roberto Guillard, dio lectura y entregó a S.E. una nota enviada por la totalidad de estas personas, en la cual se consigna "la invariable adhesión y lealtad que les inspira su persona", como igualmente, manifiestan sus sentimientos y deseo de reiterarlos públicamente, a raíz de los "deleznable ataques que tan injustamente han pretendido lesionar su honor personal".

Esta señala que los alcaldes de la Región Metropolitana y los respectivos presidentes de las Uniones Comunales de Juntas de Vecinos, hemos acordado dirigirnos al señor Intendente, "con el objeto de estampar nuestra púlicas e indignada protesta ante los arteros ataques personales que ciertos sectores políticos, contrarios al Gobierno, han osado dirigir en contra de S.E. el Presidente de la República".

Para quienes estamos en directo contacto con la comunidad —continúa— y por las innumerables adhesiones que por nuestro intermedio recibe a diario S.E. nos consta que estos deleznable procedimientos sólo consiguen confirmar la descomposición moral a la que lleva el apasionamiento político, lo que se confirma aún más por la pequeñez del motivo invocado".

Comprendemos —siguió el intendente en su lectura— que toda autoridad puede ser objeto del juicio público y nosotros lo experimentamos en el campo ampliamente participativo que damos a nuestras ges-

tiones, lo que es deseable y positivo. Pero, "toda desbocación hacia la injuria personal, no sólo es repudiable, sino que además, lesionan el alma nacional y atenta a los fundamentos constitucionales de la República".

Estas actitudes, merecen nuestro más "categórico repudio".

Luego, dan a conocer su más "categórica, resuelta y decidida adhesión" y solicitan "poder, conjuntamente, manifestarle nuestra solidaridad ante los descalificables procedimientos que se esgrimen para lesionar su honor personal como Jefe de Estado y Comandante en Jefe del Ejército, lo que nada ni nadie podrá lograr".

Los chilenos sabemos muy bien que su abnegada y esforzada trayectoria pública está rubricada por su rectitud moral, desprendimiento, desinterés y vocación de servicio. Su condición de General de la República así lo atestigua y su mandato constitucional, servido con patriotismo, así lo confirma.

Por último, señala, "deseamos manifestar a S.E., que es el pueblo chileno, sereno y alto, el que mayoritariamente confía en la sabia conducción superior que hace de la República, hacia su consolidación democrática y libertaria".

El documento entregado al Presidente Pinochet lleva los nombres y firmas de los 34 alcaldes de la Región Metropolitana, como también de igual número de presidentes de juntas vecinales.

NO MERECEN LLAMARSE POLITICOS

El Jefe del Estado, agradeció profundamente emocionado el gesto de los representantes de la base social de cada comunidad, "en los momentos que ha sido atacado en forma arteria, por quienes ni siquiera merecen llamarse políticos".

"Han tomado como blanco al que habla, a su familia, a sus hermanos, dijo S.E., tratando de destruir lo que se ha formado a través de una vida sobria, de honor y honrabilidad".

Creo que este solo hecho, puntualizó, "es para repudiarlo". Afirmó que todo lo que digan y hablen, cuando uno tiene una



Los presidentes de las uniones comunales vecinales de la Región Metropolitana, reiteraron su apoyo y solidaridad al Jefe del Estado, así como el de los habitantes de los 34 sectores que representan. Repudian los ataques contra S.E., procedimientos que confirman la descomposición moral de ciertos grupos.

trayectoria de 53 años vistiendo el uniforme militar, no es siquiera para que lo toquen. Sin embargo, "afecta a quien nada tiene que temer, porque hiere en forma siniestra el honor que uno ha tratado de conservar a toda costa".

EL MARXISMO

Con anterioridad el Jefe del Estado recibió la adhesión, saludo y apoyo de sectores laborales, juveniles y femeninos que, al igual que el día anterior, llegaron hasta la Moneda para brindarle su solidaridad.

Todos ellos coincidieron en destacar que los ataques contra S.E. obedecen a una campaña orquestada por el marxismo ante la imposibilidad de destruir la obra realizada por el Primer Mandatario.

Luchita Botto, en representación de las mujeres, manifestó que todas las chilenas, sin excepción, estamos junto a usted. "No somos, dijo, no hemos dudado ni un solo instante de su acriollada honestidad. Por eso estamos aquí y siempre estaremos juntas a usted".

Al mismo tiempo, expresaron que rogarán porque tenga cada vez mayor fortaleza y piedad, "de una vez por todas, derrocar el terrorismo que todas sabemos es movido

por elementos ajenos a nuestro país. Siga adelante Presidente", finalizó.

René Sotolichio, en representación de los trabajadores, también le entregó, en nombre de éstos, "nuestro más absoluto respaldo y confianza al hombre que nos libró del marxismo".

"Los políticos desplazados de siempre, agregó, pretenden enlodarlo y, con ello, al régimen y al proceso que ha vivido el país. Pero los trabajadores, los dirigentes realmente representativos, sabemos cuál es nuestro camino".

Rechazamos, añadió, la politiquería barata porque estamos con un Chile mejor. Por ello, "no permitiremos que al conductor del proceso que convertirá al país en una nación realmente libre, se enrolle y perjudique. Estamos a su lado Presidente, y vamos a estar siempre allí, porque usted es nuestro líder y conductor".

Raúl Aspíllaga, en representación de los jóvenes, luego de saludarlo y manifestar su apoyo, solicitó "en nombre de los jóvenes sanos, estudiosos y entusiastas, que no desmaye ningún minuto en la tarea en la cual se ha comprometido con nosotros".

El futuro de Chile, dijo, lo está apoyando y le pide "que derroque el flagelo del marxismo comunista en beneficio de nuestro país".

Lucía Pinochet Hirart

"Ataques bajos no merecen respuesta"

Al Legislativo se enviará proyecto de partidos políticos

El Jefe de Estado entregará hoy al Ministro del Interior el anteproyecto relativo al Estatuto de los Partidos Políticos, para que proceda a su redacción final y sea enviado a la Junta de Gobierno para su tramitación legislativa dentro de los próximos días.

La información la entregó ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, quien señaló que el Presidente de la República, luego de analizarlo en detalle, hizo algunas observaciones que serán conocidas cuando el Jefe del Estado lo entregue al Ministro Jarpa.

Charla

Carlos Cruz Coke y los regímenes electorales

Una charla sobre diversos regímenes electorales dictó anoche el abogado y profesor universitario Carlos Cruz Coke, en el Instituto de Ciencias Políticas de la Universidad de Chile.

En la disertación ofrecida en el Instituto de Ciencias Políticas de esa casa de estudios, el constitucionalista abordó los temas necesarios para la elaboración de una ley sobre sistema electoral público.

"La plena igualdad entre los independientes y los miembros de los partidos políticos en la presentación de candidaturas", es uno de los elementos que, a juicio del abogado, habrá que tomarse en cuenta en la dictación del anteproyecto.

La presidenta de la Fundación Nacional de la Cultura, Lucía Pinochet Hirart, calificó ayer como "arteros y bajos" los ataques lanzados en contra del Presidente de la República por representantes políticos de la oposición, que "ni siquiera merecen la pena ser respondidos", enfatizó.

Añadió que "los opositores no tienen argumentos válidos y carecen de ideas aceptables para enjuiciar la labor del Gobierno. Es por esto que recurren a ataques arteros que no merecen la pena de ser respondidos".

Luego manifestó su respeto y cariño hacia el Jefe de Estado, por sobre su relación familiar", "pues es un hombre a quien admira por su valentía, prestancia y dignidad".

S.E. con Intendente y empresarios de Magallanes

"La reactivación está comenzando en Magallanes", declaró el Intendente de la Duodécima Región, general Juan Guillermo Toro Dávila, al término de una reunión con el Presidente de la República, Augusto Pinochet, y los ministros de Estado, a la que asistieron numerosos representantes del sector privado de la zona para analizar la realidad económica de la región.

La autoridad explicó que uno de los principales problemas de la zona es la cesantía y que éste se está resolviendo con el aprovechamiento máximo de los recursos naturales que abundan en la zona. Enfatizó la importancia que tiene la buena disposición del Gobierno para recibir a las regiones, atender sus problemas y buscar soluciones.

Por su parte, el Presidente del Frente Magallánico, Guillermo Ihnen, informó que el Ministro de Hacienda, Luis Escobar Cerda, visitará en fecha próxima la zona austral para interiorizarse de sus problemas. El representante del sector privado

puntualizó que le habían solicitado al Jefe de Estado la unificación en un sólo cuerpo legal de todas las disposiciones que están dispersas en diferentes leyes que benefician a la región.

Ihnen agregó que pidieron al Gobierno una decisión política que facilite el desarrollo regional. "Un estatuto de Ley para Magallanes deberá considerar nuestra realidad geográfica y nuestra condición de zona estratégica y geopolítica. No queremos privilegios, sino que nos digan cuáles serán las reglas que regirán a nuestros inversionistas a largo plazo", añadió el empresario.

Asimismo, Juan Enrique Mattson, gerente general de la Sociedad Administradora de la Zona Franca de Punta Arenas, dijo que "un estatuto para Magallanes beneficiará a todos los habitantes de la región" y añadió que está optimista de la respuesta que obtuvieron sus planteamientos por parte del Presidente de la República y los ministros de Estado.

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, reiteró ayer que en el denominado "asunto Melocotón", "no ha habido ningún acto en el que se haya faltado al honor y honorabilidad y que todo es limpio y claro". Al mismo tiempo, calificó la campaña desarrollada en su contra, como "una maniobra arteria", que se ha venido efectuando desde el año pasado "contra mi familia, mis hijos, mis hermanos e incluso contra mí mismo".

El Jefe del Estado pronunció estas palabras al agradecer la adhesión y apoyo entregado por los subsecretarios de Estado, en una reunión realizada a las 9.30 horas en el Salón Azul del Palacio de la Moneda, en la cual hizo uso de la palabra en nombre de todos los presentes, el Subsecretario de Interior, Luis Simón Figueroa.

Este señaló que "las denuncias y acusaciones que últimamente se han producido contra S.E. tienen una marcada finalidad política, propiciada por quienes hace unas décadas condujeron al país a una paralización total y destruyeron toda posibilidad de convivencia pacífica y ordenada".

HABLA EL SUBSECRETARIO

Señaló Luis Simón Figueroa que "los subsecretarios hemos venido aquí a entregarle nuestro apoyo y solidaridad, con motivo de las acusaciones y denuncias que últimamente se han estado produciendo en contra suya y que tienen una marcada finalidad política".

En efecto, agregó, los que hoy propician este tipo de acciones, hace unas décadas condujeron al país, por acciones u omisiones, a una paralización total y destruyeron toda posibilidad de convivencia pacífica y ordenada".

Agregó que "terminaron con la libertad de comercio, libertad que es requisito indispensable de las otras libertades. Construyeron una burocracia controlada y asfixiante del individuo; tomaron medidas prescindiendo de las normas de derecho público que enmarcaban el hacer de las autoridades; pretendieron controlar a los chilenos por la vía de la distribución de los alimentos y, en resumen, en los

Pinochet No ha habido ningún acto en el que se haya faltado a la honorabilidad

- Así lo señaló el Presidente, al recibir el apoyo de los subsecretarios de Estado, precisando que las acusaciones en su contra son parte de una "maniobra arteria" que se desarrolla desde el año pasado contra toda su familia.
- Luis Simón Figueroa afirmó que maniobras tienen una marcada finalidad política y son propiciadas por los mismos que condujeron al país a la destrucción y al caos

hechos, se coludieron los que propician ideas de carácter totalitario con otros que, por la búsqueda de afanes y de logros circunstanciales en beneficio de grupos, hicieron de la política una gran mentira".

"En cambio usted, Excelencia — continuó Luis Simón Figueroa —, ha demostrado con hechos sus propósitos verdaderos".

"Ha restablecido la libertad de comercio, ha eliminado esa burocracia agobiante y asfixiante del individuo; ha dictado normas de derecho público que enmarcan el hacer de las autoridades; ha respetado por completo el Estado de Derecho y las sentencias de los tribunales y, más importante aún, jamás se han propiciado durante su Gobierno medidas y acciones que pretendieran un logro circunstancial fuera de bases reales".

"Nunca se han propiciado quimeras a los chilenos y solamente se han tomado medidas y acciones sobre la base de realidades".

CONTRA CHILE

Agregó el subsecretario que "precisamente ahora, en que se pretende dar los pasos necesarios, los pasos que

conducen a hacer de Chile una gran nación y a crear en el país una forma de convivir y de participar ordenada, dura y estable, sin los vicios del pasado, precisamente los que contribuyeron a generar esos vicios, hoy se erigen contra Chile a través suyo".

"Es por eso, Presidente, que estamos aquí, como chilenos y como subsecretarios que hemos merecido su confianza, para ratificar nuestro propósito y nuestra decisión permanente de colaboración decidida y desinteresada, para continuar contribuyendo en esta magna tarea que usted se ha trazado".

ARTERA CAMPAÑA

El Presidente de la República, al agradecer el gesto de los subsecretarios, señaló que en realidad "ésta es una campaña arteria, que se ha venido desarrollando desde el año pasado en contra de mi familia, de mis hijos, de mis hermanos e incluso conmigo mismo".

"Creo — añadió S.E. — que nada puedo dejar de mostrar. Todo es limpio y claro. Por lo demás, no ha habido ningún acto en el que se pueda considerar que uno ha faltado al honor o a la honorabilidad".

Unánime repudio ciudadano a campaña contra el Presidente

- Numerosos encuestados calificaron como "ridícula e inaceptable" la actitud opositora. Enfatizaron que "estos grupos deben dejar al Mandatario gobernar tranquilo".

Unánime repudio ciudadano a la campaña de desprestigio emprendida por sectores opositores contra la persona del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, registró La Nación en un breve recorrido por las calles de Santiago, realizado ayer.

Los entrevistados calificaron como "ridícula e inaceptable" la actitud de algunos grupos que intentan enlodar el prestigio de Pinochet. "Esta gente llega a niveles que no corresponden a personas bien nacidas", se dijo, junto con solicitarse "severas medidas contra quienes pretenden manchar al gobernante".

Algunos calificaron de "torpe" la estrategia seguida por la oposición para atacar al Gobierno.

Jorge Correa, industrial, afirmó que "el Presidente de la República no se va a ensuciar las manos por tan poco. La oposición ha perdido todo sentido de la realidad, buscando tempestades en vasos de agua. Pocas veces ha visto una actitud más torpe".

Elba Hernández, asesora del hogar —pidió "mano firme" con quienes "han hecho insoportable la situación en el país atentando contra Carabineros, destruyendo el Metro y acusando al Presidente".

Deberían irse al extranjero nuevamente —dijo—. Toda persona tiene derecho a comprarse su casa. ¿Por qué Pinochet no? No se puede aceptar que denigren al Jefe del Estado de esa manera".

José Fernando González, jefe de sección de una compañía de seguros, expresó que "esta gente se ha cegado, para emprender una campaña en contra de Pinochet, utilizando circunstancias de tipo personal en manejos políticos. Repudio los ataques que se han hecho y el método empleado, ya que no sólo perjudican al Mandatario, sino que la imagen del país y del pueblo. Estas

personas bajan a niveles que no se pueden considerar de individuos bien nacidos".

Por su parte Elizabeth Gaymer, ejecutiva de cuentas de una empresa, señaló que todo lo que sea irrumpir en la vida y propiedad privada, ya sea del Presidente o de cualquier otra persona, no es correcto. "Por lo demás, todos los jefes de Gobierno tienen sus bienes personales, no veo por qué Pinochet va a ser la excepción".

Los políticos han enfocado mal esta situación —explicó— están trasladando un asunto privado al terreno político, yo no estoy de acuerdo con ello".

En este sentido, Ernesto Calderón, empleado de un bar céntrico de la capital, enfatizó: "el Presidente compró esos terrenos con plata de él, nadie tiene derecho a meterse. Los políticos no pueden inmiscuirse en la vida privada de las personas. Yo continuo apoyando a Pinochet".

Erika Rodríguez, asesora comercial de una financiera, consideró la acción como una "ridicule". "El Presidente trabaja por el país, que está atravesando una situación crítica. Es absurdo que los políticos sigan provocando problemas. Que mejor se dediquen a dar trabajo, en vez de enredar tanto las cosas. Yo rechazo la actitud de esos sectores".

También Moisés Pradella, que en este momento se encuentra cesante, expresó su firme respaldo al Mandatario: "rechazo que se metan en su vida privada, es incorrecto lo que hace la oposición".

Asimismo, su confianza en la honradez del Jefe de Estado, manifestó el cartero, Evaristo Orellana, quien agregó que. "Son absurdas las críticas que le hacen, los políticos intentan desestabilizar al Gobierno y eso no se puede aceptar. Que lo dejen gobernar tranquilo — enfatizó — mientras Pinochet esté en su cargo estaremos bien".

Moisés Pradella



Elba Fernández



Ernesto Calderón



Elizabeth Gaymer

más deleznables métodos para desprestigiar a nuestro Presidente, pero chocan con el más irrestricto apoyo y solidaridad de todos los que un día juramos lealtad a la patria y a la Constitución y que formamos una abrumadora mayoría, fuertemente cohesionada con los camaradas en servicio activo y con los que marchamos juntos en pro de los ideales y de las metas fijadas por el Supremo Gobierno en la conducción del país, para una patria grande, libre y soberana.

Reciba Ud. mi General en su calidad de ex-Cadete de la Escuela Militar, Cdte. en Jefe del Ejército y Presidente de la República, nuestro integral respaldo y reconocimiento sincero, leal y desinteresado, de todos los que un día formamos en las aulas de nuestro irreducible alcázar.

Respaldo y reconocimiento del centro "Cien Aguilas"

"Su más decidido, enérgico y franco repudio, a las recientes declaraciones de un grupo de personeros que, en forma malintencionada y llena de ambiciones personales, persiguen destruir la imagen y honra de quien se erigiera como, más que el hombre, como el símbolo que libera al país de la dictadura marxista-leninista", expresa una nota dirigida al Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, por el Centro "Cien Aguilas", integrado por ex cadetes de la Escuela Militar. La nota señala textualmente:

Adrián Ortiz Gutmann, Brigadier General y Cdte.

Los enemigos de siempre de las Fuerzas Armadas y de Orden, del Gobierno y de la patria, no trepidan para conseguir sus torcidos propósitos, y utilizar los

6 crónica

Mil profesores recibieron becas de perfeccionamiento

□ 40 mil personas serán beneficiadas con programa de especialización de la Fundación Nacional de la Cultura

La Fundación Nacional de la Cultura donó ayer mil becas de perfeccionamiento para docentes al Colegio de Profesores de Chile, gracias a las cuales resultarán beneficiadas más de 40 mil personas.

La ceremonia, realizada en la sede de la entidad, fue presidida por el Subsecretario de Educación René Salamé. Firmaron el acta de entrega la presidenta de la Fundación, Lucía Pinochet Hiriart de Aravena, y el presidente de la entidad gremial beneficiada, Juan Eduardo Gariazzo.

Las becas corresponden a cursos de formación de coordinadores de extensión cultural, instructores de teatro, instructores de artesanía, instructores de folklore y seminarios sobre literatura infantil, alcoholismo y drogadicción.

Recibirán este beneficio los miembros del Colegio que ejerzan funciones en la educación parvularia, básica, media, superior y educadores de hogares de la Fundación Niño y Patria de Carabineros y de las escuelas que

funcionan en los Centros de Rehabilitación y Readaptación Social de Gendarmería.

Cada participante deberá desarrollar además en su comunidad una experiencia en la especialidad que fue formado, por lo menos con cuarenta personas, debido a lo cual se estima, como mínimo, 40 mil chilenos beneficiados.

Juan Eduardo Gariazzo agradeció la donación, que viene a acrecentar el esfuerzo desplegado en bien de la educación chilena, al mismo tiempo que destacó la importancia de las becas pues están dirigidas a aspectos fundamentales de la educación integral de los niños y jóvenes de nuestro país.

En la misma ceremonia se rindió un homenaje de agradecimiento a la Fundación DOUC de la Universidad Católica, al Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación y al Consejo Mundial de Educación por su valiosa colaboración y ayuda a este programa de becas.

Permisos para reuniones públicas

Corte Suprema ratificó facultad de Intendencia

La Corte Suprema rechazó ayer una queja contra tres ministros de la corte de alzada que no dieron lugar a un recurso de protección interpuesto por la coalición política de oposición alianza democrática.

Los magistrados de la primera sala del Tribunal Superior determinaron que el Ministro Juan González y los abogados integrantes Alberto Stoehrel y Orlando Alvarez de la séptima sala

de la Corte de Apelaciones, no cometieron falta ni abuso al desechar la presentación dirigida contra el intendente de la Región Metropolitana por negar permiso a dos concentraciones políticas que se iban a realizar el 21 de diciembre pasado en forma simultánea, en sectores de las comunas de Ñuñoa y San Miguel.

REUNIONES PUBLICAS
El recurso de protección

fue rechazado en primera instancia el 6 de abril pasado, y según el abogado patrocinante Jorge Molina, se interpuso la queja "sólo para defender el derecho a reunión consagrado en el artículo 19 N° 13 de la Constitución".

La Corte Suprema, al negar la queja, dejó firme la facultad legal de la autoridad regional para no otorgar permiso a reuniones públicas, si así lo estima necesario.

Remate

Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará el 29 de mayo 1984, 14:00 horas, propiedad ubicada en calle Santa Elvira N° 98 de esta ciudad, inscrita a fs. 8709 N° 10596 año 1978, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 500.000.— al contado o 50% contado, saldo 2 cuotas semestrales que serán calculadas en Unidades de Fomento. Para tomar parte en la subasta interesados deberán efectuar depósito equivalente al 10% del mínimo en Vale Vista o boleta de depósito a nombre del Tribunal. Bases y antecedentes Rol N° 2339-79 caratulado "CORFO con SOCIEDAD CONFECIONES JOHN — JOHN LTDA." Requerimiento. Secretaría.

COSAM LTDA EXTERMINA

RATAS
BARATAS
ZANCUDOS
PULGAS
POLILLAS

FONO:
40150

FUMIGACIONES
TODO TIPO DE INSECTOS

Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64

BUSTOS 2160

En lo principal: Solicitud de regularización y aprovechamiento de las aguas que indica; en los otros: acompaña documentos.

AL SR. DIRECTOR GENERAL DE AGUAS.

Julián García, comerciante, domiciliado en Liquiñe, Comuna y Departamento de Panguipulli, Provincia de Valdivia, X Región, Dirección Postal, casilla 202 Villarrica; en representación de la "Sociedad Hotelera Termas de Liquiñe Ltda.", al Sr. Director General, respetuosamente solicita:

Que mediante esta presentación vengo en solicitar, de conformidad a las normas pertinentes del Código de Aguas, y en especial de su Art. 2 transitorio, el siguiente derecho de aprovechamiento de aguas, del cual solicito su regularización.

Solicito la regularización del derecho de aprovechamiento que me encuentro utilizando, desde hace 20 años, y actualmente a nombre de mis mandantes, sobre 2 vertientes termales, sin nombre, ubicadas en propiedad de don Manuel Quintumán Catrillanca, frente a la localidad de Liquiñe, el agua se capta en forma gravitacional aproximadamente 900 metros aguas arriba contados desde la desembocadura de estas aguas al Río Liquiñe.

La cantidad de agua que extraigo desde mucho tiempo a esta parte es de 20 litros por segundos, aproximadamente, lo cual solicito se regularice.

Los puntos donde captó el agua están ubicados, de conformidad al plano y croquis acompañados son: Latitud Sur 30 grados, 44 minutos y 10 segundos; Longitud 71 grados, 50 minutos, 08 segundos. El derecho que se solicita regularizar es consultivo, de ejercicio permanente, continuo y de uso exclusivo de mi mandante;

Es del caso Sr. Director, que desde hace 20 años a esta parte se utiliza en forma permanente, sostenida y no interrumpida, el agua que se solicita, por el "Hotel Termas de Liquiñe", al cual actualmente represento, el uso de estas aguas no ha sido ni violento ni clandestino, según podrá probarlo la autoridad si lo estima necesario.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, y las disposiciones pertinentes del Código de Aguas, y en especial a su artículo 2º transitorio,

RUEGO AL SR. DIRECTOR GENERAL DE AGUAS: Regularizar el aprovechamiento de las aguas individualizadas en lo principal a nombre de mi mandante, a saber "SOCIEDAD HOTELERA TERMAS DE LIQUIÑE LTDA.", por cumplir con todos los requisitos que establece la ley para estos efectos.

OTROS: Vengo en acompañar a esta presentación los siguientes documentos: 1.- Copia de escritura pública de constitución de la "Sociedad Hotelera Liquiñe Ltda.", a la cual represento, y donde consta mi personería; 2.- Croquis de ubicación geográfica de las aguas cuya regularización se solicita.

JULIAN GARCIA
Carnet 1.897.744-3 Valdivia

Pobladores de campamentos

Las protestas perjudican a la clase más necesitada

"Los únicos perjudicados con las protestas son los pobladores", dijeron los habitantes del campamento Diego Portales de Ñuñoa, mientras desarmaban sus medianaguas y embarcaban sus enseres en camiones municipales y del Servicio de Vivienda y Urbanismo — SERVIU —, para trasladarse a sus nuevas casas en Tobalaba con Américo Vespucio. Lo propio hicieron los pobladores de los campamentos Areas Verdes, Pepe Vila y Nuestra Esperanza, quienes se cambiaron a la población "El Mariscal" de Puente Alto.

"Nosotros — añadieron — tenemos muchas desgracias que lamentar a causa de las protestas: incendios, frío y la pérdida de lo fundamental para vivir, las cosas que nos ha costado años obtener con nuestro trabajo".

Gisela Sanhueza del Sector N° 1, manifestó que sus vecinos no querían violencias ni actividades políticas. "Aquí somos tranquilos, queremos que el Gobierno nos ayude, pero la solicitamos con respeto, porque las cosas no se obtienen de la noche a la mañana".

Mientras los nuevos propietarios se apresuraban para llegar pronto a sus hogares, un grupo numeroso de allegados vivía la incertidumbre de no saber donde ir.

Jorge Anabalón y Manuel Montecinos señalaron que ellos no piden casa, solamente un pedazo de tierra para instalar sus

mediaguas. "Sabemos — dijo el primero — que existe un programa para nosotros, pero mientras ello ocurre le solicitamos a las autoridades que nos permitan quedarnos en este lugar hasta decidir sobre nuestro paradero".

"No importa qué nos den un sitio eriazoso, que tengamos que limpiarlo, donde no haya ni luz ni agua, pero que nos permitan estar tranquilos".

El campamento Diego Portales, ubicado en San Eugenio con Guillermo Mahnn, se ha caracterizado porque sus habitantes trabajan en la compra y venta de cartones.

Con el cambio, muchos jefes de hogar no podrán continuar en esta actividad que les ha permitido durante años, conseguir el sustento diario para sus familias.

Ante esta situación, solicitan al Gobierno que les arriende un sitio en el lugar, para continuar con esta actividad.

Los problemas suscitados entre propietarios y allegados, se originó por los altos arriendos que les cobraban a los últimos y porque tendrían que compartir el baño en las nueve casas.

"No nos conviene irnos ni quedarnos, señaló Arturo Flores, preferimos esperar porque nosotros también tenemos derecho a tener nuestra propia casa y por esa meta lucharemos".

Adhesión de CODELCO

Mezquinos intereses no mancillarán honor de S.E.

La Corporación Nacional del Cobre, representada por todos sus estamentos, conjuntamente con expresar sus sentimientos de apoyo al Primer Mandatario, repudió los ataques que injustamente ha lanzado la oposición contra S.E., expresando que la lucha política

cuando llega a estos extremos no puede sino hacer reaccionar con repulsión, y puntualizando que intereses bastardos y mezquinos no mancillarán su honor ni la consideración al Gobierno.

Así lo señaló ayer, en representación de los trabajadores de CODELCO, su presidente, mayor general Patricio Torres, quien con-

currió hasta La Moneda para entregar la adhesión al Presidente de la República.

En la oportunidad, el general Torres señaló que "cuando la lucha política se convierte en un innoble ataque al honor de las personas, pierde su carácter y se transforma en el fastidio contra el cual todo hombre de bien debe necesariamente responder".

Modificada tarifa de los peajes

El reajuste de peajes que comienza a regir hoy en todo el país, revela una disminución en el cobro en términos reales, a pesar que el servicio que se está entregando, es considerablemente mejor, declaró la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas.

De acuerdo con un Decreto aparecido ayer en el Diario Oficial, las nuevas tarifas fluctuarán entre los 150 pesos para los autos, camionetas y stations, y 350 para camiones y buses de más de dos ejes, en horario diurno. Las motos seguirán cancelando 30 pesos.

Según la Dirección de Vialidad, el reajuste medio ponderado, asciende a 19%, en circunstancias que el IPC — desde octubre de 1982 cuando se fijó el anterior peaje — llega a 35,8%. El penúltimo aumento fue de 48% mientras que el IPC ascendía a 116%.

"Esto significa — añadió Vialidad — que desde marzo de 1979 a la fecha, mientras el IPC ha variado en 193,2%, las tarifas lo han hecho solamente en 76,1% lo cual significa en términos reales una disminución en el cobro, a pesar que el servicio que se está entregando es considerablemente mejor".

Refiriéndose a los motivos que originaron el alza, la Dirección mencionada comentó por indicar que el objetivo del cobro de peajes, es recuperar en algo las inversiones que se realizan en la red vial. Advertió al respecto, que un kilómetro de camino tiene un costo de 20 a 25 millones de pesos si es de hormigón, y de 10 a 25 millones, si es asfalto.

Pese a intentos de grupos extremistas

Situación del país es de absoluta normalidad

Refiriéndose a la ley antiterrorista, el Ministro Secretario General de Gobierno señaló que quienes no desean que el país cuente con un cuerpo legal idóneo, están interesados en que no exista un adecuado combate a este flagelo.

El Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, manifestó ayer que la situación del país es de absoluta normalidad, pese a los intentos de algunos grupos extremistas que tratan de crear una situación artificial.

El Secretario de Estado hizo esta declaración al término de un Consejo de Gabinete encabezado por el Jefe del Estado y en el cual expusieron los ministros del Interior, Sergio Onofre Jarpa; de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle; de Economía, Modesto Collados; de Hacienda, Luis Escobar y de Vivienda, Miguel Ángel Poduje.

TERRORISMO

Consultado el Ministro Alfonso Márquez de la Plata sobre las declaraciones formuladas por el Vicario de la Solidaridad, en el sentido de que en Chile no hay terrorismo, sino que sólo se puede hablar de hechos puntuales, el Secretario de Estado precisó que no comparte en absoluto esas expresiones.

"No sé, dijo, si el que asesinen a una persona puede considerarse un hecho puntual. Pero, desde el momento en que se colocan bombas y se asesina a gente, me parece que no puede hablarse sólo de hechos puntuales".

En cuanto a opiniones del "Grupo de los 24" que señaló que en Chile no era necesaria una ley antiterrorista; el Ministro Márquez de la Plata señaló que indudablemente los "sectores interesados en que el terrorismo tenga cabida en nuestro país, jamás acogerán ni aceptarán que el Gobierno legisle en este sentido".

No comparto sus opiniones, continuó, porque considero que es un elemento absolutamente fundamental contar con todas las herramientas necesarias para combatir el terrorismo.

Una de ellas, expresó, es tener una ley antiterrorista más adecuada, como ocurre en diferentes países del mundo que están mejorando o implementando la legislación vigente.

"En la España socialista de Felipe González, en la Francia socialista de François Mitterrand, día a día se ven abocados al perfeccionamiento de la legislación antiterrorista".

Observó asimismo, que hay que tener en cuenta que los terroristas extremistas, "caminan de la mano con los comunistas y otros grupos de la extrema izquierda".

Si hay personas, en esos sectores, que opinan que en nuestro país no es necesaria una ley antiterrorista, es porque "están interesados en que no exista un combate adecuado contra este flagelo".

Pero, añadió, como lo que desea el país es vivir en calma y tranquilidad, "el Gobierno entregará siempre su apoyo a estas herramientas".

El Legislativo tratará en su próxima sesión del 15 del mes en curso el mencionado proyecto de ley.

Comisión conjunta estudia modificación a ley de cheques

Cambios de calificación en el despacho de proyectos de ley y tramitación en Comisión Conjunta fueron algunos de los acuerdos adoptados por la Junta de Gobierno, en su sesión legislativa ordinaria del martes pasado.

Uno de los acuerdos se refirió al proyecto de ley que establece norma especial de excarcelación para las personas que infrinjan la Ley de Cheques. Se resolvió, de acuerdo a una petición en tal sentido emitida por la Tercera Comisión del General César Mendoza, elevar los estudios y análisis del texto a Comisión Conjunta.

A petición del Almirante José Toribio Merino, se decidió cambiar la calificación de "extrema urgencia" a "simple urgencia", con que se tramita el proyecto de ley que establece normas para incentivar a los contribuyentes a declarar correctamente sus tributos.

El presidente de la Primera Comisión Legislativa observó que el citado texto no cumple con los objetivos que pretendía el mensaje enviado por el Ejecutivo, por lo cual debe redactarse de nuevo en su mayor parte.

Primer Mandatario firmó decreto

En marcha nuevo sistema de ahorro de vivienda para sectores medios

Este permitirá un ahorro interno al país de más de 200 mil U.F. mensuales, el que será un motor reactivador para el país

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, firmó ayer el decreto que pone en marcha el sistema de financiamiento y ahorro para que los sectores medios puedan acceder a la adquisición de viviendas, a través de un mecanismo ágil, dinámico y un ahorro metódico y sistemático.

La información la proporcionó ayer el Ministro de la Vivienda, Miguel Ángel Poduje, al término de un Consejo de Gabinete realizado durante la mañana y en el cual S.E. procedió a firmar el mencionado documento.

Destacó Poduje que el nuevo sistema permitirá la apertura de aproximadamente 200 mil libretas de ahorro durante el transcurso de doce meses. Si cada uno de ellos ahorra una Unidad de Fomento mensual, el ahorro interno del país será de 200 mil U.F. mensuales, el cual será un "motor reactivador para la actividad nacional y especialmente para la actividad constructora".

LIBRETA DE AHORRO

Señaló el Ministro de la Vivienda que luego de informar al Jefe del Estado y a los integrantes del gabinete sobre el sistema de financiamiento y

ahorro de vivienda para los sectores medios, el Presidente Pinochet firmó el decreto respectivo.

"Es así, dijo, como, "a contar de hoy (ayer) tenemos una modalidad que se incorpora como un mecanismo ágil y dinámico para que los sectores medios puedan acceder a la vivienda a través de un sistema de ahorro metódico y sistemático".

Precisó que el sistema se basa netamente en la acumulación de un ahorro en libretas y créditos complementarios que se otorgarán a 20 años plazo y un 8 por ciento de interés. "Estas condiciones de crédito, indicó, se otorgarán por la banca privada a través de un mecanismo de licitación o premios al ahorro por parte del Ministerio de la Vivienda, mediante un sistema de pujas.

"Nace hoy día en el país, dijo el Ministro Poduje, un sistema nuevo, ágil, dinámico, que fortalecerá la actividad de la construcción". Anunció que el detalle del mismo, que consta de dos instrumentos, se dará a conocer mañana en una conferencia de prensa. En cuanto a éstos, uno es el decreto supremo firmado por el Primer Mandatario y el segundo, un acuerdo del Co-

mité Ejecutivo del Banco Central, que se refiere a la reglamentación de la mecánica de manejo de las libretas de ahorro. Añadió que el interés anual de las libretas, lo determinará cada uno de los bancos que opere el sistema

CAPACIDAD DE AHORRO

Ante una consulta, el Ministro Poduje negó que en el país no exista capacidad de ahorro, como lo han manifestado algunos sectores. "Ello, dijo, no es efectivo. Por el contrario, he podido constatar que no sólo existe esta capacidad en los sectores medios, sino que también en los más bajos".

"El Ministro de Vivienda, continuó, inició un sistema de postulación que se revitalizará. Cuando las personas tienen el incentivo de ser propietarios de una vivienda, es increíble la capacidad de ahorro que tienen. "Hemos visto aún en estratos de marginalidad habitacional, la disposición que tienen los allegados a ahorrar una UF mensual. Cuando hay incentivo, cuando hay un producto que ofrecer, cuando el Estado está colaborando en su rol subsidiario de dar soluciones a los problemas sociales, la gente ahorra".

Expresó finalmente que este nuevo sistema, es uno de los tantos que tiene el Ministerio que encabeza y será complementario a ellos, dijo, mencionando los sistemas de subsidio a los sectores de marginalidad urbana y a los sectores medios bajos".

Embajadores se reunirán en Singapur

Jefes de misión de Chile en Asia y Oceanía analizarán relaciones bilaterales

El subsecretario de Relaciones Exteriores, teniente coronel Humberto Julio Reyes, viajará el próximo viernes 25 a Singapur, con el objeto de presidir una reunión de jefes de misión de Chile acreditados en países de Asia y Oceanía.

El encuentro de diplomáticos se efectuará en conformidad con el programa de actividades para el año 1984 por el Ministerio de Relaciones Exteriores y se desarrollará entre los días 31 de mayo y 2 de junio.

Dicha reunión consistirá en un coloquio entre los representantes de nuestro país en el área señalada y algunas autoridades de la Cancillería. El principal objetivo del encuentro es evaluar debidamente el estado de las relaciones bilaterales en el campo político, el económico y el cultural.

De igual forma, la mencionada reunión servirá para que los jefes de misión reciban instrucciones precisas y actualizadas acerca de lo que debe ser su acción diplomática futura y para que planteen su visión sobre las perspectivas que presenta el desenvolvimiento de las relaciones bilaterales. Lo anterior permitirá a las autoridades formarse una impresión en el terreno, que redundará en una mejor planificación y aprovechamiento de los recursos en el futuro.



EMBAJADOR RIESLE: Con el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, se entrevistó el embajador de Chile ante la Santa Sede, Héctor Riesle, quien se encuentra en el país por motivos de orden familiar. En diálogo con la prensa, el diplomático señaló que las relaciones bilaterales con el Vaticano se encuentran en un excelente nivel y se desarrollan normalmente. Riesle regresará mañana a Roma.

No habrá variaciones en política cambiaria

□ Comunicado oficial del presidente del Banco Central. Ya se ha obtenido el 95 % de los 780 millones de dólares de crédito externo

El presidente del Banco Central, Francisco Ibáñez, señaló ayer que se mantendrá invariable la política cambiaria aplicada por el instituto emisor en el último tiempo. Agregó, además, que la banca internacional ha confirmado el 95% del crédito por US\$ 780 millones que había sido solicitado por las autoridades chilenas, con lo cual se asegura el financiamiento externo adicional contemplado en el acuerdo con el FMI.

En un comunicado oficial dice que, en el Diario Oficial de hoy aparece publicado el acuerdo adoptado por el Comité Ejecutivo de este Banco Central en su sesión N° 1.568, celebrada el día 7 mayo de 1984, relativo a la fijación del tipo de cambio del dólar de los Estados Unidos de América para el período comprendido entre el 10 del mes en curso y el 9 de junio próximo, ambas fechas inclusive.

Este acuerdo significa mantener invariable la política cambiaria aplicada por el Banco únicamente, siguiendo las directivas dadas a este respecto por el Ministro de Economía.

El acuerdo en referencia establece que el mencionado tipo de cambio será dado a conocer diariamente por la Gerencia Internacional de este banco y resultará de aplicar a la última paridad del dólar de los Estados Unidos de América el reajuste que experimente la UF., que como es sabido, equivale a la variación del Índice de Precios al Consumidor en el mes anterior. A este reajuste, se deducirá la inflación externa estimada por el Banco Central en aproximadamente un 4,9% anual, lo que, llevado a términos diarios, representa una rebaja de un 0,0133%.

No obstante, a pesar de las sensibles disminuciones experimentadas por el errático precio del cobre en la Bolsa de Metales de Londres, que representan para el país un menor ingreso de divisas, y el alza de medio punto registrada en los últimos días en la tasa de interés "prime", decidida por dos de los principales bancos de Nueva York, lo que también significa un efecto negativo sobre la balanza de pagos, la política cambiaria se mantiene sin variaciones.

El aumento sustancial de las exportaciones distintas del cobre, que ha respondido muy positivamente al mantenimiento de un tipo de cambio realista, ha compensado, y esperamos que continúe compensando, los efectos negativos señalados anteriormente. Es así como el nivel de reservas netas del Banco Central a la fecha, lejos de experimentar una reducción, ha registrado un aumento del orden de 50 millones de dólares con respecto al nivel de fines del año pasado.

Las importaciones, por su parte, se mantienen dentro de los niveles previstos ligados al aumento sustancial que registran los índices de producción industrial y agrícola, especialmente.

Por todo lo anterior, el sector externo se ha mantenido dentro de los parámetros previstos, que están incorporados en el Acuerdo con el Fondo Monetario Internacional, que esperamos sea aprobado por el directorio de ese organismo dentro de los próximos días.

En el próximo mes de julio — ocasión en que visitará el país una nueva misión del Fondo Monetario — habrá una revisión de ese Acuerdo ya que éste fue diseñado en base a las condiciones existentes y previsibles en el mes de diciembre del año pasado. Algunas de esas previsiones han experimentado alteraciones que es necesario tener en cuenta para el segundo semestre del año.

Por otra parte, como es sabido, es objetivo prioritario de las nuevas autoridades económicas incentivar al máximo el proceso de reactivación, lo que requiere revisar también, con los técnicos del organismo internacional mencionado, algunos de los límites establecidos en el Convenio, a fin de obtener una mayor flexibilización de los mismos. Por estas circunstancias, esa revisión que estaba prevista realizar en el mes de agosto próximo, se ha anticipado para el mes de julio.

Confiamos en que los técnicos del Fondo Monetario Internacional, que nos visitarán en la ocasión señalada, tendrán en cuenta los objetivos y metas prioritarias de la política económica y financiera que las nuevas autoridades económicas desean imprimir a su gestión, estableciendo de común acuerdo las modificaciones que sea necesario introducir, a fin de poder seguir cumpliendo estrictamente, como lo hemos hecho hasta ahora, con los términos de este Acuerdo.

Finalmente, es oportuno informar que se ha recibido confirmación de los bancos internacionales que participan en el programa de financiamiento a Chile, de adhesiones que alcanzan aproximadamente al 95% del total de los 780 millones de dólares previstos, con lo cual se ha asegurado el financiamiento externo adicional contemplado en el Acuerdo con el Fondo Monetario Internacional.

Aprobado crédito externo

□ Lo confirmó el Manufacturers Hanover Trust en Nueva York. Permitirá disponer, también, de giro del FMI por US\$ 500 millones

NUEVA YORK, 9 (AP).— Los bancos acreedores de Chile han comprometido la "masa crítica" — o sea el 90 por ciento — de un crédito de 780 millones de dólares para Chile, según declaró hoy un vocero del Banco Manufacturers Hanover Trust de Nueva York.

El crédito está destinado a cubrir los créditos bancarios que necesitará Chile durante el año 1984.

Al alcanzar la "masa crítica", se despejaría el camino para que el Fondo Monetario International apruebe un plan de ajuste económico negociado por el gobierno chileno a principios de este año.

Fuentes bancarias dijeron que se anticipa que dicha aprobación será lograda a principios de la semana entrante.

Una vez que esto se logre, Chile podrá seguir retirando fondos de un crédito de 500 millones de Derechos Especiales de Giro que se concedió a Chile el año pasado por un período de dos años.

El vocero de Manufacturers Hanover, el banco encargado de la gestión, dijo que los bancos comerciales internacionales se han comprometido a aportar el 90 por ciento del crédito bancario y que se anticipa que el resto se habrá conseguido para fines de la semana próxima.

Plan Aurífero Nacional produce más oro y empleo

□ Vicepresidente de ENAMI visitó lavaderos de la histórica zona de Marga-Marga, vigentes desde la época de la conquista del país

El Plan Aurífero Nacional, iniciado en septiembre de 1983, basado en un programa de reactivación de mano de obra a través de la apertura de lavaderos de oro, con la asesoría técnica de ENAMI y la decidida y constante preocupación de las autoridades regionales ha demostrado, a mayo de este año, importantes logros en empleos y producción de oro.

Así lo expresó el vicepresidente ejecutivo de la Empresa Nacional de Minería, mayor general Rigoberto Rubio Ramírez, con motivo de una visita de inspección que realizó ayer al lavadero de Marga-Marga en Quilpué. Este lavadero, junto con los de Madre de Dios y Maullín en la X Región y Queuleat y Cisnes en la XI Región forman parte del Plan y allí se realizan importantes trabajos de ampliación, en nuevos sectores, tendientes a dar ocupación a más de 1.000 personas en cada uno de ellos.

El general Rubio informó que desde la III hasta la XII Región se encuentran operando 120 lavaderos de oro y que se están explorando y reconociendo 72 nuevas manifestaciones mineras por parte de ENAMI, las que pasarán, según sus resultados, a la etapa de explotación, incorporándolas al Plan Aurífero Nacional.

En esta actividad, al 30 de abril, se ha empleado a 3.600 personas en trabajos directos mediante programas que administran las autoridades regionales.

El Plan Aurífero Nacional ha generado a la fecha una producción de 88 kilos de oro y sólo en abril esta producción alcanzó a 20 kilos. Paralelamente se han incorporado a esta actividad, en forma particular, 360 personas.

La normativa del Plan establece que la producción es del propio lavador quien dispone libremente su comercialización. De todas maneras ENAMI dispone de un poder comprador para ir a las faenas, cuando existen denuncias de precios de compras bajo el precio oficial dado diariamente por el Banco Central.

Las operaciones de estos lavaderos a lo largo del país han significado al Gobierno, a la fecha, \$ 80.000.000 de un presupuesto de \$ 160.000.000 programados para 1984, destinados exclusivamente a la creación de mano de obra e implementación de dichas faenas. Estos dineros son directamente administrados por la autoridad de cada región.

En algunas comunas especialmente en la III y IV Región ya hay lavaderos operando independientemente, sin el subsidio inicial, y ENAMI mantiene a la propiedad minera y el apoyo técnico.

NUEVOS LAVADEROS

El vicepresidente de ENAMI, manifestó estar muy conforme con el desarrollo del Plan Aurífero Nacional y señaló que hay expectativas de incorporar nuevos lavaderos tan importantes como los de Maullín en la X Región, Queuleat y Puerto Cisnes en la XI Región, recientemente estudiados por el Servicio y Minas, y ya visitados por los profesionales de ENAMI encargados de las actividades de dicho Plan.

El movimiento operacional de los lavaderos a lo largo del país es el siguiente:

En la III Región hay 15 lavaderos en los que están operando 608 trabajadores, con una producción de 17,00 kilos de oro a la fecha.

En la IV Región existen 37 lavaderos con 1.221 trabajadores y una producción de 27,00 kgs. de oro.

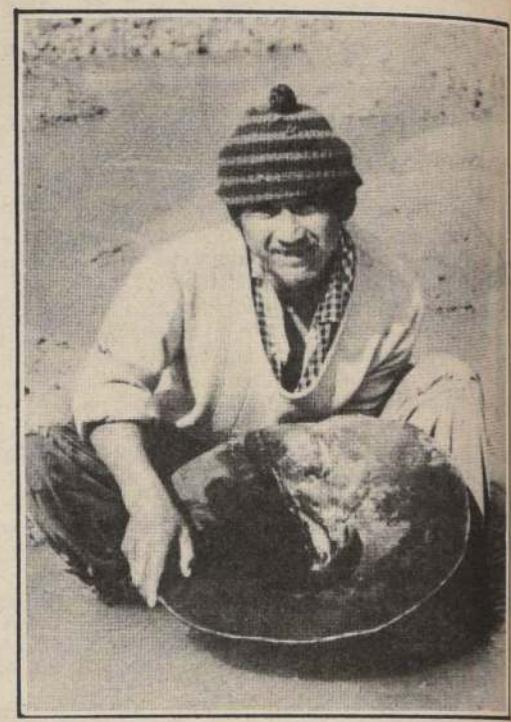
En la V Región operan 12 lavaderos con 500 trabajadores los que han producido 16,50 kgs. de oro.

En la Región Metropolitana hay 12 lavaderos que están operando con 180 trabajadores y tienen una producción de 2,40 kgs. de oro, a la fecha.

En la VII Región existen 2 lavaderos con 53 trabajadores y una producción de 1,90 kgs. de oro.

En la VIII Región operan 9 lavaderos con 116 trabajadores los que han producido 4,00 kgs. de oro.

En la IX Región hay 7 lavaderos, en los que están operando 350 trabajadores, con una producción de 9,70 kgs. de oro, a la fecha.



El Plan Aurífero Nacional está dando buenos resultados en materia de mayor producción y ocupación de mano de obra, según comprobó ayer el vicepresidente de ENAMI en el estero de Marga-Marga.

En la X Región existen 19 lavaderos con 400 trabajadores y una producción de 5,50 kgs. de oro.

En la XI Región hay 54 Manifestaciones Mineras preparándose para su puesta en marcha.

En la XII Región operan 7 lavaderos con 190 trabajadores los que han producido 4,00 kgs. de oro, a la fecha.

Uso de la madera en construcción de viviendas

□ Universidad de Chile y Fundación Chile firmarán hoy convenio para desarrollar proyecto específico

El Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Roberto Soto Mackenney, y el Director General de la Fundación Chile, M. Wayne Sandvig, firmarán hoy un convenio para desarrollar en forma conjunta entre ambas instituciones, el proyecto denominado "Desarrollo de las ventajas comparativas de la madera en la construcción de vivienda".

A la ceremonia, que se realizará en la Rectoría de la U. de Chile, asistirán además los decanos de las tres facultades que participan en el proyecto, Arquitectura y Urbanismo, Gastón Etcheverry; Ciencias Agrarias, Veterinarias y Forestales, José Garrido; y Ciencias Físicas y Matemáticas, Guillermo González.

El objetivo de mediano plazo del proyecto es explorar alternativas de uso, debido a la mayor disponibilidad de madera aserrable que se producirá en las próximas décadas y proporcionar elementos de juicio para el posicionamiento estratégico del sector en el mercado externo.

A corto plazo, se persigue investigar la factibilidad técnica y económica de construir viviendas intensivas en el uso de la madera, así como promover innovaciones tecnológicas en fabricación de componentes (puertas, ventanas, paneles) y en las técnicas constructivas, con el objeto de generar ventajas comparativas que faciliten la competencia en el mercado internacional.

Altos intereses atentan contra precio del cobre

Ministro de Minería, Samuel Lira, explicó que baja en valor del metal también se debería a fortalecimiento del dólar.

El Ministro de Minería, Samuel Lira, declaró ayer que el bajo precio del cobre en los mercados internacionales —que se ha observado en las últimas semanas— puede deberse al alza en las tasas de interés y un aumento en el valor del dólar.

Lira señaló que —aunque es difícil precisar con exactitud las causas que motivan el bajo precio del metal rojo— ello puede deberse a que los inversionistas extranjeros, constatando la firmeza del dólar en los mercados financieros internacionales, se inclinan por mantener su dinero en inversiones que supongan una estabilidad de éste.

Además —expresó— el aumento en las tasas de interés atenta contra la compra de materias primas —como es el caso del cobre—, ya que en este caso los inversionistas prefieren poner su dinero en los mercados financieros internacionales.

OPTIMISMO

Lira expresó sin embargo su certeza que el cobre subirá de precio en los próximos meses. Fundamentó su optimismo señalando que existe una clara reactivación de



Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle.

la economía occidental, y ello debe tener como consecuencia una mayor demanda de materias primas, especialmente del cobre.

Recordó que por cada centavo de dólar que baje la libra de cobre en los mercados internacionales, Chile deja de percibir unos 27 millones de dólares en términos anuales, lo que indudablemente perjudica la economía nacional.

El Secretario de Estado puntualizó que aún no es posible señalar qué efectos tendría en el presupuesto de la nación si el precio del cobre no llega este año —en promedio— a los 75 centavos de dólar la libra, contemplado en las finanzas del país. Aclaró sin embargo que esta materia le corresponde tratarla al Ministro de Hacienda.

ENAP venderá gas natural para producir metanol

Nuevos ingresos para Chile de 2.700 millones de dólares

Contrato por 20 años fue suscrito en Nueva York con la firma Signal Methanol Inc., y supone la instalación de una planta en la XII Región

Nuevos ingresos para el país del orden de los 2.700 millones de dólares significará el contrato suscrito entre la Empresa Nacional del Petróleo, ENAP y la Compañía Signal Methanol Inc., que —en un período de 20 años— contempla la compraventa de gas natural para la producción de metanol.

Según lo informado ayer por el Ministro de Minería, Samuel Lira, el proyecto —que significa una inversión compartida de 450 millones de dólares— consiste por parte de Signal en la construcción y operación de una planta para producir metanol, además de la comercialización de éste.

La planta estará ubicada en Cabo Negro, 30 kilómetros al norte de Punta Arenas sobre el Estrecho de Magallanes y producirá 2.268 toneladas métricas diarias de metanol destinadas básicamente a la exportación.

Lira precisó que esta planta industrial consumirá 2,2 millones de metros cúbicos por día de gas natural suministrado por ENAP. En los 20 años de vida del proyecto se industrializarán 15 mil millones de metros cúbicos de gas. Añadió que la inversión de Signal en la construcción de la planta —considerando gastos financieros y escala— será de aproximadamente 410 millones de dólares.

Dijo que en los dos decenios de vida del proyecto, significará para Chile un ingreso de 900 millones de dólares por concepto de impuestos pagados por el inversionista y

además 1.800 millones de dólares por la venta de gas.

Añadió que las obras de ingeniería y construcción de la planta se iniciará en los primeros meses del próximo año, prolongándose por tres años hasta iniciar la producción comercial a fines de 1987.

Durante la construcción de la planta se dará empleo a 800 personas y en ella "se tratará de maximizar el empleo de los recursos humanos y materiales de la zona y del país". Añadió que en la operación de la unidad se empleará a unas 200 personas y en forma indirecta a un número mayor.

El Secretario de Estado indicó que —por su parte— la ENAP deberá construir inicialmente un gasoducto de 185 kilómetros capaz de transportar el gas requerido por las plantas y la ciudad de Punta Arenas, con una inversión aproximada a los 40 millones de dólares. Posteriormente, deberá efectuar inversiones adicionales durante los 20 años de duración del contrato de venta de gas ascendente a 100 millones de dólares.

Dijo además que se está negociando con un consorcio extranjero el suministro de gas natural para la producción y comercialización de abonos nitrogenados. Destacó que las conversaciones —que se llevan a cabo con los consorcios Lummus y Cargill, de Estados Unidos, Swedyards de Suecia y Ferrostaal de Alemania— significarán una inversión de 500 millones de dólares.

Evaluán situación comercial

WASHINGTON, 9 (LATIN-REUTER). Los Estados Unidos inician mañana tres días de conversaciones informales con 12 de sus socios comerciales en momentos en que parecen fortalecerse las presiones proteccionistas.

Funcionarios estadounidenses señalan que la reunión será informal y no se tomarán decisiones. El temario es sumamente flexible, y se trata de una oportunidad para evaluar la situación del comercio sin las presiones que plantean las negociaciones específicas.

Estarán representados en la reunión ministerial Japón, Canadá, Australia, Brasil, India, México, Nueva Zelanda, Filipinas, Corea del Sur, Suecia, Suiza y Yugoslavia.

También asistirán funcionarios de la Comunidad Europea, del Acuerdo General de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) y del Fondo Monetario Internacional.

Japón, Canadá y la Comunidad ya habían sido invitados en el pasado a reuniones por el representante comercial Bill Brock, pero este año el funcionario decidió ampliar la reunión con países del Tercer Mundo.

Sabemos que le gusta estar bien informado. Por eso en Canal 11 repusimos 525 Líneas, el magazine más antiguo de la televisión, los domingos a las 10.30 A.M. Juan José Pellegrini y un gran equipo periodístico le entregarán, en forma amena y divertida, todo el acontecer noticioso semanal. No se olvide. Domingos entre 10.30 y 12.30 A.M.

WITAMY CALY ŚWIAT.
(Sorpresa salida de Juan Pablo II en declaraciones en polaco frente a cámaras de TV...)

DOMINGOS ENTRE 10.30 Y 12.30 A.M.

525 LINEAS

11

UNIVERSIDAD DE CHILE TELEVISION



**GENERAL MENDOZA RECIBIO
"ESPUERA DE PLATA"**

General César Mendoza recibió, ayer, la "Espuela de Plata", máxima distinción que otorga la Federación Nacional de la Cueca, por su destacada colaboración y apoyo a la difusión de nuestro baile nacional. El grupo, encabezado por su presidente, Miguel Gutiérrez, concurrió a saludar al jefe de la policía uniformada a su gabinete de trabajo.

Alberto Echavarría Lorca

Corte designó a ministro de fuero

El pleno de la Corte de Apelaciones designó al ministro Alberto Echavarría Lorca para que conozca la presentación de un grupo de abogados en torno a supuestas irregularidades en la adquisición de terrenos en la localidad de El Melocotón.

La designación del ministro de fuero se hizo teniendo en cuenta la votación de 24 de un total de 25 ministros integrantes de la Corte de Apelaciones. De ellos, 13 se inclinaron por la designación y 11 lo hicieron negativamente.

En el momento de efectuarse la votación no se encontraba presente el magistrado Osvaldo Faúndez Vallejos.

El ministro de fuero es nombrado, de acuerdo al artículo número 50 del Código Orgánico de Tribunales y en este caso le corresponderá a Alberto Echavarría conocer los antecedentes presentados por los 24 abogados que manifiestan presuntas irregularidades en la adquisición de terrenos por parte del Presidente de la República en El Melocotón.

Dicho ministro, que no tiene el carácter de "en visita", constituye en la práctica una garantía y deberá conocer los antecedentes de la denuncia en el terreno, actuando como cualquier juez, para determinar, en definitiva, si procede o no iniciar un proceso.

Originalmente, los 24 abogados habían solicitado directamente al pleno de la Corte Suprema que nombrara un ministro, petición que fue denegada, traspasándose los antecedentes a la Corte de Apelaciones, la que en definitiva resolvió nombrar al ministro de fuero.

MOF
DIRECCION GENERAL
DE OBRAS PUBLICAS

CONCURSO PUBLICO DIRECCION DE VIALIDAD

PLAN NACIONAL DE VIALIDAD 1983 - 1987

SUBPROGRAMA VIALIDAD URBANA (CREDITO CORFO BID 115-IC-CH)

ESTUDIO DE INGENIERIA

PROYECTOS: Grupo 4: Subprograma Vialidad Urbana Vía Autopista Concepción-Talcahuano y Acceso al Puerto de San Vicente.

FINANCIAMIENTO: Fondos Sectoriales.

TIPO DE CONTRATO: Suma Alzada con Reajuste.

PRESUPUESTO OFICIAL: Se dará a conocer en el Acta de Apertura de las Ofertas Económicas.

REQUISITOS EXIGIDOS: Inscripciones en Registro de Consultores M.O.P. especialidad 4.9 o 4.10 en primera categoría.

ANTECEDENTES: En venta a partir de esta fecha y hasta el 23/05/84 en la Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad Morandé N° 59, 1er piso.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 1.800 (IVA incluido).

APERTURA DE PROPUESTA: Recepción de antecedentes 08-06-84 a las 11:00 horas en la Of. Sr. Director de Vialidad Morandé N° 59 2º piso.

APERTURA ECONOMICA: 15-06-84 a las 11:00 horas en la dirección indicada.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Intendente Guillard

Los intentos de tomas de terrenos son parte de un plan de la oposición

□ Comunicado de la División Nacional de Comunicación Social, DINACOS

El intendente metropolitano, brigadier general Roberto Guillard, calificó ayer como una "burda planificación de los sectores opositores al Gobierno", los intentos de toma de terrenos que se han producido en algunos sectores de la capital.

Manifestó que, así como estos sectores iniciaron una campaña de ofensas al Jefe del Estado, "ahora, dijeron irónicamente, le corresponde el turno a las tomas". Es parte de una planificación "concertada desde hace mucho tiempo que se empieza a cumplir". El martes se intentó una acción de este tipo en La Florida y hoy (ayer) en Renca.

Expresó que estaba en conocimiento de la situación que se produciría en la comuna de Renca, desde la noche del martes. "Sabíamos que este hecho se iba a producir, como igualmente que había gente que se estaba reuniendo y que no pertenecía a la comuna de Renca, sino que al parecer, corresponden al sector de Conchali".

A las seis horas de ayer, "estas personas fueron trasladadas a un terreno, siendo sacadas de allí inmediatamente por Carabineros, que detuvo a algunos de los participantes".

Finalmente lamentó que a determinados grupos políticos no les interese el daño que puedan causar, tanto a las personas a quienes instigan para realizar estas acciones, como al país mismo, preocupadas solamente de cumplir con sus bajos objetivos de destrucción.

COMUNICADO DE DINACOS

Por otra parte la División Nacional de Comunicación Social (DINACOS) entregó anoche el siguiente comunicado.

1.— En las últimas cuarenta y ocho horas, en sitios periféricos de la Región Metropolitana, concertadamente y con evidente intencionalidad subversiva, se viene registrando una serie de hechos que dicen relación con tomas de terrenos.

El martes 8 de mayo, cien familias, procedieron a ocupar los terrenos ubicados en Avenida La Florida esquina Walker Martínez; frente a tal desborde, Carabineros del sector reaccionaron desalojando al numeroso grupo. En el transcurso del mismo día, otras sesenta familias incurrieron en igual intento en la propiedad de Guillermo

Menichetti Fuentes, situada en Avenida Central con Santa Inés, comuna de La Florida. En este caso Carabineros detuvieron a diez personas.

2.— En el día de hoy (ayer), idénticos hechos tuvieron lugar en otras dos comunas del área metropolitana.

A las 6.30 horas, un grupo de pobladores pretendió apropiarse de los terrenos ubicados en Los Molles con Las Torres, comuna de Conchali. Una vez más, Carabineros impidió la consumación del hecho y 31 personas quedaban detenidas. Al respecto es necesario señalar que, según versiones aportadas por los propios participantes en el frustrado intento, el sacerdote párroco de Nuestra Señora del Carmen, El Salto, y decano de Recoleta, Jesús Rodríguez Iglesias —de nacionalidad española—, habría sido el principal instigador y organizador del episodio delictual.

3.— Media hora más tarde, a las 7.05 horas, aproximadamente doscientas personas trataron de materializar un cuarto intento en Parque Las Palmeras —Dorsal con Las Acacias—. Carabineros volvió a cumplir con su deber. Los pobladores reaccionaron con violencia, por lo cual tres uniformados resultaron lesionados y 75 personas detenidas.

4.— Quince minutos después, hasta la iglesia Huamachuco 1 llegaron 150 personas, las cuales se instalaron en el patio interior del recinto. De acuerdo a lo declarado por los pobladores, el párroco del lugar, René Guy Tremblay —de nacionalidad canadiense— los habría convocado al lugar. Otros allegados también mencionaron al sacerdote vicario de la Zona Norte, Damián Acuña Jarpa, con idénticos fines.

5.— Cabe hacer presente que el llamado Comité Coordinador de Familias Sin Casa de la Zona Norte de la Región Metropolitana se movilizó buscando que la Iglesia Católica y las comunidades evangélicas apoyen una serie de tomas de terrenos, según el plan aprobado por la Coordinadora Metropolitana de Pobladores y el Comando de Organizaciones Populares de la Zona Norte, ambos organismos de fachada del proscrito Partido Comunista.

6.— Se advierte a la ciudadanía que este plan de agitación subversiva forma parte de un conjunto de operaciones organizadas por elementos opositores al Gobierno. Asimismo, corresponde alertar a la opinión pública frente a la presencia de agitadores profesionales que, con apoyo de elementos violentistas, proyectan asaltar y saquear establecimientos comerciales de sectores periféricos.

7.— La División Nacional de Comunicación social entrega estos antecedentes, advirtiendo que se han adoptado las medidas necesarias para evitar el menor intento de alteración del orden público. En consecuencia, se emplearán todas las atribuciones que contempla la legislación vigente en contra de los instigadores, promotores y responsables de cualquier toma de terreno, acción vandálica u otra forma de perturbación del orden público y de la tranquilidad ciudadana.

8.— Llamamos finalmente a la ciudadanía en orden a no dejarse amedrentar por estas conductas y a poner en conocimiento de las autoridades competentes todo intento de contribuir a nuevas jornadas de odio y destrucción, las que sólo benefician los intereses del comunismo y de quienes —disfrazando sus verdaderos propósitos— amparan a esa ideología.

Favorecerá a 64 comunas más necesitadas

Aporte de \$ 234 millones a la educación municipalizada

subvenciones irá mayoritariamente destinado a elevar el sueldo del profesorado, para lo que previamente se requiere la promulgación del Estatuto Docente.

"Ello —explicó— porque esperamos evitar que se desvirtúe el uso de cualquier incremento de fondos. El Estatuto Docente, al fijar el piso del sueldo a recibir por los profesores, servirá justamente para evitar que el aumento de subvenciones se utilice en asuntos que en estos momentos pasan a segundo plano en relación a las remuneraciones".

El proyecto de dicha norma señala en su artículo 18º: "La remuneración mínima de los profesores que se desempeñan en estos establecimientos, (refiriéndose a los subvencionados por el Estatuto), será equivalente al 100% del sueldo base del último grado del escalafón correspondiente a los profesores dependientes del Ministerio de Educación Pública".

Según esta disposición, supone a la fecha un sueldo mínimo para docentes municipales y particulares subvencionados, de entre \$ 12.000 y \$ 14.000, dependiendo las diferencias del curso, titulación, horas cumplidas y permanencia en las funciones.

El Ministro de Educación dijo que el Estatuto Docente será promulgado en tanto se defina su rango legal, para la cual se han formulado consultas a entidades competentes. Añadió que por su parte, esperaba el máximo legal y la mayor celeridad para su puesta en vigencia.

Asimismo, expresó que se analizaba el reajuste aún pendiente para el personal del Ministerio de Educación, el que debía hacerse en forma paulatina durante dos años, alcanzando a un 100%, del cual sólo se ha dispuesto un 25%.

SUELDO DEL PROFESORADO

Horacio Aránguiz insistió en que cualquier mejoramiento del fondo de



Catorce funcionarios del Hotel Carrera, en turno de ocho horas durante las 24 horas del día, estarán para atender exclusivamente al eximio pianista en su suite presidencial N° 1122.



El dormitorio del maestro Claudio Arrau y señora, está adornado por valiosas pinturas chilenas que debieron ser reaseguradas en la suma de seis millones de pesos.



La limosina, única en este modelo, que trasladará a Claudio Arrau a cualquier punto del país durante los días de permanencia en él.



El comedor privado para el pianista y su esposa, consta de muebles según el gusto personal del artista.

Hoy llega el eximio maestro Claudio Arrau

A las nueve horas de hoy, vía Lan, llega al país el eximio pianista chileno, Claudio Arrau, quien junto con recibir el Premio Nacional de Arte, realizará cuatro conciertos después de 46 años de ausencia. En el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, un coro de 200 niños, de entre siete y 11 años, le darán el primer saludo de bienvenida al formarle una cadena humana.

En el salón VIP del terminal aéreo, lo recibirá el alcalde Carlos Bombal, miembros del Instituto de Chile, Decanos de las Facultades de Artes de las distintas Universidades, representantes de la Corporación Cultural y de la Corporación de Arte "Lucrecia León de Arrau". En el primer piso, lo esperarán académicos, Premios Nacionales de Arte, intelectuales, artistas y familiares del pianista. En el hall, un gran coro, organizado por la Federación de Coros de Chile, le interpretará algunas alegorías para darle la bienvenida.

En el Hotel Carrera de la capital se hospedará el maestro Arrau. El establecimiento hotelero le brindará un selecto servicio de alojamiento, comida y movilización, desde esta mañana. Según informó María Eugenia Amunátegui, RR.PP., y Michael Turner, ejecutivo de ventas del Carrera, se contrató una Limousine Daymler, única en Chile, estilo Rolls Royce, la que será conducida por un chofer privado del músico.

Recibiría máxima condecoración nacional

El Ministerio de Educación inició las gestiones para otorgar la máxima condecoración cultural chilena al pianista Claudio Arrau, Premio Nacional de Música 1983, quien inicia hoy una visita a su país natal.

El titular de la Secretaría de Estado, Horacio Aranguiz Donoso, dijo que las tratativas estaban muy avanzadas, y que sólo restaba el consentimiento de la Fundación Arrau para concretar la condecoración.

De esta forma, el afamado pianista recibirá la Orden al Mérito Docente y Cultural "Gabriela Mistral", en el grado de Gran Comendador, que corresponde al más alto nivel.

La comitiva que lo acompaña, se hospedará en 30 habitaciones y cuatro suites, ubicadas en los pisos 11 y 14, mientras la suite presidencial 1122 fue designada a Claudio Arrau. Estas mismas dependencias fueron utilizadas anteriormente por la Reina Isabel II y por Henry Kissinger.

Las habitaciones están siendo reacondicionadas con un sistema de calefacción independiente del sistema central del Hotel. Consta de tres dormitorios, tres baños, living, comedor, biblioteca, vitrina de recuerdos personales y una sala de estudios, cuyo piano fue facilitado por el Teatro Municipal.

Tales piezas fueron adornadas por 17 pinturas nacionales, que debieron ser reaseguradas por la suma de seis millones de pesos. Asimismo, la biblioteca particular que se le ofrecerá, consta de 62 obras de los más prestigiosos literatos chilenos.

Para los efectos de atención de comedores, el Hotel Carrera dispuso la habilitación de su restaurante Colonial, en el 2º piso, con capacidad para 50 personas, para el uso exclusivo del pianista y su comitiva. Michael Turner, informó también que los pisos 11 y 14 fueron bloqueados para impedir la circulación de extraños y que un personal de 14 personas, en turnos de ocho horas, durante las 24 horas del día, estarán para atender al Maestro Arrau, como a su comitiva, ya sea en inglés o castellano.



Se habilitó una sala de estudios para Claudio Arrau, con un exquisito piano cedido por el Teatro Municipal, según explicación de

María Eugenia Amunátegui, R.R.P.P. del hotel.

Luces de emergencia

porteros eléctricos
aparatos telefónicos
accesorios, instalaciones

Sta. Filomena 95
F.: 374606



EXTRACTO

Joel Contreras Galaz, agricultor, domiciliado en Bulnes 699 Temuco, R.U.T. 2.299.851-K solicita a Ud. un derecho de aprovechamiento consuntivo, eventual y continuo de 30 Lts./seg. de aguas superficiales y corrientes sobre estero sin nombre que recorre el fundo "El Colo" ubicado en sector Caivico provincia de Cautín.

La extracción será gravitacional y su captación se realizará a 500 Mts. aguas abajo de la entrada del predio.

Temuco, Mayo de 1984

INMOBILIARIA DE DEPORTES LA DEHESA S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, en segunda citación, para el día 23 de mayo de 1984, a las 18 horas, en Avda. La Dehesa N° 2998, para tratar las siguientes materias: a) Memoria y balance general al 31 de diciembre de 1983; b) Informe de los Auditores Externos; c) Elección Directorio por nuevo período, por vacancia de cargos; d) Designación de Auditores Externos para ejercicio comercial 1984.

La calificación de poderes se efectuará previa a la celebración de la Junta.

EL DIRECTORIO

Imatira
FCA. DE CONFECCIONES Y UNIFORMES

OVEROLESL
SLACKS
PECHERAS
DELANTALES
CAMISAS
COTONAS
GORROS
PANTALONES

ROSAS 1103 FONOS 715301-84061
FCA. CATEDRAL 1909 FONOS 88438-713358

Alfonsín enfrenta huelga total de los ferroviarios

BUENOS AIRES, 9 (AP).— El Presidente Raúl Alfonsín enfrentaba hoy la primera huelga general ferroviaria bajo su Gobierno, instaurado el 10 de diciembre, mientras aumentan los signos de intranquilidad laboral por el incesante aumento del costo de la vida.

Los cuatro sindicatos que representan a más de 100.000 trabajadores ferroviarios paralizaron hoy durante 24 horas los servicios de las seis líneas de ferrocarriles del país, de propiedad estatal.

Si bien no se registraron incidentes, el paro, que afecta a los servicios urbanos de corta y larga distancia, perturbó el transporte automotor, hacia el que se volcaron los usuarios de ferrocarriles.

La huelga fue dispuesta aparentemente por las conducciones de los gremios ferroviarios, para canalizar una serie de distintos paros registrados en distintas seccionales

sin intervención de los dirigentes sindicales.

PRIVATIZACION

BUENOS AIRES, 9 (DPA).— El Gobierno argentino tendría en estudio la privatización de 19 importantes empresas habiéndose creado ya una comisión especial que analiza la situación económica de cada una de ellas.

La información la proporciona esta mañana el diario especializado "Ámbito Financiero" señalando que entre las compañías que serían licitadas posiblemente a partir del próximo mes figuran "Líneas Aéreas Austral" que cumple vuelos internos; industrias textiles, azucareras, una electrónica, otra cervecera y las plantas "SIAM" pionera de la producción de electrodomésticos en el país.

Suspenden el escrutinio de los votos en El Salvador

SAN SALVADOR, 9 (DPA).— El Consejo Central de Elecciones de El Salvador (CCE) suspendió anoche (hora local) el escrutinio de votos de las elecciones presidenciales del domingo pasado, tras un incidente promovido por dirigentes de la ultraderechista Alianza Republicana Nacionalista (ARENA).

El incidente se produjo cuando el consejo había concluido el escrutinio de los votos del

departamento de San Vicente, donde se impuso el candidato de ARENA, Roberto D'Aubuisson, y se disponía a escrutar los sufragios del departamento de San Salvador, donde habría triunfado por amplia mayoría el demócrata cristiano José Napoleón Duarte.

El incidente fue difundido a través de la televisión, que transmitía en vivo y en directo el recuento de votos.

TELEX - CHILE S.A.

Tiene el agrado de anunciar la apertura de sus nuevas oficinas, destinadas exclusivamente a las actividades de su área comercial

Paseo Ahumada 179
(Edificio Paseo Ahumada)
Teléfono 6993869

En nuestras nuevas instalaciones, ubicadas en pleno centro de Santiago, estaremos muy gratos en brindar nuestra mejor atención a nuestros clientes y proporcionarles toda la información que requieran sobre nuestros servicios

telex-Chile

Juan Pablo II oró por caídos en Guadalcanal

30.000 hombres, entre japoneses y americanos.

En la misa que ofició al aire libre, el Papa pidió la intercesión de la Virgen María por las Islas Salomón, "devastadas por los horrores de la guerra", e invocó precios por "el eterno descanso de todos quienes murieron en la batalla en esta tierra".

TAILANDIA

BANGKOK, 9 (UPI).— La visita de dos días del Papa Juan Pablo II a Tailandia, que comenzará mañana, enfocará la atención sobre los padecimientos de las "gentes de los botes" de Vietnam y otros refugiados de Indochina.

El viaje del Pontífice a Tailandia Budista —el primero en la historia de un jefe de la Iglesia Católica Romana— es la última escalada de su gira asiática de 38.500 kilómetros que le llevó ya a Corea del Sur, Papua Nueva Guinea y las Islas Salomón.



EMPRESA NACIONAL DEL CARBÓN S.A.

Se comunica que en Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el día 27 de abril de 1984, se procedió a designar como Directores de la Empresa por un período de tres años a las siguientes personas:

- Sr. Manuel Arriagada Solar.
- Sr. Juan Manuel Casanueva Prández.
- Sr. Alvaro Hurtado Guzmán.
- Sr. Guillermo Letelier Skinner.
- Sr. Carlos Lorca García de la Pastora.
- Sr. Sergio Schindler Contardo.
- Sr. Sergio Valenzuela Ramírez.

En Sesión Constitutiva de fecha 7 de mayo en curso, fueron designados en los cargos de Presidente y Vicepresidente los señores Sergio Valenzuela Ramírez y Alvaro Hurtado Guzmán, respectivamente.

En esta misma Sesión se aceptó la renuncia presentada a su cargo por don Manuel Arriagada Solar, designándose en su reemplazo a don Jorge de la Fuente Salazar.

Santiago, Mayo de 1984.
EL PRESIDENTE

LOS ANGELES.— Tom Bradley, autoridad edilicia de Los Angeles, anunció "haré todo lo que esté en mis manos en busca de una reconsideración", refiriéndose al anuncio de la Unión Soviética de no participar en los Juegos Olímpicos. (AP)

TERMAS Y AGUA DE PANIMAVIDA S.A.

SEGUNDA CITACION

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a los Estatutos, se cita a los señores accionistas a Junta Ordinaria, la que se celebrará el día 28 de mayo de 1984, a las 12.00 horas en las oficinas de la Sociedad, Huérfanos 539 Of. I piso 3º.

Se someterán a la consideración de la Junta, la Memoria y Balance del ejercicio al 31 de diciembre de 1983, y demás asuntos de su incumbencia.

El Balance General fue publicado en este mismo diario con fecha 3 de abril de 1984.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro respectivo, con 5 días de anticipación a la fecha en que ésta se realice.

Los poderes serán calificados el mismo día de la Junta, entre 11.30 y 12.00 horas.

EL DIRECTORIO

LA NACION del Mundo Deporte

Santiago de Chile, Jueves 10 de Mayo de 1984

13



EL SINDICATO DE JUGADORES decidirá hoy si sus asociados juegan la primera fecha del Torneo Polla Gol.

Futbolistas firmes en su decisión de no jugar

Sigue el suspense sobre iniciación del torneo

□ "Si no nos pagan, no jugamos", dice Benjamín Valenzuela. Hoy se realizan últimas gestiones para solucionar la impasse

En statu quo quedó el diferendo entre el Sindicato de Futbolistas y la Asociación Central de Fútbol respecto a la paralización de actividades de los profesionales del fútbol si no les cancelan dineros atrasados correspondientes a los premios y primas de contratos que se arrastran de hace algunos años y que superan en estos momentos los 20 millones de pesos. Ayer en la noche se reunieron en la

Asociación Central de Fútbol ambas partes interesadas y no se llegó a ninguna solución, por lo cual hasta el momento no se estaría jugando la primera fecha del torneo Polla Gol. Durante un par de horas dialogó Benjamín Valenzuela, presidente del Sindicato de Futbolistas, con el tesorero de la ACF, Efraín Palma, buscando una solución armónica al conflicto, pero no se pudieron poner de acuerdo.

VALENZUELA: "ESTO SE ARRASTRA HACE SEIS MESES"

El plazo se acorta cada día más y la fecha de iniciación de la temporada futbolística para los cuadros de Primera está encima. La actitud de los futbolistas es firme y decidida en esta oportunidad, como lo confirmó Valenzuela a la salida de la reunión de anoche. "Estamos cansados de tantas reuniones sin resultado positivo. Nosotros somos profesionales del fútbol y éste es nuestro medio de subsistencia y estamos pidiendo lo justo. Que se nos cancelen deudas atrasadas.

¿Qué pasaría con el Concurso Polla Gol?

"Nosotros sentimos gran respeto por toda la "familia" del fútbol y, por supuesto, los apostadores del Sistema de Pronósticos Deportivos, pero llevamos más de seis meses esperando una real solución. Es una decisión que tenemos que tomarla. En octubre del año pasado hubo un acuerdo de las bases respecto a este asunto y se había aprobado por unanimidad no terminar el torneo del 83 si no nos cancelaban. Hubo diálogos con la ACF y se aceptó terminar ese torneo. Después en el congreso que tuvimos en el mes de enero las bases ratificaron el que no debíamos iniciar la temporada 84 sin partir de cero en las deudas anteriores. Es por ello que el plazo "fatal" será mañana (hoy) a las 19.00 horas en la propia ACF para realizar el último intento. De lo contrario no hay fútbol este fin de semana", concluyó Benjamín Valenzuela.

A Colombia para enfrentar mañana al Sporting Cristal

Viajó el "ULA"

CARACAS, 9 (AP).— El club de fútbol venezolano Estudiantes de Mérida (ULA-Mérida) viajó ayer por tierra a Colombia para enfrentar el mañana en Cali a Sporting Cristal de Perú en la semifinal del grupo cinco de la Copa Libertadores.

El partido extra, que será decisivo, fue ordenado por la Confederación Sudamericana de Fútbol cuando ya se consideraba clasificado al conjunto venezolano, lo que aquí provocó intensas protestas.

Directivos futbolísticos declararon a la agencia oficial Venpres que el partido se realizará a solicitud de los jugadores del equipo venezolano, y no por concesión o aval de la Federación Venezolana de Fútbol ni del Comité mayor de ese deporte.

"En la delegación no figura ningún directorio de esos organismos", declararon las fuentes citadas por Venpres.

La delegación venezolana está integrada por 18 jugadores y otras siete personas, se informó.

La delegación de estudiantes permanecerá en la ciudad fronteriza colombiana de Cúcuta y seguirá viaje hoy en la mañana a Cali, donde comenzará sus entrenamientos en el Estadio Pascual Guerrero, escenario del encuentro con sus rivales peruanos el viernes en la noche.

A cero con Bolívar

¡Milagro, empató O'Higgins!

□ Con este resultado, Universidad Católica necesita empatar con el campeón boliviano para clasificar como semifinalista y enfrentar a Nacional de Montevideo e Independiente de Avellaneda

RANCAGUA.— O'Higgins —este O'Higgins que no obtuvo ningún triunfo en Copa Libertadores de América— empató anoche, en el Estadio El Teniente de esta ciudad, a cero con Bolívar, en un partido de cierto equilibrio en que ambos cuadros estuvieron cerca del triunfo.

En efecto, tanto O'Higgins como Bolívar salieron a ganar por diferentes motivos: el conjunto local por un asunto de honor, mientras que la visita para acercarse a la clasificación. Y claro, dentro de este panorama, Bolívar comenzó a jugar mejor, con un fútbol de buen toque que fue confundiendo las marcas de O'Higgins. Sin embargo, la presión boliviana fue decayendo paulatinamente, al paso de que los "mineros" encontraron el balón para "hacer" su fútbol. Y a los 23', un derechazo de Orellana se estrelló en el vertical. Fue la ocasión para romper el equilibrio. Sin embargo, la fortuna de Bataglia dijo otra cosa.

Y la presión de O'Higgins no cesó: un pelotazo de Geoffroy no lo supo aprovechar Burgos, quien marró un "globito" que intentó ante la inteligente salida del goleador rival. Obviamente, con el correr del partido, Bolívar también mostró sus argumentos y empezó a inquietar a Trejos, quien, en esta ocasión, no cometió los errores exhibidos ante el Blooming.

En los minutos finales, ambos equipos buscaron ganar, pero ofensivamente sucumbieron ante las defensas, que prácticamente no cometieron grandes errores. Al final, una igualdad justa para un O'Higgins que logró su primer punto en Copa Libertadores, mientras que para el Bolívar, un mal resultado, pensando que este domingo debe jugar ante Universidad Católica y una igualdad clasifica a los "cruzados" por mejor diferencia de goles de visita sobre Blooming.

PORMENORES

Estadio: El Teniente de Rancagua. Público: 1.365 personas. Recaudación: \$ 165.560. Arbitro: Jesús Díaz de Colombia. O'HIGGINS (0): Trejos; Droguet, Cari, Vargas y

Serrano; Quiroz, Jeria y Geoffroy (González); Burgos, Atanasovici y Orellana (Guajardo).

BOLIVAR (0): Bataglia; Gallo, Céspedes, Fontana y Cuevas; Salinas, Borja y Romero; Enriquez (Padilla), Salinas y Figueroa.

Incidencias: 87', expulsado Serrano.



OSVALDO VARGAS se recuperó de su actuación pasada y anoche no cometió errores.

Nacional clasificado

MONTEVIDEO, 9.— Nacional de Uruguay logró clasificarse para las semifinales de la 25 edición de la Copa "Libertadores de América", al derrotar ampliamente anoche al 9 de Octubre de Ecuador por 6 a 0, en encuentro disputado en el Estadio Centenario de esta capital, frente a 30.000 personas que dejaron en boleterías una recaudación de dos millones de nuevos pesos (40.000 dólares).

Con este triunfo, Nacional logró el primer puesto del grupo IV con 9 puntos ganados de los 12 posibles, seguido por el Nacional de Ecuador, que quedó segundo con 8 puntos; Danubio de Uruguay, tercero con 7, y el 9 de Octubre, último con sólo 2 puntos ganados de los 12 disputados.

Los goles para el ganador fueron anotados por su aero derecho Aguilera en tres oportunidades, a los 23, 42' y 50', Berrueta a los 63' y Carrasco a los 69' y 88'.

PORMENORES

Bajo las órdenes de la terna chilena integrada por Gastón Castro como árbitro, secundado en las líneas por Guillermo Budge y Hernán Silva, los equipos bajaron al campo con la siguiente alineación.

Nacional (6): Sosa, Graniolatti, Aguirregaray, Moreira, Perdomo, González, Aguilera, Berrueta, Carrasco, Luzardo y Villazán.

9 de Octubre (0): Franco, Silva, Ocampo, Carrión, Domínguez, Cedeno, Floril, Cubi, De Oliveira, Torres y Zambrano.



CASTIGADO ARAVENA

La Confederación Sudamericana de Fútbol castigó ayer por dos partidos al mediocampista de Universidad Católica, Jorge Aravena, luego de ser expulsado en el partido del domingo pasado entre el elenco "cruzado" y Blooming de Bolivia por la Copa Libertadores de América. El jugador cumplirá el domingo su primer encuentro de castigo cuando Universidad Católica enfrente a Bolívar, de Bolivia. De clasificar la UC para la siguiente fase, el segundo partido de sanción lo hará efectivo en el primer encuentro de su club.



CLUB BARNECHEA. — El popular instituto de Las Condes arriba, que actúa con señalado éxito en el torneo de la cuarta división de ANFA. Los populares colores "oro y azul" se han destacado en la presente temporada.

Asoc. Santiago

Difícil triunfo de Copal sobre Almirante Latorre

Con una espectacular victoria Copal se sobrepuso a los anteriores resultados al derrotar a Almirante Latorre con su primer cuadro por el marcador de dos goles a uno de los principales encuentros de la jornada inicial del torneo oficial de la Asociación Santiago de Fútbol Amateur.

Copal, en su campo, superó en primera división a Almirante Latorre campeón del año pasado. En segunda la victoria fue para los "marinos" y en tercera hubo una igualdad a dos goles.

Otro de los duelos interesantes fue el triunfo de Propa sobre Teniente Godoy, recién ascendido por la cuenta de 4 x 3, mientras que en segunda fue de 3 x 2 y en tercera ganó "Godoy" 1 x 0.

Los otros resultados fueron los siguientes. Arco Iris superó a Libertad en espectacular triplete. En primera 2 x 1, en segunda 2 x 0 y en tercera gran goleada 6 x 1. Por su parte Beltrán Ilharreborde, que está de aniversario, celebró con mayor alegría cuando su primer cuadro superó a Small Star 2 x 1, la tristeza se la provocó la segunda serie 0 x 2 y empataron a un gol en tercera. Juventud Ballesteros y Vista Hermosa igualaron a un gol. Repitieron el score en segunda y solo en tercera los primeros superaron a su rival 4 x 1. Otro triunfo interesante fué el que consiguió Unión Pacífico sobre Estrella de San Francisco 4 x 3, en segunda perdieron los "Pacifistas" 1 x 2 y empataron en tercera a un gol.

DIVISIONES DE ASCENSO

Una de las mejores actuaciones en el resumen de la jornada correspondiente a la división de ascenso la provocó la representación del club Estrella al conseguir tres importantes triunfos sobre el decano Liverpool Wanderers. Victorias que le promocionan al elenco ganador a mantener en forma auspiciosa su campaña para retornar a la serie superior del fútbol de la decana. Estrella ganó 5 x 2, 2 x 0 y 3 x 0. Mientras que Valdebenito debutante en la división, ganó a Unión Arauco en primera 5 x 2, igualó a un gol en segunda y por la cuenta mínima venció en tercera. Liranga igualó a dos goles con La Cruz, ganó 4 x 2 y perdió 0 x 1. San Luis y Gold Star, empataron a un gol. Los luisinos perdieron 0 x 2 y Gold superó 1 x 0 en tercera. Germinal derrotó 1 x 0 a Gimnástico; Arturo Prat, ganó 2 x 1 y 1 x 0.



CLUB SAN MIGUEL DE COLINA

Vicecampeón del Torneo Provincial de Fútbol que organizó la Asociación de Fútbol Amateur de Santiago. El elenco sanmiguelino es uno de los de mayor tradición de la mencionada comuna al norte de la capital y poseedor de una interesante campaña deportiva. Jugó la final del título del magno torneo cayendo ante el Deportivo Colina en dramático partido 2 x 1 ante más de 2.500 aficionados que coparon el estadio municipal local. Ahora la Asociación Santiago realizará el sábado en su sede social la premiación a los mejores conjuntos. En la foto el equipo del Deportivo Colina, integrado por los jugadores Jorge Acevedo, Juan Abarca, José Aguilera, Moisés Cabrera, Luis González, Sergio Bastías, Juan Pavez, Jaime Galarce, Mario Acevedo, Manuel Terán y Marcelo Terán. (Arturo Araoz).

Club Barnechea, alma y espíritu de un pueblo

□ Gran animador del torneo de la Cuarta División de ANFA

El Club Deportivo Barnechea es uno de los animadores del torneo de fútbol de la Cuarta División de ANFA. Una entidad de rico historial, de arraigo en el sector alto de la comuna de Las Condes.

Se fundó el 23 de diciembre de 1929, está por cumplir 55 años de interesante actividad social-deportiva. A la orilla del río Mapocho un grupo de hombres transformó un pedazo de tierra que era apto para trillar porotos en un campo de fútbol. Allí se forjó el club Barnechea, que tuvo como ancestro al club Santa Rosa. Del viejo potrero pasó a una cancha y hoy con el esfuerzo de dirigentes y socios se ha ido transformando en un estadio de interesantes líneas.

Cuentan las crónicas de hace medio siglo que el primer directorio del club Barnechea fue integrado por Ernesto Pizarro, como presidente; Alfonso Aránguiz, secretario, y el más respetado por manejar el dinero, Blas Flores, el tesorero, que no aceptaba gastos "en bebidas ni otras cosas perniciosas para el sportmen (sic)".

Con el empuje y entusiasmo de sus socios, el club siguió bregando sin pausas. Logró conquistas valiosas que otras entidades a nivel profesional no han podido obtener. Logró una sede social gracias a la compra de una casona de propiedad de doña Juana Rosa Silva, maravillosa maestra que por más de 53 años dirigiera la escuela pública del sector y hoy conocida como Colegio Estados Americanos.

CAMPEONES

Desde su fundación se mantuvo en una constante actividad, actuando en todos los lugares que lo invitaban a fuertes desafíos. Más tarde, cuando en 1944 se fundó la Asociación de Fútbol de Las Condes, donde consiguió nada menos que once campeonatos. El de 1945 en calidad de invicto. Posteriormente con motivo del enorme auge que tenía el fútbol en el sector de Las Condes Alto, se formó la asociación con poderosas entidades provenientes de la zona como del propio Barnechea, San Francisco, Arrayán, triunfando desde 1975, 76, 77, 78 y 79...

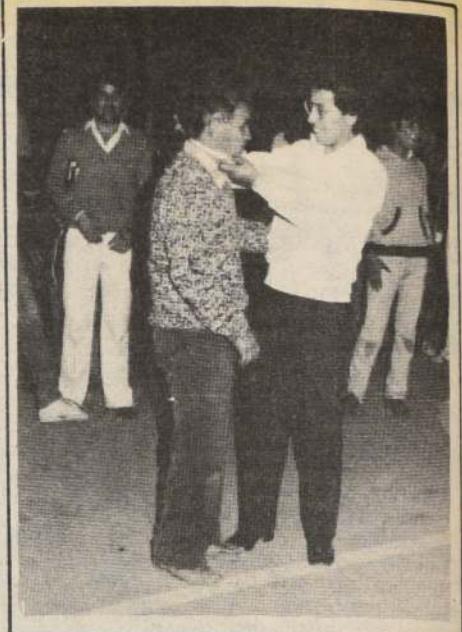
Como era un cuadro poderoso, debió emigrar hacia otros sectores. Entonces se fundó la Asociación Barnechea, donde mantiene los títulos desde 1980, cuando se fundó dicha corporación. Buscando remontar un mayor vuelo, se anotó en la Cuarta División de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, ANFA, donde se ha convertido en un gran animador de las competencias 83 y 1984. O sea, series de fútbol seniors, tres equipos adultos, tres series infantiles, una juvenil, ramas de rayuela y básquetbol femenino. En resumen, el intenso trajinar ha sido realmente admirable y con enormes esfuerzos se ha destacado por la laboriosidad de sus socios.

En 1972, la cancha de fútbol que era de tierra se convirtió en un hermoso recinto deportivo. Gracias a la cesión que realizara la señora Rosa Balharry de Labbé, dueña del fundo La Dehesa, que cedió gratuitamente dicho terreno. El 13 de agosto de 1973 se le adquirió a sus propietarios la casa de Barnechea N° 25, que se convirtió en la sede del club Barnechea. En 1974 se amplió el estadio, levantándose una serie de comodidades para socios y jugadores. El club deportivo Barnechea cuenta desde el 5 de diciembre de 1963 con personalidad jurídica 3506.

UN PUEBLITO LLAMADO BARNECHEA

Junto a los valles y al cerro, se levanta un pueblo que juntó la belleza, la paz y amistad. Se llama Barnechea.

Sus orígenes se remontan en siglos. Cuando en sus praderas vecinas del fundo La Dehesa pastaban ganados desde los tiempos de los caciques Vi hato, Roquingua, Bilticure y su jefe Huara-Huara. En esa zona emergió una leyenda que se hizo popular... "De aquí a la quebrada del ají..." por ahí emergió el pueblito de Barnechea. La pugna por los deslindes y potestad del lugar fue intensa. El terreno pasó de Francisco Pérez de la Serna al vasco José A. Barnechea Francisco Maira. Es una historia muy sintetizada, donde el empuje de sus hombres dieron vida a un pueblo hermoso y a una entidad que es un lujo y orgullo para los lugareños. Club Deportivo Barnechea.



Alfredo Muñoz Espinoza, de 77 años e integrante de la rama de viejos cracks del club "Andrés Prieto", recibe una medalla al mérito deportivo, de parte de Mario Chalot, presidente del Comité de Deportes "Villa Las Mercedes", de Quinta Normal.

Comité de Deportes Villa Las Mercedes

Una entidad que requiere apoyo

□ Cumple una positiva labor en la comuna de Quinta Normal

Una labor digna de apoyo cumple el Comité de Deportes "Villa Las Mercedes", de Quinta Normal.

Desde su fundación —29 de julio de 1982— en la multicancha del complejo deportivo ubicado en Bartolomé Murillo 230, ha venido desplegando una ininterrumpida actividad a través de competencias de baby fútbol, con participación de equipos infantiles, juveniles, adultos y de viejos cracks.

LA DIRECTIVA

Su actual directiva está integrada por las siguientes personas:

Presidente, Mario Chalot; secretario, Patricio Romero, y tesorero, Ricardo Rivas.

Todos ellos son asesorados en su gestión por 15 delegados de los diversos clubes que alternan en sus programas deportivos, agrupados en las siguientes categorías:

Adultos: Paraguay, Estrella de Oro, Andrés Prieto, Unión Radal, Belmont, Sammitt, Nicanor Zelada y Defensor La Plaza, que compiten de martes a viernes, de 20 a 23 horas.

Viejos cracks: Paraguay, Murillo, Belmont, Oficina, Andrés Prieto y Estrella de Oro, que juegan los sábados de 19.00 a 22.00 horas.

Infantiles: Cristo de Emaus, Paraguay, Halcones, Conquistadores, Cosmos 77 y Unión Radal, con partidos de 10.00 a 20.00 horas.

RESPALDO

Pese al entusiasmo de sus dirigentes, en el sentido de entregar momentos de sano espaciamiento a la comunidad del sector, precisan del respaldo de organismos competentes, como DIGEDER o Municipalidad de Quinta Normal.

En sus diversas competencias participan más de 500 personas en programas que se cumplen durante todo el año. De ahí que para tornar más llevadera esta actividad, especialmente en época de invierno, están empeñados en una campaña para adquirir un califont y habilitar los cielos de la multicancha.

Juegos Olímpicos de Los Angeles

Bloque soviético se sumaría al "boicot"

□ Incluye países del Tercer Mundo. Yugoslavia lamenta decisión de los rusos. Rumania irá "de todas maneras"

ROMA, 9 (ANSA).— El "niet" no soviético a participar en los 23 Juegos Olímpicos de Los Angeles podría ser seguido, a breve plazo, de otras importantes renuncias, en primer lugar la de la República Democrática Alemana.

Los "monstruos" de la natación y del atletismo de Alemania del Este se verán obligados muy probablemente por razones de alineación política, a renunciar al desafío con los campeones norteamericanos.

Casi segura parece también la renuncia de Bulgaria, el "satélite" más fiel del Kremlin. El ejemplo de Bulgaria debería ser seguido también por Checoslovaquia, Polonia y Hungría, Rumania, que goza de una cierta autonomía respecto a Moscú, debería participar en cambio en los Juegos de Los Angeles. Ya hace algunos meses había anunciado que no habría seguido a los países del bloque de Varsavia, en un eventual boicot de la Olimpiada.

Siguiendo a Moscú podrían decidir también no ir a Los Angeles algunos países del

Tercer Mundo particularmente vinculados a la URSS: Argelia, Etiopía, Libia, Laos, Corea del Norte, Vietnam, Siria, Nicaragua. Podría ser una excepción Cuba, que tiene numerosos atletas de valor mundial y podría querer conseguir clamorosas revanchas deportivas respecto al coloso norteamericano, el "enemigo en las puertas de casa".

POLONIA, ¿DUDOSA?

VARSOVIA, (DPA).— Comienza a ser dudosa la participación de Polonia en los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

Sin mencionar para nada el anuncio del Comité Olímpico Nacional de la Unión Soviética de no concurrir a la 23 Olimpiada, la televisión y la agencia oficial polaca "PAP" difundieron comentarios en los que se asegura que el gobierno norteamericano quiere usar los Juegos Olímpicos para "objetivos anti-polacos".

Esto, según PAP, hace dudosa la participación de un equipo polaco, ya que los Juegos Olímpicos no pueden celebrarse en una atmósfera de inseguridad y de amenaza.

Lamentan en USA decisión olímpica

¡Pobres atletas rusos!

WASHINGTON. Los Angeles, 9 Mayo (DPA).— Con tristeza y consternación han reaccionado los deportistas norteamericanos al boicot de los Juegos Olímpicos de Los Angeles por parte de la Unión Soviética. Alberto Salazar, el hombre que ha corrido la maratón en el mejor tiempo del mundo, ve acercarse el fin de los juegos: "esto es el tiro de gracia para Olimpia", dijo Salazar. "Creo que los Juegos Olímpicos que conocemos habrán terminado en caso de que el boicot se lleve la práctica". También Al Oerter, cuatro veces campeón olímpico de lanzamiento del disco (de 1956 a 1968) opina que la decisión constituye un duro golpe para los juegos: "creo que las olimpiadas precisarán largo tiempo para recuperarse de este tipo de desatino político", dijo.

El nadador norteamericano Jesse Vasallo se mostró especialmente entristecido por su rival Vladimir Salnikov (URSS), record-

man del mundo sobre 800 y 1.500 metros libres: "he nadado con él, hemos entrenado juntos y se cuán duro ha trabajado para alcanzar su objetivo. Cuando me enteré de la noticia pensé 'Dios mío, que vacío tiene que sentirse ahora'. De modo parecido se expresó la campeona del mundo en salto de longitud Carol Lewis, la hermana del gran favorito Carl Lewis: "siento pena por los deportistas del bloque oriental. Nosotros pasamos por la misma situación en 1980. Si no vienen no serán unos auténticos Juegos Olímpicos".

Solo Frank Shorter, campeón olímpico de Maratón 1982 en Munich, tiene aún la esperanza de que la URSS participe al final. "Todavía no han renunciado definitivamente. Solamente ha constatado que en las actuales circunstancias no participarán". Shorter opinó que la URSS lo único que quiere es forzar concesiones. Eso es sólo la primera jugada de la apertura".

"Boicot es definitivo"

El pueblo se veía sorprendido

MOSCÚ, 9 (DPA). (por Hartwig Nathe).— Muchos ciudadanos soviéticos se vieron también sorprendidos por la decisión de sus líderes políticos de no enviar a Los Angeles a los deportistas nacionales.

"Es una lástima que nuestros atletas no vayan a

la Olimpiada", contestaron espontáneamente en Moscú numerosos transeúntes a la pregunta de correpondentes occidentales sobre la decisión tomada ayer por el Comité Olímpico Soviético.

Un obrero se lamentó de que "ahora la televisión soviética no mencionará con

una sola palabra el gran evento deportivo".

Sin embargo, muchos transeúntes están de acuerdo con el boicot, "porque, como hemos leído en los periódicos y oido en la radio y televisión en las pasadas semanas, en Los Angeles habría corrido peligro la seguridad de nuestros atletas".

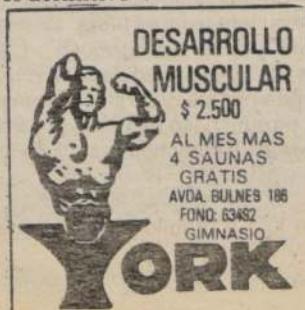
Algunos afirman espontáneamente que se trata de una decisión exclusivamente política y no tiene nada que ver con la "seguridad de los deportistas". "Muy probablemente es la represalia por el boicot de la Olimpiada de Moscú", agrega un taxista.

La mayoría de los preguntados no creen que Moscú revise su decisión: "El boicot es definitivo".

Ultimos intentos
Juan A. Samaranch
viajará a Moscú

PARIS, 9 (ANSA).— El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch viajará el viernes próximo a Moscú para intentar convencer a los dirigentes soviéticos de que abandonen su decisión de no participar en las Olimpiadas de Los Angeles.

Lo anunció hoy en París el presidente de la Asociación de Comités Olímpicos Nacionales, el mexicano Mario Vásquez Rana, quien acompañará a Samaranch a Moscú, lo mismo que el presidente de la Federación Internacional de Atletismo, el italiano Primo Nebioli.



Si bien no hay aún ninguna decisión oficial del Comité Olímpico Nacional (CON) de Polonia, estas duras críticas no dejan margen a la esperanza de la postura soviética, según lo daban ya por descontado muchos observadores, no sea imitada por los demás países del bloque oriental.

YUGOSLAVIA NO ESTÁ DE ACUERDO

SARAJEVO, 9 (LATIN-REUTER).— Yugoslavia, sede de los Juegos Olímpicos de invierno de 1984, ha denunciado enérgicamente el boicot soviético a las Olimpiadas de Los Angeles.

Branko Ekert, jefe del máximo organismo deportivo de Yugoslavia, dijo en una declaración: "Deploramos la decisión de la Unión Soviética por cuanto cuestiona la universalidad de un evento que trasciende grandemente el marco deportivo".

Yugoslavia, dijo, considera a los Juegos Olímpicos como "destinados a fortalecer la cooperación entre las naciones del mundo y luchar por la paz en él".

Ekert, presidente de la conferencia de la Federación de Cultura Física de Yugoslavia, hizo el comentario a través de una declaración emitida en Sarajevo, sede de las Olimpiadas de invierno.

Hasta ahora, dijo, Yugoslavia había esperado "que se encontraran las respuestas a todos los interrogantes planteados por los deportistas soviéticos a los organizadores de los Juegos Olímpicos".

La declaración dejó entrever que Yugoslavia, país comunista pero no alineado, no estaba muy de acuerdo con la iniciativa de Moscú y sugirió claramente que habrá un equipo yugoslavo en los Juegos de Los Angeles.

REACCIÓN EN ESPAÑA

MADRID, 9 (DPA).— Las primeras reacciones de España acerca de la decisión soviética de no participar en la Olimpiada de Los Angeles son de pesar y de crítica.

Así, Javier Solana, Ministro de Cultura español declaró: "El espíritu olímpico es el de

la participación y la convivencia y es el que debe presidir este tipo de competiciones. Los Juegos son un elemento importante de la convivencia entre los pueblos y requieren la participación del mayor número de países".

Jordi Llopis, subcampeón olímpico de 50 kilómetros marcha: "Me temía esta retirada porque el lunes hablé con el atleta Solomin y le pregunté que si nos veríamos en Los Angeles, a lo que me respondió que le sería muy difícil porque había muchas presiones. La retirada de la URSS, y más si se producen también las de los países del Este, representa para la marcha una pérdida del 50 por ciento".

UN ERROR, OTRO ERROR

Finalmente, "ABC", de Madrid, escribe hoy: "El olimpismo y el prestigio se sacrifican al objetivo preferente del Kremlin en este año de 1984: convencer al mundo, especialmente al electorado norteamericano, de que la paz es imposible con Reagan en la Casa Blanca".

El también madrileño "El País" opina: "La decisión soviética se inscribe en la historia de las torpezas humanas, pero también en la de las agresiones; fue un error el boicoteo a los Juegos Olímpicos de Moscú y es un error el boicoteo a los Juegos Olímpicos de Los Angeles".

INDIA PARTICIPARA

NUEVA DELHI, 9 (DPA).— India tomará parte en los Juegos Olímpicos de Los Angeles pese al boicot de la URSS a las Olimpiadas así lo declaró hoy en Nueva Delhi, el presidente del Comité Olímpico Nacional de la India, Raja Bhalendra Singh.

Singh lamentó la decisión de la Unión Soviética y espera ahora energicas medidas de Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI) para evitar posibles graves consecuencias para el movimiento olímpico. Los Juegos Olímpicos de Los Angeles, opinó Singh, perderían "mucho de su brillantez" con la ausencia de los soviéticos.

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA SISTEMA DE PRONÓSTICOS DEPORTIVOS

Dolla Goi

LOCAL	EMPATE	VISITA
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

MONTOS DEFINITIVOS DE PREMIOS
A LOS 12 y 11 PUNTOS

CONCURSO N° 419 29 DE ABRIL DE 1984

PRIMERA PUNTUACION \$ 12.401.451,00

— 45 premios de \$ 275.587,80 c/u.

SEGUNDA PUNTUACION \$ 8.267.635,00

— 940 premios de \$ 8.795,35 c/u.

- 1.— Estos premios se pagarán hasta el sábado 9 de junio de 1984, vencido este plazo, prescriben.
- 2.— Las tarjetas premiadas, cuyo monto sea inferior a \$ 20.000, pueden ser cobradas en las Agencias donde se efectuó la apuesta, durante la presente semana.
- 3.— Las tarjetas con premio superior a \$ 20.000, así como las no cobradas en las Agencias, serán canceladas en Compañía N° 1085, 7º piso, o a través de las Oficinas del Banco del Estado de Chile, para aquellos apostadores de provincias.

PATRICIO CATALAN QUIROZ HORACIO SOISSA BATIFOLIE CARLOS ELBO HERFORTH
Supervisor Notario Gerente

SANTIAGO, 10 DE MAYO DE 1984

Como reemplazantes del suspendido Jorge Aravena

Valentini, Silva y Noble, las "cartas" que baraja Ignacio

El entrenador de Universidad Católica, y todo el plantel, tienen plena confianza en que conseguirán los pasajes para las semifinales de Copa Libertadores, el próximo domingo ante el Bolívar

Gino Valentini, Daniel Silva y William Noble son las "cartas" que está barajando Ignacio Prieto como posibles reemplazantes de Jorge Aravena, para el compromiso que el próximo domingo deberá cumplir Universidad Católica ante el Bolívar de La Paz, Bolivia, por la rueda de revanchas del Grupo Dos de Copa "Libertadores de América".

La interrogante que el entrenador universitario disiparía mañana es la de encontrar el hombre apropiado que pueda cumplir con la labor que desempeña Jorge Aravena, si bien no en lo que respecta al trabajo de mediocampo, si en lo que se refiere a "meterlo adentro". Para ello quien mejor se prestaría para realizar lo dispuesto por el director técnico es Miguel Ángel Neira, que contando con el apoyo de

Gino Valentini como "volante tapón" y de Mario Lepe en la creación, tendría la libertad necesaria para ser el conductor que Universidad Católica necesita, y el que le hizo falta en el partido contra el Blooming.

A todas estas especulaciones, Ignacio Prieto le pondrá punto final mañana cuando desarrolle el partido de práctica destinado a "limar" los últimos detalles. Entretanto, el DT cruzado, así como todo el plantel, se tienen gran confianza en poder este domingo alcanzar el objetivo que no es otro que el de clasificar para las semifinales del certamen continental.

En el entrenamiento de ayer, Prieto dejó entrever su confianza: "Pese al traspié que significó no haber podido asegurar prácticamente nuestra clasificación ante el otro representante bo-

liviano, tengo plena confianza en que ésta la lograremos ante el Bolívar, porque Universidad Católica tiene fútbol para ello, y mucho más".

¿Pero no tiene quién haga goles?

"Eso es harina de otro costal. Si usted lo dice por el partido ante el Blooming, fue sólo una noche negra. Nos creamos varias ocasiones de inaugurar el marcador pero ellas no se concretaron".

En tanto, Universidad Católica continúa con su trabajo diario en el Complejo Deportivo de San Carlos de Apoquindo, en pos de encontrar la fórmula que la lleva a lograr su paso a la siguiente fase de la "Libertadores". Para ello programó un trabajo en doble jornada hoy y mañana. El próximo sábado el plantel quedará concentrado a la espera del partido.



Mientras Juan Covarrubias se relaja, Green Cross, o mejor dicho Gastón Guevara, sólo piensa en retenerlo para evitar que siga aumentando el exodo de sus jugadores, compensado en parte por la contratación de los uruguayos Julio César Rivadavia y Jorge Fosatti.

La premisa de Green Cross

Retener a Covarrubias

TEMUCO (Exequiel Contreras, corresponsal).— Con una mezcla de jugadores juveniles y de experiencia asumirá Green Cross su compromiso con Naval, en el Estadio El Morro de Talcahuano.

Así lo señaló el técnico, Gastón Guevara, luego de terminado el trabajo de pretemporada, que encuentra al plantel prácticamente desmantelado. "Nos interesa sobremanera —dijo— retener a Juan Covarrubias, por quien tiene interés Cobreloa. Esta inquietud se la hice saber a la directiva, porque tengo entendido que las conversaciones con el club nortino no han prosperado".

AUSENCIAS

Añadió que no se trata de una exigencia, sino más bien de una imperiosa necesidad, si se reparara que son muy pocas las nuevas contrataciones, en comparación a los jugadores que dejaron la institución de la Cruz Verde. "Al exodo del brasileño Batista (con posibilidades de regresar), del arquero argentino Osvaldo Jesús Borzi (que en Unión San Felipe), Herrera y Gamboa, se sumaron Chacón y Droguet, quienes estaban a préstamo

por Universidad Católica y Universidad de Chile, respectivamente. De modo que no se puede continuar con esta política de ausencias o marginaciones si a estos elementos no se les busca reemplazantes".

REFUERZOS

Sostuvo que para asumir los compromisos por el torneo "Polla Gol", sólo se dispone como refuerzos, de los uruguayos Julio César Rivadavia y Jorge Fosatti. Este último estampó ayer su firma que lo liga a Green Cross por la temporada 1984. "Si bien es cierto que se trata de dos cotizados valores del fútbol charrúa, que han militado en equipos de Primera División de Montevideo y del seleccionado uruguayo, sus contrataciones no son suficientes para compensar o paliar las ausencias referidas. De ahí que es indispensable que se agoten las gestiones para tener, por lo menos, a Juan Covarrubias y recuperar al brasileño Ribamar Batista. El "Polla Gol" puede ser un certamen para experimentar o probar gente. Pero eso no se puede prolongar o mantener en el torneo Nacional o Copa de la República".

Regresa Colo Colo

Colo Colo regresará hoy a la capital, luego de cumplir con una exigente pretemporada en el balneario de Tongoy, donde todo el plantel trabajó en lo que el profesor Rafael Arriagada calificó como "reaccondicionamiento físico".

Junto con aquel trabajo, el plantel del "cacique", también jugó tres amistosos: empató a uno con Coquimbo; ganó dos a cero a Deportes La Serena y anoche actuó en Ovalle.

Ahora, obviamente, Colo Colo continuará trabajando, como ya es habitual, en el Estadio Pedreros, preparándose para el partido que el próximo sábado deberá sostener con Unión Española, en el Estadio Santa Laura, por la primera fecha del Torneo "Polla Gol".

TODO CONFORMIDAD

Pedro García, el director técnico, al referirse al trabajo de pretemporada, manifestó: "La verdad es que se cumplieron todas las pautas trazadas. Y en esto mi reconocimiento para el plantel, porque a Tongoy viajaron con un nivel más que aceptable, lo cual nos permitió acelerar toda la preparación. Ahora, en lo futbolístico, paulatinamente nos vamos acercando a un ideal. Claro, aún nos falta mucho, pero jugando en el torneo "Polla Gol" vamos a adquirir la fisonomía de siempre, reforzada por el aporte de Nicola, quien ya se entiende bien con sus nuevos compañeros".

— Debutan con Unión Española.

— Claro, y es un equipo que se ha reforzado en busca de superar lo que hicieron en la temporada última. En todo caso, ellos estarán recién en rodaje, lo cual nos puede permitir debutar con un triunfo. Porque, en el fondo, lo importante siempre ha sido empezar ganando".

Colo Colo para el partido con Unión Española posiblemente presente la siguiente formación: Osbén; Garrido, Herrera, O. Rojas y Hormazábal; Vera, Hasis y Vasconcelos; J. Rojas, Nicola y Simaldone.



Le otorgamos el primer lugar en el ranking de "Punto y mero 10 del último Campeonato. Ahora, Eduardo Díaz es el mayor entre los jugadores chilenos, al ser contratado en 10 pesos, pagados por Cobresal a Deportes Iquique.

Frente a Cobresal en nuevo clásico minero

Con juveniles debut Cobreloa en "Polla"

CALAMA.— En esta semana la directiva de Cobreloa sostendrá una nueva reunión, con un análisis de las conversaciones con los jugadores, que se lleva a cabo en estos momentos.



Juan Carlos Lebelier

No hay una información sobre qué jugadores van a acuerdo con el club y el directorio para señalar con cuál se contará para la próxima

Hay algo que debe decir y es el hecho que existe el club de campo de Cobreloa, el cual incluye los cadetes y juveniles de Juan Carlos Lebelier, que viajarán el próximo 16 de febrero a enfrentar a Cobresal.

El otro trabajo es el del profesor Luis Saavedra, el titular de Cobreloa, que se está preparando físicamente para las mejores condiciones.

Vale decir, simulando conversaciones, se viene una preparación física del plantel.

Lo que debe quedar pendiente para la próxima reunión es la fecha de la próxima asamblea de socios, siendo muy efectiva el 16 de febrero.

La reunión se efectuará en la quincamata, como así que la casi totalidad de los trabajadores de Chuquicamata, como as

Son hasta ahora...

Carlos Bertero y Eduardo Díaz, los más altos precios 1984

- Transacciones de futbolistas a alto nivel han disminuido por razones obvias
- En todo caso, hay novedades previas a la temporada oficial

Sobresale en segunda jornada de torneo Cadetes

El clásico universitario

□ Este próximo sábado, en canchas de Quilín

Las confrontaciones entre los equipos de la Universidad de Chile y de la Universidad Católica, conforman el "duelo más atrayente" de la segunda fecha de la primera rueda del campeonato de cadetes de la Región Metropolitana, que se efectuará este fin de semana en el complejo Quilín.

Los elencos universitarios se enfrentarán en la cancha 1. La programación completa de sábado a domingo es la siguiente:

Sábado 12, cancha 1: Universidad de Chile-Universidad Católica, 9.30 horas; segunda infantil "B"; 11: tercera infantil "A" y 12.20, tercera infantil "B".

Cancha 2, Palestino-Magallanes. Igual horario y divisiones.

Cancha 3, Colo Colo-Cobresal, idéntico horario y divisiones.

Cancha 4, Cobreloa-Audax Italiano, similar horario y divisiones.

Los partidos entre O'Higgins y Santiago Morning se jugarán todos el domingo 13 en Rancagua.

Domingo 13, Estadio Pedreros, Colo Colo-Cobresal. 9.00 horas, juvenil; 11, primera infantil y 13. Segunda infantil "A".

Complejo Quilín, cancha 1, U. de Chile-U. Católica. 9 horas, juvenil; 19: primera infantil y 13. Segunda infantil "A".

Cancha 2, Magallanes-Palestino. Igual horario y divisiones.

Cancha 3, Cobreloa-A. Italiano, similar horario y divisiones.

BYE: Unión Española.

El fútbol no puede escapar a su propia realidad y eso se refleja en el movimiento de pases. Aproximándose el torneo "Polla Gol", las grandes novedades "no son muchas", demostración que la estrechez económica ha obligado a una sobriedad que debiera ser constante. Y así no estarían affigidos en la misma víspera de la competencia, donde incluso hay equipos que amenazan presentarse con juveniles.

BERTERO-DÍAZ

Cobreloa siempre ha sido ordenado. Y tratándose de reforzar el plantel busca con anticipación al jugador indicado por Vicente Cantatore, obviamente encargado de elegirlo. De esa manera fue el primero en reforzarse para la próxima temporada oficial, contratando al arquero Carlos Bertero, de Estudiantes de La Plata. Debe haber abonado, entre lo que pagó al instituto trasandino y al jugador, 50 mil dólares, por lo que constituiría Bertero "el más alto precio" hasta ahora.

Lo singular es que apenas fue adquirido el pase del arquero argentino, se afirmó Eduardo Fournier, a quien le vimos muy buenos partidos en la última liguilla "Copa Libertadores de América". Pero el puesto será de Bertero. Por "algo" Cobreloa gastó lo que gastó apresurándose a reforzar el arco.

El caso de Eduardo Díaz nos satisface sobremanera. ¿Por qué? Lo incluimos en el

primer lugar en el ranking de "Punto y Gol", superando incluso a Vasconcelos u otros números 10 de mayor renombre. Y ahora, el moreno que salió al plano estelar en Deportes Aviación es, hasta el momento, el jugador chileno por el cual se ha hecho el mayor esfuerzo monetario. En efecto, Cobresal, que debutará en Primera División con todos los honores, invirtió tres millones de pesos en adquirir el pase de un futbolista que hace un par de temporadas no tenía mayor cotización.

Nuestra impresión es que Eduardo Díaz era para un equipo "grande" de la capital, con todo el respeto que nos merece el afán ambicioso de Cobresal. Lo decimos por el estilo de fútbol, de un ordenador que le hace falta a Colo Colo o las Universidades. Por supuesto que Cobresal acertó; se hizo de un jugador que técnicamente es de lo mejor que ha producido el Campeonato en los últimos años.

DOS "GRANDES"

Lo que hagan Colo Colo y Universidad de Chile interesa. Son los acaparadores de público y especialmente tratándose de los albos, cuya popularidad se ha acrecentado con el último título.

Rubens Nicola y Carlos Soto son las novedades de Colo Colo y el brasileño hizo su "estreno en sociedad" marcando un gol de categoría en Coquimbo. La idea del director

técnico es que se entienda con su compatriota Vasconcelos, algo venido a menos en las últimas temporadas. Soto es un zaguero que puede reemplazar indistintamente a Herrera o Rojas. Progresa y si no siente el peso de la camiseta será un triunfador.

¿Universidad de Chile?

No gana el campeonato desde 1969 y para tratar de obtenerlo quince años después tendrá un plantel "diferente". Contrató a Héctor Díaz y Carlos Ramos, de Audax Italiano; consiguió a préstamo al argentino Claudio Crocco, puntero derecho; recuperó a Mariano Puyol, que estaba a préstamo en Unión San Felipe, y está a punto de asegurar a Pablo Prieto, puntal de Rangers en la última temporada.

¿Otras transacciones previas al campeonato? Oscar Fabbiani llevará la cuota de gol a Deportes Iquique, Héctor Hoffens y Sandro Castec pasaron a Audax Italiano en la negociación con Héctor Díaz y Carlos Ramos; Santiago Gatica acaba de firmar por Unión Española. Ha habido otras de menor relieve, pero es posible que se produzca una "bomba", esto es que alguna contratación supere la marca de Bertero, hasta ahora la mayor.

El movimiento de los pases seguirá. En escala menor a otras temporadas aunque las entidades estén obligadas a economizar por causa mayor. Están advertidas que deberán ceñirse a un presupuesto y tendrán que respetarlo.

S.R.B.

Esta tarde

Fútbol escolar en Providencia

Esta tarde, a partir de las 14.30 horas, en la cancha del Deportivo San Luis (Valenzuela Castillo 1018), se cumplirá la segunda fecha del torneo juvenil de fútbol escolar de Providencia, organizado por el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación con el apoyo de la Asociación Central de Fútbol, dentro de los planes de preparación del plantel pre-seleccionado juvenil en relación con el Campeonato Mundial de 1985.

En esta ocasión se medirán en la hora señalada, Comercial Guillermo González con Colegio San Gabriel y a las 15.40 horas, Liceo Alessandri con Liceo Lastarria. A estos encuentros asisten en calidad de veedores

personeros del fútbol profesional que están trabajando en el plan correspondiente de la Unidad Técnica Nacional.

TENIS DE MESA

El mismo Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, anuncia la realización de una competencia de tenis de mesa escolar, femenino y masculino, en categoría intermedio y juvenil, con la participación de 14 establecimientos del área municipal y particular. Las competencias se realizarán en el Gimnasio Inés de Suárez (Antonio Varas esquina Bilbao) el próximo sábado.

Superada diferencia económica

Renovó Caszely

□ Por una temporada más y Copa Libertadores de América

A las 20.15 horas de ayer, el jugador Carlos Caszely firmó por Colo Colo por la temporada 84, más la actuación del "cacique" en Copa Libertadores de América.

Las diferencias económicas entre lo que pedía el delantero y lo que ofrecía el directorio fueron superadas y el goleador vestirá nuevamente la camiseta alba.

La firma se realizó en la Gratitud Nacional del Colegio Don Bosco, y en la larga reunión de una hora y media participaron Pedro García, el técnico; José García, presidente de la Comisión de Fútbol de Colo Colo; y el padre Manuel Acuña y, obviamente Carlos Caszely.

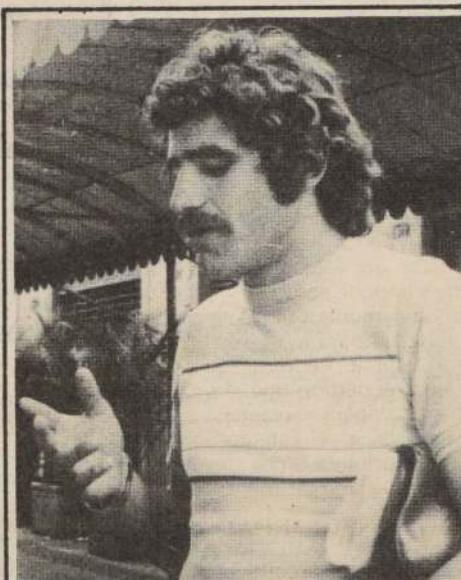
Al término de la reunión, el jugador manifestó: "Jamás pensé en terminar mi campaña lejos de Colo Colo. Ahora, realmente me siento feliz y trataré de mantener mi actual vigencia".

Por su parte, Pedro García, el técnico, expresó: "Para mí, la solución fue realmente positiva porque me quita un problema de encima. Deseaba que Caszely renovara con Colo Colo, porque él es necesario para el equipo. Ahora, puedo decir que prácticamente tengo listo el plantel para afrontar la temporada actual".

U. Calera transfiere sus astros

LA CALERA.— El cuadro de Unión Calera se desprendió de sus tres mejores elementos —por los cuales hay varios equipos de Primera interesados— y quieren el zaguero lateral Daniel Ahumada, el mediocampista Juan Carlos Vera y el arriete Marcos Figueroa, al término del torneo Polla Gol.

Así lo expresó el presidente de la institución, Nicolás Chaguán, quien agregó que "los jugadores serían transferidos siempre que se cumplan dos condiciones. Primero que paguen lo solicitado y en segundo término que Unión Calera no suba en forma automática a Primera División al ganar el torneo 'Polla Gol'. De quedar en ascenso estaríamos dispuestos a venderlos".



Ronald Yávar, ex arquero de Unión Española, que debutará en el "Polla Gol" defendiendo los colores de Santiago Wanderers.

Yávar firmó por Wanderers

□ Plantel porteño se reforzará con zaguero central extranjero

VALPARAISO (Benito Ruiz, corresponsal).— Ronald Yávar, ex arquero de Unión Española, se "puso" prácticamente la camiseta de Santiago Wanderers, al estampar ayer su firma en un contrato que lo liga a la entidad catrura por la temporada 1984.

Bernardo Salazar, gerente de la institución porteña, viajará hoy a Santiago para finalizar los trámites pendientes en la sede del club hispano.

También llegaron a un acuerdo para continuar defendiendo la tricota verde, los jugadores Bruno y Rubén Morales, aun cuando sólo actuarán por el torneo "Polla Gol".

REFUERZOS

Guillermo "Yemo" Díaz, el director técnico, está solicitando la contratación de otro arquero y back central extranjero, como una forma de reforzar el plantel para las competencias oficiales que se avecinan.

El financiamiento se buscará a través de una campaña, con participación de diversos sectores de este puerto, especialmente de empresas industriales y comerciales.

La idea es conformar un equipo con pretensiones, que recupere el sitial que otorgó tuvo Santiago Wanderers en el concierto del fútbol profesional chileno.

clasificadosAGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222**1 JUDICIALES
Y LEGALES**

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Pedro Rodríguez Alvarez y Clotilde Rodríguez a Hilda Petronila, Luis Alberto, Orlando Daniel, David Guillermo y Fermina Teresa Rodríguez Rodríguez y Antonia del Carmen, y Manuel Segundo Bustos Rodríguez. Practicaré inventario solemne 17 de mayo, 16.00 horas.

10-11-12

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, posesión efectiva caratulada "Coñepán Coñomán Carlos" Rol 193-8, practicará inventario solemne el 14 actual, 15.00 horas. Secretaria.

10-11-12

EXTRACTO: Por resolución de fecha 18-04-84, Cuarto Juzgado Civil de San Miguel citó a audiencia de parientes en los autos sobre discernimiento de curatela para menores Gerardo y Lilian Paola Pavez Montero, Rol N° 52-84, para el día 14-05-84, a las 16 horas, en el recinto del Tribunal. La Secretaría.

10

EXTRACTO: Por resolución de fecha 28-04-84, Cuarto Juzgado Civil de San Miguel citó a audiencia de parientes en los autos sobre discernimiento de curatela para menor Ximena Raquel Morales Inzunza, Rol N° 50-84, para el dia 14-05-84, a las 16 horas, en el recinto del Tribunal. La Secretaría.

10-11-12

EXTRACTO: Por resolución de fecha 18-04-84, Cuarto Juzgado Civil de San Miguel citó a audiencia de parientes en los autos sobre discernimiento de curatela para menor Hilda del Carmen Pavez Montero, Rol N° 51-84, para el dia 14-05-84, a las 16 horas, en el recinto del Tribunal. La Secretaría.

10-11-12

EXTRACTO. Ante Tercer Juzgado Civil San Miguel, rematará 30 mayo próximo 10.30 horas sitio N° 13, manzana A, loteo El Golf, Papudo, inscrita a Fs. 230 N° 320 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces La Ligua, año 1960. Mínimo posturas \$ 34.716 pagaderos contado. Postores deberán acompañar boleta consignación o vale vista orden Tribunal por equivalente 10% mínimo. Demás antecedentes expediente "Silva Olivares Armando con Camps Miranda Jorge" ejecutivo rol 2378-83.— Secretaria.

10-11-12

ORDEN de no pago por robo cheque N° 0255637 serie DH Cta. Banco del Estado principal N° 9002405 por \$ 1.500.

10-11-12

POR extravío anulan títulos de Cía. Chilena de Fósforos a nombre de Carlos Steinhoff Brader N° 22784 por 2.407 acciones, 23929 por 903; 25.097 por 575; 26.019 por 264; 27.344 por 1.897; 27954 por 140; 29018 por 5913 y de Amalia Silva Neale, títulos N° 888 por 156 acciones; 2011 por 312; 3988 por 234; 5372 por 117; 6553 por 273; 8361 por 562; 9563 por 111; 10642 por 608; 11916 por 214; 12929 por 288; 15053 por 575; 17149 por 405; 22418 por 2410; 23859 por 2574; 25041 por 1641;

25966 por 755; 27286 por 5413; 27906 por 401; 28962 por 16872 y 16018 por 600 acciones.

10

QUIEBRA: Alfombras Wiener S.A. Primer Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Síndico de Quiebras William Jalaff Escandar y Alvaro Martín Orrego en representación de Banco Unido de Fomento proponen de común acuerdo las siguientes bases de remate: 1.— Lo que se remata es el inmueble ubicado en calle Anibal Zañartu N° 2573 comuna de Renca, lote uno de la Subdivisión de la Propiedad de Anibal Zañartu N° 2573 antiguos números 83,85 y 87 que deslinda de la siguiente manera: al Norte: con propiedad de don Juan Rizzo; al Sur: con Avenida Anibal Zañartu; al Oriente: con lote N° 2 de la subdivisión; al Poniente: con sitio N° 20. El título se encuentra inscrito a fojas 33.137, N° 38.166 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1982. 2.— Mínimo para comenzar posturas será suma de \$ 499.961.

10

3.— Todo postor para tomar parte subasta deberá acompañar vale vista bancario orden tribunal o debidamente endosoado por 10% mínimo subasta. 4.— Precio de remate se pagará de contado. Resolución Santiago siete de mayo de mil novecientos ochenta y cuatro. como se pide proveyendo a fojas 221 a lo principal: téngase por aprobadas las bases de remate con citación: al primero y segundo otros: como se pide. Demás antecedentes y copias de bases en oficina Síndico de Quiebras Ahumada 312, oficina 626. Secretaria.

10-11-12

VIGESIMO Octavo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Mario Antonio Ruminot a hijos legítimos Mario Eduardo, Ana María y Juan Antonio Ruminot Arévalo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.— Secretaria.

10-11-12

POR robo queda nulo talonario de receta-cheque de estupefacientes Serie K N° 0255276 al 0255300 RUT 4.469396-8 Stgo.

10-11-12

NULO por robo cheque serie AH N° 0750126 al 0750150 del Bco. del Estado de Chile Of. Principal.

10-11-12

NULO por extravío título N° 8881 por 1.425 acciones sucesión Cambiaso Denegri Armando, de Pacífico Sur S.A.

10

POR extravío de cheque N° 1941332 Bco Español valor \$ 95.190 queda nulo.

10-11-12

SEÑOR Director General de Aguas Eliana González Silva, agricultora, domiciliada para estos efectos en Huérfanos 1117; Of. 508, solicita la regularización conforme al artículo 2º transitorio del Código de Aguas de derechos de aprovechamiento equivalentes a 12 horas cada siete días en el turno que sobre un total de 8,5 regadoreos de la Sociedad Canal

del Maipo tiene la Comunidad de Aguas de Lo Pinto, que ha utilizado en mi propiedad parte del predio que resta de la Parcela Uno, del Fundo Lo Pinto, actualmente Parcela Santa Margarita, Estación Colina, comuna de Colina, Región Metropolitana. La utilización ha durado más de cinco años, ha sido libre de clandestinidad y violencia, ininterrumpida y sin reconocer dominio ajeno. Las aguas son superficiales y corrientes, proceden del Río Maipo a través del Canal del Carmen, marco de Lo Pinto, y se trata de derechos de ejercicio permanente, alternado y de carácter consumtivo.

10

NULOS por extravío cheques B-78363 al 78365. Serie B cuenta 677528 dollars Banco Sud Americano.

10-11-12

POR extravío quedan nulos cheques serie EB 111 al 120, Banco Santiago, oficina Ahumada, de Cta. Cte. 02-14460-3.

8-9-10

POR robo se da orden de no pago de los siguientes cheques N°s 239698 al 239700 del Bco. Stgo. Cte Cte N° 06-018424, del Bco. Stgo, de Sucursal Moneda Pablo Urzúa Hurtado.

8-9-10

POR robo se da orden de no pago del siguiente cheque N° 783525 del Bco. Stgo. Cta. Cte. N° 06-000207. Sucursal Moneda de Pablo Urzúa Hurtado.

8-9-10

POR robo se da orden de no pago de los siguientes cheques N°s 548965 al N° 548975 del Bco. Stgo. Cta. Cte. N° 06-002528, Sucursal Moneda de la Sociedad Agrícola La Esperanza de Chiñigüe.

8-9-10

PARA los efectos legales correspondiente se comunica el robo del carnet 3189011 a nombre de Pablo Urzúa N° Rut 3189011-K a nombre de Pablo Urzúa H. carnet de chofer de Providencia a nombre de Pablo Urzúa H.

8-9-10

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Domingo Osse Labarca, para Mónica y Claudia Osse Yantén sin perjuicio derechos cónyuge Margarita Yantén Osse. Practicaré Secretaría Inventario solemne once mayo 1984, quince horas. Secretario.

8-9-10

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Segundo Enrique López Valdés, para hijos Mauricio, Marcela, Rubén y María López Contreras, sin perjuicio derechos Eloisa Contreras Ortiz. Practicaré Secretaría Inventario solemne once mayo 1984, quince horas. Secretario.

8-9-10

PRIMER Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Manuel Guíñez Herrera, para Adelina, Oscar, José, María, Juan, Patricio y Erica Guíñez Sandoval, sin perjuicio derechos Agustina Sandoval Pedraza como cónyuge. Secretario.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marcial Alcázar Espinoza, para David Alcázar Espinoza.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Navia Fernández, para Italia Navia Moraga, sin perjuicio derechos Edelmira Moraga Orellana.

9-10-11

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Octavio Rocha Rodríguez, practicaré secretaría ampliación inventario solemne catorce mayo 1984, quince horas.

9-10-11

NULA. Extravío libreta ahorro 10-02-3100572-8 Banco Español. Avenida Matta.

8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primero) de María Herrera Santana para Néstor, Fernando, René, Domingo y Manuel Palacios Herrera, Marta Bravo Palacios, Nelson, Teresa, Jacqueline, Jeannette y Ximena Palacios Henríquez, Patricia, María, Oscar, Alicia y Héctor Palacios Pérez, sin perjuicio derechos Manuel Palacios Osse; y Segundo) de Manuel Palacios Osse, para Néstor, Fernando, René, Domingo, y Manuel Palacios Herrera, Nelson, Teresa, Jacqueline, Jeannette y Ximena Palacios Henríquez, Marta Bravo Palacios, Patricia, María, Oscar, Alicia, y Héctor Palacios Pérez. Practicaré Secretaría inventario solemne, catorce mayo 1984, quince horas.

9-10-11

NULO por extravío cheque N° 38.529, serie UMB, Bco. Español-Chile, Suc. V. Macarena.

8-9-10

NULO por extravío cheques del N° 3143531 al 3143550, serie AB Cta. 2-11590-5 del Bco. de Stgo. Suc. Ahumada.

8-9-10

NULO por robo cheques serie CZA5114854 al 5114875 Cta. Cte. 318247-9, Bco. del Trabajo.

8-9-10

AVISO extravío depósito plazo indefinido renovable N° 1218, Banco Trabajo Central orden Lidia Garriga Cort.

8-9-10

ANTE el Cuarto Juzgado Civil de San Miguel, presentóse Gabriela Escobedo Jélvez, solicitando se le designe Curador Ad-Litem de sus hijos Andrea Gabriela y Alejandro Ramiro, ambos Morales Escobedo. Cítase audiencia de parientes en mi oficina del Tribunal el 14 de mayo de 1984, a las 16 horas.— Secretaria.

8-9-10

QUEDAN nulos por extravío la factura N° 5 y el original de la guía de despacho N° 1, a nombre de Octavio Jeldres Barra. Rut.: 1.454.201-9, comerciante en animales, calle Dominguez casa 399 Tijeral.

9-10-11

PERDIDA factura N° 00145. Nombre Soc. María Ltda. RUT: 86.638.100-3. Se deja nula.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Roberto García Sotomayor para Freya y Gonzalo García Reyes, sin perjuicio derechos Norma Reyes Rojas.

9

8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Roberto García Sotomayor para Freya y Gonzalo García Reyes, sin perjuicio derechos Norma Reyes Rojas.

9

8-9-10

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Arturo Campos Quinchel para Nancy von Campos Castillo, sin perjuicio derechos Astanía Castillo Grandón.

8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas de Palmira Valdivia Palma y Ernesto Valdivia Palma, para María (María) Burger Dellenbach, sin perjuicio derechos cónyuge Suzanna Holota. Inventario 15 mayo 1984, 15.30 horas.— Secretaria.

8-9-10

NULO por robo cheque 0827058 Serie AF Bco. de Stgo. Cta. 6-01961-7.

9-10-11

POR extravío quedan nulas boletas N° 47-48-49-50 de M. Angélica Mardones G. RUT 3.445.661-5.

9-10-11

DECIMO Tercer Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Efraín Bravo Cid a hijos José Alberto, Efraín, Amalia Cristina, Mónica Amada, Ximena Adelina, Héctor y Ricardo Roberto Bravo Espinoza sin perjuicio derechos cónyuge sobre vivienda Filomena Tomasa Espinoza Alarcón. La Secretaría.

9-10-11

POR robo facturas en blanco 2630-2631-2632 anuladas Héctor Lara Benavides RUT 34.54649-5 Stgo.

9-10-11

NULOS por extravío cheques N° D-A 1470643 al 663 de Banco Chile Suc. Estación.

9-10-11

POR extravío queda nulo cheque A-2 67067. Por 2.100 Banco BANUESPA.

9-10-11

NOTIFICACION: Vigésimo Quinto Juzgado Civil Santiago, Manuel Rodríguez 47 primer piso. A Fs. 2. En lo principal: notificación protesto letra; Primer otros: acompaña documento y custodia; Segundo otros: Patrocinio y poder, S.J.L. Norberto Vargas Kosack, Ingeniero Comercial; en representación de CODISUR Cia. Distribuidora del Sur Ltda., se ha ordenado notificar por medio de tres avisos a don Alvaro Enrique Oliva Gaete.

8-9-10

NULO por extravío cheques del N° 3143531 al 3143550, serie AB

1 JUDICIALES
Y LEGALES

UNDECIMO Juzgado concedió posesión efectiva María Isabel Toro Poloni, Luis Arturo Toro Toro y María Trinidad Poloni Córdovala. Ley 16.271.

10-11

JUZGADO Letras Talagante, concedió, por auto 26 Abril 1984, Rol N° 4.843, posesión efectiva causantes Marcos Gregorio Hormazábal Gómez y Laura de las Mercedes Nordeflich Vicencio, testada e intentada, respectivamente, fallecidos 4 junio 1974 y 10 junio 1980, respectivamente, teniendo ambos último domicilio Talagante, a sus hijos legítimos Marcos Gregorio, Emilia Marcolina y Marcos Antonio, todos Hormazábal Nordeflich.

9-10-11

SOLICITA Derecho de Aprovechamiento de Aguas Subterráneas. Señor Director General de Aguas: Guillermo Trivelli Tromben, propietario de la Reserva Cora N-5 del proyecto de parcelación Nueva Esperanza de la Comuna de Til-Til de la provincia de Chacabuco de la Región Metropolitana solicita derecho de aprovechamiento aguas subterráneas, uso consultivo, permanente y continuo de 45 litros por segundo, hoya hidrográfica estero Til-Til. La captación será mecánica mediante pozo ubicado en mi propiedad 250 metros Oriente línea Ferrocarril a Valparaíso y 1.500 metros norte Estación Ferrocarril Polpaico. Área protección 200 metros.

9-10

clasicados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 CITACIONES

COOPERATIVA Veraneo Los Sin Cuenta Ltda. cita a Junta General Extraordinaria para el día 13 de mayo 1984, a las 10.00 horas, primera citación y 10.30 horas, segunda citación. Tabla: 1) Adquisición derechos sede social.- El secretario.

8-9-10

AGROFORESTAL e Inversiones Marengo S.A. Por acuerdo del Directorio cita a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 1º de junio de 1984, a las once horas, en el domicilio de la sociedad calle Moneda N° 920 oficina N° 903. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 28 de mayo al 1º de junio de 1984, ambas fechas inclusive. El Directorio.

9-10-11

3 REMATES

ANTE el Cuarto Juzgado Civil de Santiago, en la audiencia del 31 de mayo de 1984, a las 16.00 horas, se subastará inmueble ubicado en calle Copiapó cuatrocientos cuarenta y siete de Santiago, inscrita a Fs. 47349 N° 63651 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1980. Mínimo postura \$ 7.890.951, más porcentaje alza del IPC del 2º semestre año 1983. Precio pagadero con

\$ 1.500.000 contado. Saldo: \$ 1.000.000 al 30.9.84; \$ 1.000.000 al 30.9.85 y así sucesivamente hasta el 30.9.89. Cualquier saldo que se adeude se pagará antes del 30.9.90. La deuda se garantizará con hipoteca sobre el inmueble y devengará interés del 8% anual. El no pago de una cuota hará exigible el total. Interesados acompañarán boleta garantía a la orden del Tribunal consignando el 10% del mínimo para posturas. Antecedentes juicio "Demarchi y otros con Sointur Ltda." rol 545-83.

8-9-10-11

REMANTE: Ante Vigésimo Sexto Juzgado en Lo Civil de Santiago, Manuel Rodríguez N° 47, 2º piso, rematarse 22 de mayo 1984 a las 15:00 horas, propiedad ubicada calle San Vicente N° 1759, inscrita a Fs. 34.340 N° 44.972 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1981. Mínimo posturas \$ 2.632.704. Precio se pagará contado dentro tres días hábiles desde fecha remate. Garantía vale vista orden del Tribunal o consignación cuenta corriente Tribunal por \$ 263.271 equivalente 10% mínimo. Demás bases "Banco del Trabajo con Sáenz Juan" rol 2637-83, custodia. El Secretario.

7-8-9-10

REMANTE: Ante Vigésimo Sexto Juzgado en Lo Civil de Santiago, Manuel Rodríguez N° 47, 2º piso, rematarse 22 de mayo 1984 a las 15.15 horas

propiedad ubicada calle Sepulveda Leyton N° 3060, inscrito a Fs. 12.105 N° 14.361 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1980. Mínimo posturas \$ 4.164.228. Precio se pagará contado dentro tres días hábiles desde fecha remate. Garantía Vale Vista orden del Tribunal o consignación cuenta corriente Tribunal por \$ 416.423 equivalente 10% mínimo. Demás bases "Banco del Trabajo con Sáenz Juan" rol 2637-83, custodia. El Secretario.

7-8-9-10

REMANTE. Ante Noveno Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, 4º piso se rematará el 28 de mayo de 1984, 15 horas, propiedad ubicada en calle Lord Cochrane N° 246 de Santiago, inscrita a Fs. 22.308, N° 26.171 año 1979, Conservador de Bienes Raíces de Santiago, Registro de Propiedad. Mínimo \$ 1.392.294 de contado. Para tomar parte en la subasta interesados deberán acompañar boleta de consignación en la Cuenta Corriente del Tribunal o vale vista bancario a la orden del Tribunal por cantidad no inferior al 10% del mínimo que se imputará al precio. Demás bases y antecedentes en autos rol N° 5.220-81 sobre Quiebra de "Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Trabajadores Metropolitanos Limitada" -METROCOOP LTDA.- Secretario.

10-11-12-13

DECIMO Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, fijose audiencia 29 de mayo, 1984, quince horas remate propiedad ubicada en calle Descabezado Chico N° 9025, Las Condes; inscrita Fs. 12.713, N° 16.676, Conservador Bienes Raíces Santiago año 1972. Mínimo: \$ 1.034.794. Precio contado dentro quinto día efectuada subasta. Subastadores deberán acompañar vale vista o dinero efectivo 10% mínimo y además deberán consignar dentro quinto día efectuada subasta \$ 50.000 fin responder gastos. Escritura definitiva dentro 120 días efectuado remate. Bases, demás antecedentes Secretaría Tribunal autos "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Castillo Luis". Requerimiento. Rol N° 1622-82.

9-10-11-12

REMANTE.— Tercer Juzgado Civil Santiago rematará 28 mayo 1984, 16 horas inmueble ubicado Avenida Independencia 3517, Conchali, inscrito Fs. 19.662, N° 23.834 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1980. Mínimo subasta \$ 1.290.077. Para participar remate interesados deberán acompañar dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal por 10% del mínimo. Demás antecedentes autos rol 1350-82 "Banco Estado de Chile con Soto Grandón Luis". Requerimiento, secretaria.

8-9-10-11

REMANTE. Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se rematará, 28 de mayo 1984, diecisésis horas, propiedad ubicada en calle Edison N° 4805, hoy 4601, esquina Santa Genoveva N° 104, Quinta Normal, inscrita a Fs. 2.345, 6.949 y 6.950, N°s. 4.655, 13.915 y 13.916, respectivamente, Registrador Propiedad Conservador Santiago, año 1947. Mínimum posturas \$ 1.417.606,00. Precio pagarse contado. Postores interesados deberán acompañar boleta consignación Cta. Cte. Tribunal, equivalente 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes, Juicio Ejecutivo "Banco Sud Americano con José Soto y Hijo y Cía. Ltda". Rol N° 361-84. La secretaria.

10-11-12-13

8 ARRIENDOS

ARRIENDO casa, Villa Porvenir, Huechuraba 1875, Conchali. Atención sábado y domingo en el lugar. Lunes a viernes tratar Coruña 4789. Qta. Normal. Av. Ecuador Alt. 4700.

35 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria". Cito a la Compañía a reunión general extraordinaria para hoy jueves 10 del presente a las 20.00 horas en el cuartel. Tabla: Otorgamiento de calidad de honorario. Reforma de reglamento. Varios.— El Secretario.

10

Viva intensamente la HIPICA Todos los Viernes

Aprontes de los 3 hipódromos *

Entrevistas *

Pronósticos *

Pollón *

Boleta Real *

La cuádruple del Chile *

... ¡y mucho más!

LA NACION
¡Este sí que es diario!

José García, presidente de la Comisión de Fútbol del 'cacique'

"Jamás he querido echar a Caszely"

□ "Si hubiésemos querido perjudicarle, su carta-oferta valdría quince millones de pesos, de acuerdo a lo que él gana"

"Sería una infamia si alguien dijera que no queremos a Caszely en Colo Colo", señaló enfáticamente el presidente de la Comisión de Fútbol del club albo, José García al preguntársele si quería echar a Caszely de Colo Colo.

Seguidamente el dirigente agregó: "Hemos hecho lo imposible por retenerle, he conversado en tres ocasiones con el jugador respecto de cifras y es él quien no las ha aceptado. En un principio se le ofrecieron 150 mil pesos. Después en la segunda conversación, personalmente gestioné ante la directiva un aumento de 60 mil pesos, para llegar a un total de 210 mil. Eso está demostrando que yo he tenido especial interés en que Caszely no se vaya del club. Es una lástima que él no haya aceptado nuestra oferta y haber evitado todo este problema posterior".

Consultado sobre los ofrecimientos y conversaciones que hubo entre el jugador y los clubes Everton y O'Higgins y si en éstas tuvo intervención Colo Colo, respondió "cuando se entra en esta situación reglamentaria que es la carta-oferta, cualquier club de la Central queda facultado para conversar con el jugador. Nosotros no hemos llamado a la gente de Everton, ni a la de O'Higgins, es el jugador quien ha conversado con ellos. Espero y tengo fe que antes del vencimiento de la carta oferta, el 15 de este mes, ya Carlos haya superado este inconveniente, por su bien, por el de su fami-

lia, por el club, por su hinchada espero que esto tenga un final feliz".

Al preguntársele a José García sobre su parentesco con Vasconcelos a quien Caszely mencionó en una entrevista, dijo "yo estoy muy feliz que Vasconcelos sea mi yerno, por mi hija y por mi nieto, desgraciadamente por estas obligaciones del fútbol no lo he podido disfrutar como nuevo hijo y lamentablemente por mi posición como dirigente no he tenido el acercamiento que exige la familiaridad, más que nada para evitar este tipo de comentarios. A pesar que Vasco está incorporado a mi familia, yo nunca he intervenido en sus contratos, su abogado siempre ha tratado con la directiva del club en donde yo no aparezco".

Finalmente, consultado si Colo Colo al tasar el pase del jugador en 4 millones doscientos mil pesos, estaba defendiendo un capital o quería retener al jugador, inmediatamente replicó: "Si Carlos Caszely hubiera tenido que colocar su valor real conforme a lo que el club le paga, la carta oferta tendría que haber sido de unos 15 a 20 millones de pesos, por lo menos". Se le tasó en esa cifra de 4 millones debido a que él no estaba de acuerdo con nuestro ofrecimiento y para no perjudicarle, se le dio la posibilidad para que continuara su carrera en otra institución, ya que es una cifra que puede estar al alcance de la realidad económica actual".

1 a 0, sin convencer

Magra victoria de Colo Colo en Ovalle

OVALLE (Jorge Araya, corresponsal). — Una magra victoria, por la cuenta mínima, logró Colo Colo sobre Deportes Ovalle, en el partido de carácter amistoso que se libró ayer en el Estadio Municipal de esta ciudad.

El único gol del encuentro fue marcado por Raúl Ormeño, a los 23 minutos del período inicial, al aprovechar una falla del portero local.

El lance no satisface las expectativas cifradas por el público, aún cuando, de antemano, se sabía que el equipo albo está buscando el complemento adecuado —preparación física en Tongoy y soltura muscular en esta suerte de

En el pórtico de Cobreloa

Debuta Bertero

CALAMA. — Mañana vía terrestre viaja la delegación de Cobreloa a El Salvador para cumplir su compromiso frente al recién ascendido Cobresal, por la primera fecha del Campeonato Polla Gol.

De acuerdo a lo que se ha visto en los entrenamientos, los "naranjas" presentarán la siguiente alineación para este compromiso.

Carlos Bertero en el arco; la defensa extrema con Pallacán, Tello, Novoa y Cabrera; el medio campo con Omar Gómez, Eduardo Campos y Freddy Zurita, y la delantera con Mario Ortiz, Edgar Soto y Manuel Pino.

compromisos — para no otorgar licencias en su participación en el torneo "Polla Gol".

Sin embargo, muchas de las piezas gravitantes en su engranaje colectivo no alinearon en la formación titular, como los casos de Oscar Rojas, Luis Hormazábal, Severino Vasconcelos, Lizardo Garrido y Horacio Simaldone. Incluso, el brasileño Rubén Nicola —con anotaciones ante Coquimbo y La Serena— fue dejado en la banca y sólo ingresó en la fracción adicional.

De ahí que la brega sólo se circunscribió a un ritmo equilibrado, pero monótono, sin mayores intenciones, que al final se inclinó en favor de Colo Colo, merced más que nada al sacar dividendos de un error que desnudó la carencia de recursos técnicos de los anfitriones.

PORMENORES

ESTADIO: Municipal
PÚBLICO: 2.305 personas
RECAUDACIÓN: 265.120 pesos
ARBITRO: Luis Navarrete

DEPORTES OVALLE (0): Contulano; Galleguillos, Núñez, Barahona y González; Gómez, Alvarez y Rivera; Díaz, Marani y Pavez.

COLO COLO (1): Osbén (Ramírez); Alvarado, Soto (Quiroz), Herrera y Nelcúñir; Ormeño, Hisis y Vera (Piñarro); Rojas (Nicola), Saavedra y Gutiérrez.



El gordo Nissim —como en la foto— siempre se caracterizó por su jovialidad y acendrado cariño hacia Magallanes. Ahora, como él lo adelantó desde su lecho de enfermo, estará, desde el más allá, junto a Hugo Vidal, viendo el comportamiento de Magallanes en la Copa Libertadores de América.

Magallanes está de duelo

Falleció Nissim Sadia

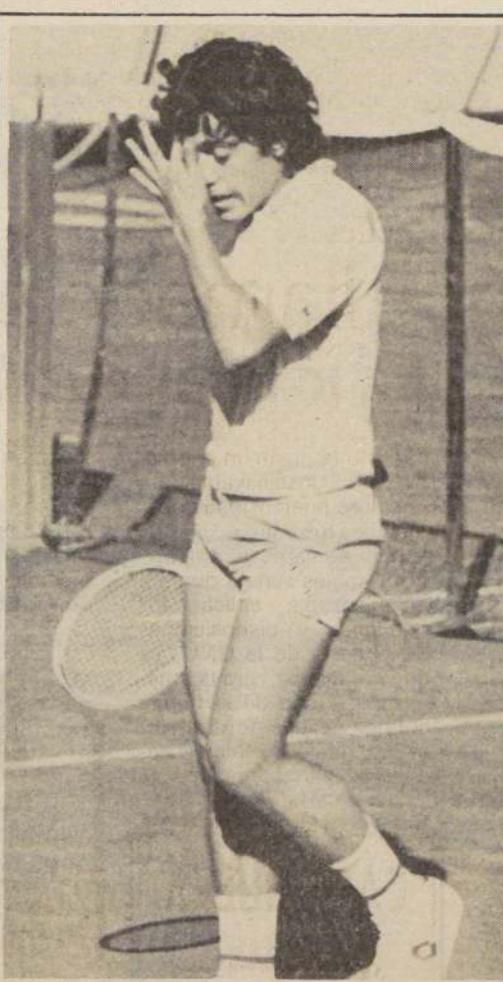
RESIGNACION

"Si la Divina Providencia no dice otra cosa, estaré desde una nube, junto a Hugo Vidal, viendo el comportamiento de Magallanes en la Copa".

Lo dijo en su lecho de enfermo, luego que el club de sus amores había ganado la liguilla, que él quiso y no pudo disfrutar. Había apagado un radioreceptor, porque creía estar soñando y prefirió que nadie lo despertara. Y como una ironía del destino, resignado a su suerte, llegó al sueño eterno, pero con la diferencia que siempre estará despierto en el recuerdo de los suyos y todos quienes conocieron las bondades de un gordo querendón que nunca dejó de sonreírle a la vida, ni siquiera en aquellos momentos de una agonía inexorable.

EXEQUIAS

Sus restos son velados en la sede del Club Magallanes y sus funerales —sin confirmación— se efectuarían hoy en el cementerio de la colectividad israelita. (Guillermo Vilches).



PEDRO REBOLLEDO perdió en primera ronda del Torneo de Campeones, ante el representante de India, Ramesh Krishnan. El certamen se disputa en Nueva York.

Torneo de Campeones

Rebolledo perdió en Nueva York

NUEVA YORK, 9 (UPI). — El tenista chileno Pedro Rebolledo fue eliminado del Torneo de Tenis de Campeones al ser derrotado por Ramesh Krishnan, de India, por 7-6, 6-1.

Rebolledo fue el único tenista preclasificado (en el décimo puesto) en tener que jugar, de acuerdo con el sorteo, un partido de la primera ronda. Todos los demás preclasificados tuvieron libre esa ronda.

En un encuentro de la segunda ronda, el tercer preclasificado, Ivan Lendl, de Checoslovaquia, venció hoy al estadounidense John Sadri por 6-1, 6-4.

Ganó Vilas

HAMBURGO, 9 (ANSA). — El argentino Guillermo Vilas y el ecuatoriano Andrés Gómez superaron hoy los 16avos de final del torneo de tenis de Hamburgo, válido para el Gran Prix Volvo, con premios por 315 mil dólares.

Fueron eliminados en cambio el argentino José Luis Clerc y el peruano Pablo Arraya.

OTROS RESULTADOS

Henrik Sundstroem (Suecia), Boris Becker (RFA) 6-3, 6-4, Juan Aguilera (España), Heinz Gunthardt (Suiza) 6-0, 5-2, José Higueras (España), Pablo Arraya (Perú) 6-4, 4-6, 6-3, Wojtek Fibak (Polonia), John Lloyd (L-B) 6-3, 6-1, Anders Jarryd (Suecia), Florin Segurceanu (Rumania) 6-2, 7-5, Zoltan Kuharszky (Hungria), José Luis Clerc (Argentina), 6-4, 6-4.



Papa Juan Pablo II observa una danza ritual de los habitantes de las Islas Salomon, lugar que visita como parte de una gira de once días por distintos lugares de Asia. (Rafaelo UPI).

Nuevo ataque en Quebec

CANADA, (UPI).— Un hombre estaba vestido con ropas militares y hirió hoy a dos personas, menos de espaldas que un soldado mató a tres y hirió a 13 en un asalto a la Nacional de Quebec.

A Quebec estaba realizando incisos al noroeste de la ciudad cuando disparó a otro y a una mujer en impactados a las 5.15 de la madrugada (15 GMT), a sólo cuatro kilómetros del edificio de la asamblea. Heridos fueron dados de alta poco

despidos no tenían más descripción. A las fuerzas armadas canadienses uniforme militar irrumpió ayer en la Asamblea Nacional disparando ametralladora. Fue capturado tarde por la policía.

Experiencia (el atentado de ayer) lugar a un segundo", dijo el policía. "Esta clase de situaciones son muy añadió.

de los disparos de hoy dijeron que vestía "algo que se parecía a un uniforme", según Pinel.



El secretario estadounidense de Defensa norteamericano Caspar Weinberger observa en cercana a Seúl, ejercicios militares. El secretario estadounidense a un encuentro sobre surcorea y Estados Unidos. (Rafaelo UPI).

Khaddafi afirma que eliminó a comandos que lo atacaron

ROMA, 9 (UPI).— El líder libio, coronel Moammar Khaddafi, afirmó hoy que casi todos los comandos que atacaron la guarnición en que reside en Trípoli fueron "eliminados", según informes llegados a esta capital.

"La mayoría de los terroristas que atacaron ayer fue liquidada", declaró Khaddafi, según los informes. Añadió que dos atacantes que sobrevivieron fueron detenidos por la policía libia.

Khaddafi acusó a Gran Bretaña, Sudán y Estados Unidos de haber dado instrucción y apoyo a los comandos que, según Khaddafi, eran "10 o más".

Por su parte, Irán expresó hoy su apoyo a Libia y acusó a Estados Unidos de patro-

cinar el ataque contra la guarnición en que reside Khaddafi en Trípoli, la capital libia.

NORMALIDAD

BAHREIN, 9 (LATIN-REUTER).— Diplomáticos destacados en Trípoli dijeron que la vida en la capital libia volvió hoy a la normalidad luego de un tiroteo registrado ayer que según exiliados libios en Londres fue un intento de asesinar al líder Moammar Khaddafi.

Los diplomáticos, consultados telefónicamente desde Bahrein, dijeron a Reuters que los puestos de control establecidos ayer en los cruces camineros y otras partes habían sido levantados durante la noche y que la situación era normal.

Embajador Alfredo Canales

Chile hace llamado al desarme nuclear en ONU

NACIONES UNIDAS, 9 (AP).— Chile afirmó hoy ante la Comisión de Desarme de este foro internacional que era "imperativo que se adopten recomendaciones que estimulen progresos positivos en la esfera del desarme, especialmente en relación a la prevención de la guerra nuclear y el desarme nuclear".

El representante alterno chileno, Embajador Alfredo Canales, al intervenir en el período de sesiones de la Comisión, hizo notar "el clima internacional desalentador" con que se iniciaban estas deliberaciones, expresando que "la prevención de la guerra nuclear y el desarme nuclear" constituyen el problema más acuciente que enfrenta hoy el mundo y que amenaza la supervivencia de la humanidad.

Manifestó que "los diversos aspectos del desarme nuclear no solo son una

cuestión filosófica o política, sino también un imperativo moral insoslayable para nuestros pueblos y las operaciones futuras".

Más adelante el embajador Canales señaló que era indispensable aplicar los principios y disposiciones de la carta de la ONU, ya que "el dilema" era la amenaza o el uso de la fuerza con los riesgos de un holocausto nuclear, o bien el camino de la cooperación que indica la carta.

Al respecto dijo que era indispensable "fortalecer las normas y procedimientos consagrados en ella, a fin de encontrar fórmulas equitativas utilizando los medios de solución pacífica de controversias".

CASA NUEVA

UF. 4.348

168 m² excelentes terminaciones

ABADIA 235

Ver toda hora venden dueños.

SERVICIOS DE CARGA

Talca
Chillán
Concepción
Talcahuano
Los Angeles
Temuco
Valdivia
Osorno

TORRES DE TAJAMAR
TORRE C. LOCAL 24 TELEFONO 744110
AVDA. LIB. BDO. O'HIGGINS 1653
TELEFONOS: 712951-723116
TERMINAL SANTIAGO OF. 14-52 y 70
TELEFONOS 794694 — 794925

Honduras protesta ante Naciones Unidas

NUEVA YORK, 9 (DPA).— Honduras notificó hoy al Secretario General de la Organización de Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, sobre el incidente de ayer martes, en el cual fue derribado en Nicaragua un helicóptero de las Fuerzas Armadas hondureñas con 8 personas a bordo.

Según el embajador de Honduras, Roberto Herrera Cáceres, el helicóptero, que no estaba armado, se internó en territorio nicaragüense debido a adversas condiciones climáticas, cuando se dirigía de Tegucigalpa al puerto de Amapala, en el Golfo de Fonseca.

Indicó que los ocho pasajeros que resultaron muertos, eran cuatro civiles y cuatro oficiales de la Fuerza Aérea, dos de ellos en misión administrativa y dos componiendo la tripulación.

"Sin haber sido previamente notificado y sin haberse previamente establecido, por parte del Ejército sandinista, ningún contacto de tipo radial, se disparó impunemente contra el helicóptero", expresó el embajador hondureño.

Subrayó que Honduras y Nicaragua están en paz, mantienen relaciones diplomáticas y comerciales, si bien es cierto que se producen hechos que motivan tensión.

"No es para adoptar este tipo de actitudes que son de tiempo de guerra —añadió—, actitudes que sólo pueden parangonarse al derribo del avión coreano por parte de la Unión Soviética".

Reyes de España a la Unión Soviética

MADRID, 9 (ANSA).— Los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía, acompañados por el canciller Fernando Morán, visitarán oficialmente la URSS desde mañana hasta el 16 de mayo.

Los monarcas españoles aprovecharán su estada para visitar Moscú, Leningrado, Tashkent y Samarcanda.

El embajador soviético en España, Yuri Dubinin, declaró que esta visita, al más alto nivel en la historia de las relaciones entre los dos países, es "un acontecimiento extraordinario".

La URSS, dijo el embajador, está también interesada en desarrollar las relaciones comerciales con España. En 1983 el intercambio entre los dos países fue de 700 millones de dólares, muy inferior al volumen de los intercambios entre la URSS y otros países de Europa Occidental.

Existen según Dubinin muchas posibilidades de incrementar la colaboración en el sector comercial, industrial, agrícola y pesquero. España y URSS constituyeron empresas mixtas de pesca y los pesqueros soviéticos usan mucho los puertos de Las Canarias.

COMPAGNIA REASEGURO BERNARDO O'HIGGINS S.A.

Junta Ordinaria de Accionistas
Segunda Citación

Por acuerdo del Directorio se convoca mediante esta 2^a citación, a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 25 de mayo de 1984 a las 10.30 horas en calle Bandera 206, 7º piso, con el objeto de resolver sobre la Memoria y Balance del ejercicio anual 1983, proceder a la renovación total del Directorio y en general tratar todas las materias que son propias de reuniones de esta naturaleza, indicadas en los artículos 44 y 56 de la Ley 18.046 sobre Sociedades Anónimas.

Junta Extraordinaria de Accionistas
Segunda Citación

Convócase, también, mediante esta 2^a citación, a Junta Extraordinaria de Accionistas para el mismo día y lugar, a las 11.00 horas con el objeto de resolver sobre la supresión del valor nominal de las acciones, la composición del Directorio, la modificación del capital de la empresa y la consiguiente reforma de Estatutos Sociales. Tendrán derecho a participar en ambas Juntas, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 19 de mayo de 1984.

EL PRESIDENTE

TAS-CHORPA INTERNACIONAL

Pullman de lujo, baño y cafetería, bebidas heladas, encomiendas, correspondencias



Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

22 Índices económicos

Santiago de Chile,
Jueves 10 de Mayo de 1984 **LA NACION**

Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Sud. Americano	89,80	Sud Americano	90,92
Colocadora	89,51	Colocadora	90,51
Santiago	89,55	Santiago	90,65
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Afex	89,90	Afex	90,40
Steinsapir	89,70	Steinsapir	90,50
Turavion	89,50	Turavion	90,50
Dólar Preferencial	\$:	75,29	
Valor dólar Adco. 1547-18			
Banco Central	\$:	90,02	
Valor dólar promedio INDICE ●	\$:	90,24	

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sept. 80	1º Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	485,00
Asignación Movilización	255,43	275,88	376,44 ● 432,00 □
Asignación Colación	312,61	337,62	460,71 ● 529,00 □
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agric.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital			1.212,91
Sueldo o Salario Mínimo			6.533,99
Valor provisional cuota de ahorro (11-5-84 al 10-6-84)			66,28
Valor provisional cuota reajustable (1º al 31-5-84)			19,77
Unidad Tributaria: (Mayo)			3.311,00
Unidad de Fomento al 10-5-84			1.886,94
Interés máximo corriente operaciones No Reajustables (anual)			31,68 %
Interés máximo corriente operaciones Reajustables (anual)			14,02 %

- Sector Privado y Público que negocian colectivamente.
- Sector Público que no negocia colectivamente.

Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año	●
BANCOS NACIONALES			
O'Higgins	1,40	4,00	
Del Desarrollo	1,40	6,50	
Estado	1,35	6,00	
Crédito	1,40	4,00	
BANCOS EXTRANJEROS			
Republic	1,40	6,00	
Tokio	1,40	—	
Urquijo	1,40	5,00	
Citibank	1,40	6,32	
FINANCIERAS			
Atlas	1,40	6,50	
Condell	1,40	6,50	
Davens	1,40	6,50	
Fusa	1,40	6,50	
BANCOS NACIONALES			
Continental	2,60-2,64	—	
Estado	2,40	—	
Nacional	2,64	—	
Osorno	2,64	—	
BANCOS EXTRANJEROS			
Tokio	2,64	—	
Urquijo	2,64	—	
Citibank	2,50	—	
Hong Kong	2,60	—	
FINANCIERAS			
Mediterráneo	2,64	—	
Fusa	2,64	—	
Financo	2,64	—	
Condell	2,64	—	

● Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual	
			en el año	últimos 12 meses
83	Abril	3,0	6,9	28,7
	Mayo	1,4	8,4	31,2
	Junio	1,6	10,1	32,3
	Julio	1,9	12,2	32,3
	Agosto	2,7	15,2	31,6
	Septiembre	2,3	17,9	29,1
	Octubre	2,4	20,7	26,2
	Noviembre	1,3	22,3	23,7
	Diciembre	0,6	23,1	23,1
84	Enero	0,1	0,1	21,1
	Febrero	-0,2	0,1	20,7
	Marzo	2,5	2,4	21,5
	Abril	1,5	4,0	19,7

Bonos CAR

	Valor Par 10-5-84	11-V-84
Serie "E"	20.594.002	20.607.703
Serie "F"	4.808.439	4.811.639

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Indices internacionales

I. TASAS DE INTERES

Tasa Libro a 180 días : 11,359225
Tasa Prime a 180 días : 12,025000

II. METALES

Cobre:
Precio Libra : c US\$ Lb. 63,148
Precio Promedio 1984 : c US\$ Lb. 66,082
Precio Promedio 1983 : c US\$ Lb. 72,176
Precio Promedio 1982 : c US\$ Lb. 67,057
Precio Promedio 1981 : c US\$ Lb. 78,949

Oro:
Onza de Metal : US\$ 372,65

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)

83	Noviembre	Diciembre	Enero 84	Febrero 84	Variación 120 días
M ₁	29.360	32.074	33.400	34.422	17,24%
M ₂	98.185	97.635	103.188	108.222	10,222%

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiera.

(Mill. de US\$)

Año	Fecha Mes	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos
83	Febr.	1.739,3	103,6	161,9	-842,3
83	Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.079,7
83	Abril	1.485,6	108,3	422,4	-1.142,1
83	Mayo	1.518,4	129,4	551,8	-1.094,0
83	Junio	1.543,5	97,9	649,7	-1.046,3
83	Julio	1.591,1	69,9	719,6	-1.002,1
83	Agosto	1.702,2	65,0	784,6	-914,3
83	Sept.	1.881,5	69,4	854,0	-692,3
83	Oct.	1.944,6	69,2	923,2	-634,6
83	Nov.	1.998,2	51,3	974,5	-577,0
83	Dic.	2.022,7	39,9	1.014,4	-540,9
84	Enero	2.029,6	56,0	56,0	8,5
84	Febrero	2.051,8	61,8	117,8	38,3
84	Marzo	2.064,5	99,5	217,3	45,1

B: EMISIÓN DE PAGARES (Al 31-03-1984)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	—	—	46.009
Forestal S.A.	—	—	966.239
Industrias Coia S.A.	—	—	241.473
● Inversiones Las Nieves S.A.	55.545	907.417	
● Inversiones San Patricio S.A.	—	—	
● Inversiones Valle Central S.A.	—	—	
● Sociedad de Inversiones J.M. Carrera S.A.	—	—	
	—	—	224.2

Policía recuperó droga de alta pureza

"Burrero" de traficantes de cocaína vendía en el Hipódromo y Club Hípico

□ Antisocial integra una bien montada banda de narcotraficantes con bases en la nortina ciudad de Iquique

Un reconocido traficante de cocaína que operaba, principalmente, en el Hipódromo Chile y Club Hípico de Santiago, fue detenido por oficiales de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas, que de paso recuperaron 250 gramos de clorhidrato de alta pureza destinado al comercio capitalino y una parte al extranjero.

El antisocial, fue individualizado por los aprehensores como Paulino Santa María, de 63 años de edad, quien a mediados de abril viajó a la nortina ciudad de Iquique para contactarse con otros traficantes internacionales. Estos últimos, según se pudo establecer, le hicieron entrega de dos kilos del alcaloide con el propósito de ser vendido en Santiago y abastecer a los adictos que se dan cita a los citados centros hípicos.

También se comprobó que 250 gramos debían ser trasladados hasta los Estados Unidos donde opera una gigantesca red de narcotraficantes con ramificaciones en Perú, Bolivia, Chile, Brasil y Paraguay, de acuerdo a los antecedentes entregados en esferas policiales.

PRINCIPAL BURRERO

Paulino Santa María, se informó, era uno de los más importantes "burreros" de la mafia de la cocaína y desde varios meses a la fecha era bus-



Paulino Santa María, de 63 años, es un viejo "burrero", y opera en el Club Hípico e Hipódromo Chile. Ayer fue puesto a disposición de la justicia ordinaria.

Junto a sus cómplices actuaba a pleno día

Cayó asaltante de camionetas repartidoras de cigarrillos

□ Oficiales de la policía civil trabajan en la búsqueda de otros dos peligrosos pistoleros

A disposición del titular del Primer Juzgado del Crimen de San Bernardo, fué puesto ayer en la mañana, un peligroso asaltante que junto a otros dos antisociales, actualmente prófugos, atracaron diversas camionetas repartidoras de cigarrillos.

El pistolero fue identificado por los detectives de la Décimo Cuarta Comisaría de La Cisterna como José Sebastián Olivares, de 21 años de edad, con nutrida ficha policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

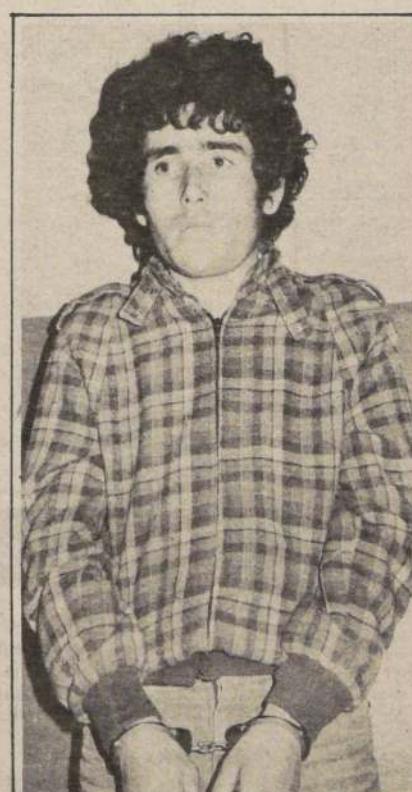
Las pesquisas efectuadas por los investigadores establecieron que el detenido junto a sus cómplices actuaban a plena luz del día y que la audacia demostrada en cada una de sus acciones atemorizaba a sus víctimas.

Las reiteradas fechorías reportaron al trío un millonario botín, que dividieron en partes iguales y que gastaron en locales de diversión nocturna.

También se estableció que en más de una ocasión operaron en establecimientos comerciales utilizando, incluso, el descerrajamiento de cajas fuertes.

Las numerosas denuncias llevaron a los detectives a practicar múltiples acciones que permitieron la individualización y captura del cabecilla de la banda.

Finalmente, se informó que las averiguaciones continúan a fin de dar con el paradero de los otros dos hampones.



José Sebastián Olivares, pese a sus escasos 21 años, es un consumado pistolero. Su especialidad era asaltar camionetas repartidoras de cigarrillos y a plena luz del día.

cado por los oficiales de la policía civil. Las pesquisas comprobaron, fehacientemente, que el delincuente integraba una bien montada banda de traficantes de estupefacientes cuyas bases se encuentran en el norte del país.

Asimismo, se pudo precisar que Santa María logró realizar múltiples ventas utilizando identidades falsas, hecho que dificultó el accionar de los detectives de la Quinta Brigada de Narcóticos al mando del comisario Clodomiro Vergara.

Sin embargo, la acusabilidad demostrada por los oficiales diligenciadores terminó por individualizar y detener al narcotraficante cuando pretendía hacer entrega de la droga calificada con un 98 por ciento de pureza.

El arresto del individuo permitió la recuperación de varios paquetes, una balanza de precisión y otros elementos empleados en la confección de los paquetes con cocaína.

ANALISIS DE LABORATORIO

Confeso de su delito Paulino Santa María fue conducido hasta el cuartel central de la policía civil, mientras que la droga fue llevada hasta el Laboratorio de Policía Criminalística para ser sometida al "narcotest", que permitió establecer que se trataba de esta sustancia. Acto seguido, fue analizada a través del Cromatógrafo, en lo que se denomina una prueba de certeza y mediante la cual se establece la pureza del alcaloide.

El traficante y la cocaína fueron puestos a disposición del titular del Cuarto Juzgado del Crimen de Santiago, quien dispuso la reclusión de Santa María en el Centro de Detención Preventiva y el envío de la droga al Instituto de Salud Pública para su incineración.

que participaban activamente en los atracos que mantenían en jaque a la policía capitalina.



CONDECORACION.— La Municipalidad de Quinta Normal entregó a personal de Carabineros medallas por servicios distinguidos en el cumplimiento de su deber, lealtad y sacrificio. La ceremonia se efectuó a las 15.00 horas, en la alcaldía y los homenajeados fueron el teniente Carlos Albayay Guerra y el sargento primero Nicolás Miranda Sanz. Anteriormente habían recibido el mismo reconocimiento el capitán Víctor Jaque y el subteniente Walter Spreng. En la foto, el alcalde de Quinta Normal, Juan Deichler coloca la distinción municipal al teniente Albayay.

Tremblor grado 4 en zona central

Un temblor grado 4, en la escala internacional del 1 al 12 se sintió esta noche en la zona central de país, cuyo epicentro fue localizado en la fosa submarina, frente a Quintero y Valparaíso.

La primera información, al respecto, fue proporcionada por el astrónomo Carlos Muñoz Ferrada, quien tiene un observatorio en Villa Alemana.

Manifestó que el fenómeno telúrico fue "corto y violento" y la hora exacta en que se produjo fue a las 19.00 horas 57 minutos y dos segundos. La duración fue de seis segundos, con ondulación oeste noroeste.

El astrónomo manifestó que hubo retornos y ruidos profundos. Por su parte, la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, ONEMI, informó que el fenómeno abarcó de la V a la VII Regiones en que la intensidad del temblor fue la siguiente:

Valparaíso dos a tres; Rancagua tres a cuatro; San Fernando dos; San Felipe dos; Talca dos a tres.

Un herido al detonar bomba

Una persona resultó herida al detonar, anoche, un artefacto explosivo en la base de un poste del alumbrado eléctrico, en la comuna de Pudahuel.

El lesionado fue identificado como Marco Alfaro López, 20 años, soltero, quien transitaba por calle Salvador Gutiérrez, frente al número 4771, cuando estalló una bomba en la instalación eléctrica que allí existe.

El hecho ocurrido a las 21.50 horas causó daños de consideración en la base del poste del alumbrado público, pero no provocó corte en el suministro. Alfaro recibió algunas esquirlas y después de ser atendido en la Posta Tres fue remitido al domicilio.

Por otra parte, a las 21.30, en Avenida Recoleta, a la altura del 5200, un artefacto explosivo provocó daños de consideración en la parte inferior de un poste del tendido eléctrico. No hubo suspensión del servicio ni daños personales.

Finalmente, a las 23.15 horas, una bomba fue puesta en la intersección de las calles General Gambino y Principal, en la población Eneas Gonel, en Conchali. A raíz del hecho, un grifo del agua potable resultó totalmente destruido y varios vidrios de inmuebles adyacentes destrozados.

MANGANESES ATACAMA S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada - Inscrita en el Registro de Valores y Seguros con el N° 0215)

En Sesión 414 celebrada el 8 de Mayo de 1984, se constituyó el Directorio designado en la 43^a. Junta General Ordinaria de Accionistas, que se efectuó el 24 de abril de 1984, en la siguiente forma:

Presidente: Sr. Jerónimo Pérez Zafartu
Vice-Presidente: Coronel Sr. Claudio Lecaros Carrasco
Director: Brigadier Sr. Hugo Díaz Parada
Director: Sr. Jaime Sepúlveda Fuentes
Director: Sr. Uri Wainer Kopels

En la misma Sesión el Directorio designó nuevo Gerente General a don Carlos Rodolfo Haardt Wagemann y Secretario Abogado a: don Jorge Wenderoth Krause.

EL PRESIDENTE

10 de mayo
DIA DE LA MADRE

Un día en la vida para quien nos dio
todos los días de la vida.

Resultados del Club Hípico

1^a Carrera 1.800 metros. Índice: 9 al 3.

	Bol.	Pag.
1º (1) ABASTO 54, por Abranquill y Egina del stud haras "San Carlos" jinete Gustavo Barrera	681	8,50
2º (6) Pingo Azul 53 J. Díaz	2.889	2,00
3º (10) Huella 48 J. González	416	13,90
4º (4) Marasquín 53 O. Escobar	1.475	3,90
5º (11) Salteño 49 J. Muñoz	1.277	4,50
6º (5) Payaso 52 J. Verdugo	303	19,00
7º (7) Red Sun 51 P. Castillo	626	9,20
8º (9) Torrentino 49 M. Vergara	365	15,80
9º (2) Beniamino 53 L. Ramos	166	34,80
10º (8) Warn 51 J. Duarte	47	122,80

Total 8.245.

Canada por 1 1/2 cpo., el 3º a 2 1/4, el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a 1/2 pczo. y el 6º a 3/4. Tiempo: 1.48 4/5. Prep. Oscar González. No corrió: (3) Poderio. Div. \$ 8,50, \$ 2,40, y \$ 1,40.

2^a Carrera 1.500 metros. Condicional para potrancas de 2 años no ganadoras.

	Bol.	Pag.
1º (12) TRANQUERITA 53, por Torrens y Saratoma del stud "Mi Pepita" jinete Jaime Díaz	442	12,90
2º (1) Aresta 53 L. Muñoz	1.180	4,80
3º (4) Heliconia 53 S. Vásquez	2.879	2,00
4º (3) Grabadora 53 G. Barrera	635	9,00
5º (5) Mirada Alerta 53 P. Castillo	232	24,70
6º (2) Drenada 53 E. Silva	955	6,00
7º (11) Sebha 53 R. Pérez	977	5,80
8º (8) Parma 53 J. Turrieta	215	26,60
9º (10) Rótula 51 L. Corvalán	45	127,20
10º (6) Nem England 52 M. Vergara	64	89,40
11º (9) Prejuiciada 53 G. Lizama	142	40,30
12º (7) Niña (rodó) 54 A. González	410	13,90

Total 8.176.

Canada por 1 1/4 cpo., el 3º a v.p., el 4º a 2, el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.31 1/5. Prep. Patricio Baeza. No corrió: (13) Villanura. Div. \$ 12,90, \$ 1,80, \$ 1,30 y \$ 1,20.

3^a Carrera 1.600 metros. Índice: 20 e inferiores.

	Bol.	Pag.
1º (3) PICASSO 55, por Semenenko y Palomilla del stud "Matancilla" jinete Elias Silva	1.551	4,60
2º (9) Fandanguero 48 M. Vergara	653	11,00
3º (5) Toplis 54 J. Berrios	1.558	4,60
4º (6) Señaleja 50 J. Díaz	1.144	6,30
5º (8) Nofrito 49 P. Castillo	1.518	4,70
6º (7) Catongo 49 E. Suárez	1.430	5,00
7º (1) Hombrón 56 G. Barrera	2.393	3,00

Total 10.247.

Canada por 1/2 cpo., el 3º a cbza., el 4º a 2 1/2, el 5º a 1 y el 6º a 1. Tiempo: 1.35 2/5. Prep. Juan Cavieres A. No corrieron: (2) Grant D'Or y (4) Capataz. Div. \$ 4,60, \$ 3,00, y \$ 3,40. Tercera válida de la apuesta Triple N° 1: A 1º lugar: (3) Picasso, con 6 vales. Div. \$ 107.140 c/v., al 2º lugar: (5) Toplis, con 8 vales. Div. \$ 20.090 c/v.

4^a Carrera 1.200 metros. Índice: 11 al 6.

	Bol.	Pag.
1º (2) VIANDANTE 56, por Melody Rock y Vía Láctea del stud "Coagri" jinete Roberto Díaz	2.085	3,80
2º (15) Yerma 51 P. Vega	894	8,80
3º (11) Quedado 52 J. Turrieta	870	9,10
4º (12) Atrevido 52 R. Jacquez	2.113	3,70
5º (9) Paddock 52 J. Verdugo	2.292	3,40
6º (13) Camilo 51 J. Berrios	1.774	4,50
7º (1) Troyanero 55 J. Romero	244	32,40
8º (4) Campo Gris 53 V. Rojas	391	20,20
9º (14) Siluetita 53 G. Lizama	261	30,30
10º (10) Force 52 N. Vargas	Corral-Paddock	Total 11.307.
11º (8) Señor Esperanza 53 G. Pezoa	171	46,30
12º (7) Mocito Porfiado 52 J. Duarte	212	37,30

Canada por 1/2 pczo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1 1/2, el 5º a 1/2 pczo. y el 6º a 1/2. Tiempo: 1.11. Prep. Oscar González. No corrieron: (3) Bye Bye, (5) Escalofrío y (6) En La Meta. Div. \$ 3,80, \$ 1,50, \$ 2,60 y \$ 2,20.

5^a Carrera 1.600 metros. Índice: 31 e inferiores.

	Bol.	Pag.
1º (3) MAD BOY 51, por Hawk II y Maiesta del stud "Haras El Peumo" jinete Pablo Castillo	1.283	6,90
2º (1) Mensaje 56 S. Vásquez	1.725	5,10
3º (7) Puntito 48 J. González	965	9,10
4º (2) Arribal 52 R. Pérez	4.116	2,10
5º (4) Mosquetón 52 G. Barrera	919	9,60
6º (6) Rezongo 51 F. Díaz	2.289	3,80
7º (8) Parco 48 E. Suárez	526	16,80
8º (5) Maid Sue 50 J. Díaz	793	11,10

Total 12.616.

Canada por 1 1/4 cop., el 3º a 2 1/4, el 4º a cbza., el 5º a 1 1/4 y el 6º a cbza. Tiempo: 1.34 4/5. Prep. Alfredo Bagú. Corrieron todos. Div. \$ 6,90, \$ 2,80 y \$ 3,10.

6^a Carrera 1.200 metros. Índice: 12 al 3.

	Bol.	Pag.
1º (14) MASCARELLA 53, por Rigel II y Croara del stud "La Capilla" jinete Fernando Díaz	1.172	8,90
2º (13) Buena Espera 52 J. Duarte	752	13,80
3º (2) Betamax 58 R. Cea	2.564	4,00
4º (5) Pa Mi Sólo 55 J. Díaz	1.278	8,10
5º (9) Diadora 53 O. Escobar	2.164	4,80
6º (15) Tacitus 60 J. Pérez	1.978	5,20
7º (12) Buen Ojo 53 P. Castillo	239	43,40
8º (7) Torotric 55 J. C. Silva	2.396	4,30
9º (1) Adoptado 61 J. Amestelly	1.042	10,00
10º (8) Chamantio 53 M. Vergara	724	14,30
11º (6) Pampanero 54 L. Ramos	Descartado	
12º (10) Gran Golpe 53 J. Tobar	207	50,20
13º (16) Silverio 52 F. García	99	104,90
14º (17) Yaguaron 52 S. Garrido	223	46,60

Total 14.838. Canada por 1/2 cpo., el 3º a 1 1/2, el 4º a nar., el 5º a 1 1/2 y el 6º a cbza. Tiempo: 1.10 4/5. Prep. Roberto Maggi. No corrieron: (3) Caraba, (4) Kari-kal, (11) Yavana y (18) Ojos Lindos. Div. \$ 8,90, \$ 2,70, \$ 3,00 y \$ 1,80.

7^a Carrera 1.200 metros. Clásico Asociación de Radiodifusoras de Chile (ARCHI).

	Bol.	Pag.
1º (7) GOLDEN TRAVEL 59, por Golden Thorn y Cítrula del stud "Liliana" jinete Juan Pérez	3.290	2,60
2º (3) Escuadrón 61 S. Vásquez	1.792	4,80
3º (6) Rheims 61 G. Barrera	2.047	4,20
4º (1) Contact 61 L. Muñoz	1.332	6,40
5º (5) Renaico 61 E. Guzmán	529	16,20
6º (4) Jactanciero 61 M. Santos	3.261	2,60

Total 12.251.

8^a Carrera 1.800 metros. Índice: 12 al 9.

	Bol.	Pag.
1º (3) NATUSITA 54, por Torrens y Mi Natita del stud "Los Patos" jinete Elias Silva	2.063	5,90
2º (4) African Chairman 52 E. Suárez	3.178	3,80
3º (13) Ganimedes 51 D. Díaz	3.935	3,10
4º (2) Extra Suite 54 S. Vásquez	2.638	4,60
5º (9) Capinha 52 J. C. Silva	759	16,10
6º (6) Pinita 53 J. González	605	20,20
7º (1) Detective 53 F. García	889	13,70
8º (12) Coverlinda 51 L. Ramos	1.125	10,80
9º (10) Palmeña 52 R. Pérez	497	24,50
10º (11) Reforzado 51 J. Orellana	935	13,00
11º (5) Clever Princess 53 L. Cifuentes	800	15,20

Total 17.424.

Canada por 3/4 cpo., el 3º a 1 1/2, el 4º a 1 1/4, el 5º a 1 1/2 y el 6º a v.p. Tiempo: 1.49 1/5. Prep. Patricio Baeza. No corrieron: (7) Tripulante y (8) Turgot. Div. \$ 5,90, \$ 1,70, \$ 140 y \$ 1,40.

9^a Carrera 1.200 metros. Índice: 39 al 29.

Valparaíso Sporting Club

"Equidad" no tiene parangón

Nutrido movimiento de aprontes se controló en el Valparaíso Sporting Club durante las últimas sesiones. Varios elementos aprovecharon la oportunidad para mostrar su espléndida condición física, requisito imprescindible para afrontar los compromisos de mañana.

Uno de los elementos que se llevó más aplausos fue la potranca EQUIDAD. La descendiente de Clever dirigida por Juan Maira, estableció guarismo de 1.01 para mil metros con final de 12 clavados para los últimos doscientos.

En esa misma distancia también destacaron CHACRA y DOSIS. La hija de Scelto y Chihua Sun recorrió el trazado en 1.01.2/5 y final de 12.2/5. La defensora del stud "Caupolicán", por su parte, lo hizo en 1.01.3/5, pero con final de 11.3/5. En los lomos de ambos estuvo el aprendiz Olegario Muñoz.

DESPOTICA

En 1.200 metros tres ejemplares fueron los que motivaron los comentarios de los profesionales congregados el domingo en la fría mañana de Valparaíso. La potranca DESPOTICA fue una de ellas porque en la distancia fue la que estableció el mejor tiempo. La pupila de Ernesto Guajardo, conducida por Juan Maira, recorrió el margen en 1.16.2/5, con final de 13 segundos para los posteriores 200.

PARACHOQUE

Destacó también en la distancia con registro de 1.17.2/5 y final de 12.3/5. Estamos claros que fue bastante inferior al anotado por Despotica, pero fue realizado a entera voluntad. MOCITA NOVATA, en tanto, concentró miradas con salir a la pista a "carreronear" 1.200 metros. La excelente yegua cubrió el trámite en 1.20 y final de 13.

Ernesto Guajardo, formador de la defensora del "A.M.A.", nos indicó que su pupila reaparecerá en el Hipódromo Chile con ocasión de la disputa del clásico "Armeda Nacional", programado para el 16 del presente mes.

CALANA

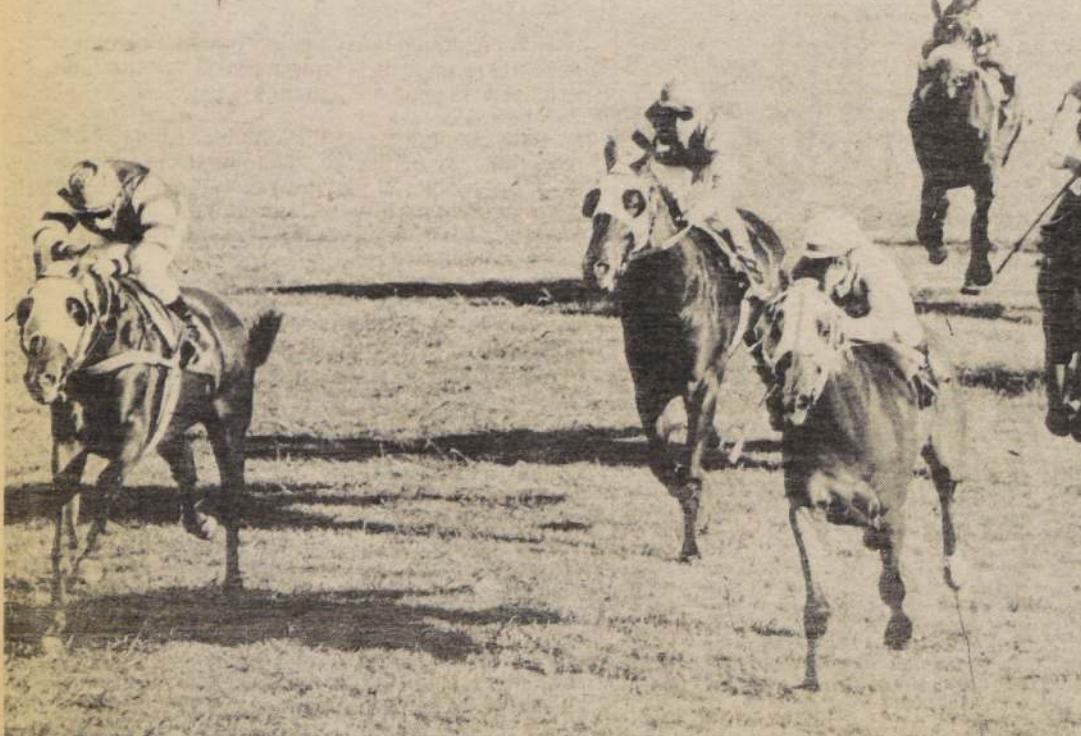
Pocos elementos trabajaron 800 metros durante la última sesión. Sin embargo una pareja de dosañeros evidenció su calidad al recorrer la distancia en magnífica forma. CALANA y CHAMANERO, cotejando juntos, cubrieron los 800 en 47.1/5 y final de 12.2/5. A todas luces un trabajo extraordinario.

YANKEE fue el que más se acercó a los dosañeros pues apuntó guarismo de 48.3/5 y final de 12.3/5. Lo dirigió Roberto Olivos.

BAILA

En 600 metros la potranca BAILA se llevó las loas por su buen registro. Conducida por Amthar Jalil movió la distancia en 36.1/5.

A continuación detallamos los pormenores totales de los aprontes controlados en el Valparaíso Sporting Club:



MOCITA NOVATA, pupila de Ernesto Guajardo, trabajó 1.200 metros a voluntad, preparando su reaparecida.

□ La hija de Clever cubrió mil metros en 1.01

□ CALANA y CHAMANERO lucieron en tanto, en 800 con registro de 47 1/5

□ MOCITA NOVATA volvió a los entrenamientos fuertes



VADINHO, descendiente de April Fool. No se le exigió mayormente en su último cotejo. Viene de ganar.

1.400 Metros
SECRETERO, Silvio Pérez, en 1.30.2/5. Ultimos 200 en 12.2/5.

1.200 Metros
MOCITA NOVATA, Ernesto Guajardo, en 1.20. Ultimos 200 en 13, a voluntad.

HUICHI PIRICHI, Luis Valencia, y KILLER STALLION, Juan Navarrete, en 1.18.3/5. Ultimos 200 en 13.3/5. Llegaron iguales.

PARACHOQUE, Raúl Ahumada, en 1.17.2/5. Ultimos 200 en 12.3/5, a voluntad.

ECONOMICO, Luis Valencia, en 1.21. Ultimos 200 en 12, a voluntad.

ENCONTRADA, Mario Matta, en 1.19.2/5. Ultimos 200 en 14 (2 años).

DESPOTICA, Juan Maira, en 1.16.2/5. Ultimos 200 en 13.

ABRILERO, Genaro Lerma, en 1.20. Ultimos 200 en 13.3/5.

CLANGO, Amthar Jalil, en 1.16.4/5. Ultimos 200 en 12.1/5 (2 años).

January, Juan Navarrete, y PERSICA, Olegario Muñoz, en 1.18. Ultimos 200 en 14.2/5.

LAGO LLANQUIHUE, Roberto Olivos, en 1.17.3/5. Ultimos 200 en 13.

ESTOY LISTO, Olegario Muñoz, y BANANE (2 años), Raúl Reyes, en 1.18. Ultimos 200 en 13.2/5.

NI LLORANDO, Francisco Carvajal, y PIROPIPO (2 años), Luis Valencia, en 1.19.1/5. Ultimos 200 en 14.

CARMEL, Roberto Olivos, en 1.17.2/5. Ultimos 200 en 12.

CALPOLY, Víctor Vásquez, en 1.21.1/5. Ultimos 200 en 14, a voluntad.

DOY FE, Olegario Muñoz, en 1.19.2/5. Ultimos 200 en 13.3/5.

1.000 Metros
CHACRA, Olegario Muñoz, en 1.01.2/5. Ultimos 200 en 12.2/5.

ISLA CLARA, Silvio Pérez, en 1.04. Ultimos 200 en 12.3/5 (2 años).

DOSIS, Olegario Muñoz, en 1.01.3/5. Ultimos 200 en 11.3/5 (2 años).

EQUIDAD, Juan Maira, en 1.01. Ultimos 200 en 12.

CACHIMBERA, Raúl Reyes, en 1.06.2/5. Ultimos 200 en 14 (2 años).

MAGNOLIA NEGRA, Juan Maira, en 1.02.2/5. Ultimos 200 en 12 (2 años).

BULLI, Amthar Jalil, en 1.04.2/5. Ultimos 200 en 11.2/5 (2 años).

SABUESA, Juan Maira, en 1.02.1/5. Ultimos 200 en 12.1/5 (2 años).

PANOPLIA, Juan Navarrete, en 1.05.2/5. Ultimos 200 en 12.2/5 (2 años).

CHARAPA, Juan Maira, en 1.02.2/5. ALMENDRERO, Luis Valencia en 1.06 2/5. Ultimos 200 en 12.2/5

RAQUETERO, Raúl Véliz en 1.04. Ultimos 200 en 13.2/5

700 metros
CHAVALILLA, Raúl Reyes y MANSA

NOCHE, Ernesto Guajardo en 43. Ultimos 200 en 12.3/5 (2 años)

TIRILLENTA, Mario Matta en 45. Ultimos 200 en 13.2/5 (2 años)

600 metros
WINNIPEG, Raúl Reyes en 36.3/5 (2 años)

ROLLIZA, Mario Matta en 37

BAILA, Amthar Jalil en 36.1/5 (2 años).

CALANA, cotejando acompañada de Chamantero, estableció la mejor marca en 800 metros.

Arrasó Fernando Díaz

El látigo se llevó cuatro de los cinco clásicos de las últimas jornadas, además de otros dos triunfos
Entre los preparadores, Teófilo Jacial fue el más eficiente con tres ganancias

Sin dudas que la gran figura de las últimas jornadas resultó el jinete FERNANDO DÍAZ. El excelente fusta logró seis espléndidas ganancias lo que es todo un record que habla por sí sólo del nivel que ha alcanzado este profesional. Pero sus conquistas no se quedan únicamente en el número, hay que consignar que de los cinco clásicos que se disputaron en la capital Fernando Díaz triunfó en cuatro: Movedizo en dos ocasiones, Sprite y Bucéfalo coronaron la capacidad del, sin cavilaciones, mejor jinete nacional del momento.

Entre sus colegas quien más se acercó al anterior fue OSCAR ESCOBAR. Este látigo consiguió cuatro excelentes ganancias lo que se constituye en un hecho bastante meritario porque es de los pesados y por ello no



FERNANDO DÍAZ, este excelente látigo atraviesa por uno de los mejores momentos de su carrera. Lo está demostrando en cada jornada.

siempre tiene un buen número de montas para lucir sus innegables dotes. Royal King, Chasco, Folilet y Blue Royal le permitieron celebrar reiteradamente.

MANUEL SANTOS

El joven látigo penquista mantuvo su excelente regularidad gracias a tres ganancias. Gracias a ellas mantiene su gran ubicación en la estadística: tercero acercándose bastante a Gustavo Barrera, el escolta del líder Sergio Vásquez. Este, antes de partir, aumentó su ventaja sobre el "Ciclón" y la diferencia entre ambos es de tres carreras.

Como el puntero varios profesionales se anotaron con dobleto, es el caso de los consagrados Luis Muñoz, Jaime Díaz y Pablo Castillo.

De los esforzados, Miguel Olguín y Oscar Díaz, también se sumaron a los anteriores con "doblete". Los nombramos juntos y en párrafo aparte porque ambos son promesas que a punta de éxito se están convirtiendo en realidad, apresuradamente. Juan Turieta, José Pailamilla y Raúl Durán debe ser mencionados porque lograron dos victorias "per cápita".

PREPARADORES

Tras la gran figura de los jinetes, Fernando Díaz, un excelente preparador: TEÓFILO JACIAL. Este profesional presentó tres elementos en las últimas jornadas, ganó con dos de ellos y el restante alcanzó figuración. Los que inscribió ganadores, además, lo hicieron en pruebas de categoría clásica. Movedizo en dos ocasiones y Sprite. En total tres victorias que le permiten avanzar lugares en la estadística.

Varios de sus colegas, en tanto, se llevaron aplausos por el buen rendimiento que alcanzaron. Nos referimos a OSCAR SILVA, MANUEL SEGURA, ERNESTO INDA S. y GUSTAVO POMBO. Nobleza obliga a destacar nuevamente a este correcto preparador viñamarino. Está inspirado y ganando carreras en los tres hipódromos.

A continuación detallamos las principales ubicaciones dentro de los cuadros estadísticos de jinetes y entrenadores. No están consideradas las carreras de ayer en el Club Hípico.



SWAMI, segunda línea, es uno de los hijos del padrillo Suspicante en su primera generación. Hoy viene a las subastas la segunda.

Fue vendido en \$ 300.000

"Cazapeño" sobresalió en subastas de otoño

CAZAPEÑO, año y medio por Paderoso y Caazapa, fue el mayor precio alcanzado en la subasta del martes 8 del presente, donde tres establecimientos de crías presentaron a sus piezas en la Feria de Criadores. El hermano materno de Caucasian Girl fue vendido en \$ 300.000 a Juan Carlos Pichara y fue presentado por el Haras "Ocoa" de Arturo Eugenio G. Enseguida detalles de las subastas de temporada.

Haras "El Laja" (Año y medio) Soc. Ganadera El Laja Ltda.

MARELLO (Marsino y Yacorella) en \$ 140.000 a Manuel Velarde. MI LAGO (Marsino y Zaca) en \$ 200.000 a Delfín López.

SERENERO (Sovereign Deck y Demonice) en \$ 140.000 a Davil Alvarez. SEXTANTE (Sovereign Deck y Bacanella) en \$ 160.000 a Jorge Yapur. SONAMBULO (Sovereign Deck y Silenciosa) en \$ 260.000 a David Alvarez. SAONA (Sovereign Deck y Médica) en \$ 200.000 a Luis Toledo. SIRENTELIA (Sovereign Deck y Patética) en \$ 160.000 a Cristián López. SOLANADA (Sovereign Deck y Escarapela) en \$ 200.000 a

Enrique Vidal y SOLUCIONADA (Sovereign Deck y La Chocha) en \$ 140.000 a Enrique Vidal.

DEFENSAS

MAITENERA (Marsino y Meditada) en \$ 360.000. MEDULIA (Marsino y Libera) en \$ 130.000.

HARAS "OCOA"

El único producto vendido fue el mencionado al comienzo de la crónica. Los que detallamos en seguida fueron las defensas y los que no vinieron a la subasta:

DEFENSAS

FINOT (Paderoso y Fiorentina) en \$ 180.000. BATIENTE (Clever y Batichical) en \$ 280.000. ES-MERADO (Taifun y Esmenella) en \$ 440.000. MICOLOCHY (Clever y Millicent) en \$ 180.000.

No vinieron a las ventas: TIRANT (Paderoso y Tirrena), QUISLING (Seduttore y Quikee), MULTA (Clever y Murekna), PAISAJERA (Clever y Paiconera), DAMA ASTUTA (Puerto Banus y Dafnia II).

Haras San Carlos (Samuel Benavente)

AVIGNON (Abranquil y Zarina), propio hermano de "Avalado", en \$ 240.000 al preparador Oscar González.

DEFENSAS

ABACOT (Abranquil y Bonny) en \$ 160.000. ABBOT (Abranquil y Monegasca) en \$ 180.000. ALICO (Abranquil y Nalimba) en \$ 160.000. ANDY (Abranquil y Quinelina) en \$ 210.000. AIWA (Abranquil y Chabuca) en \$ 180.000.

NO FUERON PRESENTADOS
ABATIDA (Abranquil y Miss Romeral), ADIDAS (Abranquil y Chaguala), AVENUE (Abranquil y Sucesora).

Temporada de "otoño"

Siguen remates

Hoy prosiguen las subastas correspondientes a la cuarta jornada de la temporada de "Otoño", en el local de la Feria de Criadores.

Haras "Santa Teresa" y haras "María Paz" presentan un numeroso conjunto de productos de año y medio. El primero trae a los remates la segunda generación del reproductor argentino SUSPICANTE, padre entre otros de SWAMI y SUPERANTE.

"María Paz" por su parte presenta la primera generación de TRANAMAN nacida en sus campos. Está de más recordar que Tranamán es el padre del recordado crack Troyano.

Las subastas comenzarán a las 16 horas.

JUAN TROYA

El directivo hípico de Peñuelas Juan Troya nos encomendó la misión de agradecer al personal del Hospital José Joaquín Aguirre, departamento de Urología, quinto piso del establecimiento asistencial y en especial al doctor David Russo que lo atendió hace algunos días.

También extendió sus agradecimientos al directorio del singular hipódromo nortino que en todo momento estuvo preocupado de su salud.



OSCAR ESCOBAR, con cuatro triunfos se constituyó en otra de las figuras notables. Avanzó varios lugares en la estadística.

PREPARADORES	JINETES
Alvaro Breque	62
Juan Cavieres	59
Julio Castro R.	42
Raúl Serrano	37
O. Martínez	37
Jorge Inda G.	29
Gustavo Pombo	26
Jorge Inda M.	24
Pedro Polanco	22
Enrique Fuentes	21
Alfredo Bagú	20
Luis Urbina	20
Manuel Segura	20
Ernesto Inda S.	18
Oscar Silva	18
Pedro Bagú	16
Carlos Urbina	15
Teófilo Jacial	15
Hernán Miranda	14
A. Padovani	14
A. Bullezu N.	14
Juan Bernal	14
A. Bullezu M.	13
José Melero	13
Jorge Vélez	13
E. Beuzenberg	13
Carlos Tapia	13
Oscar González	12
Sergio Romero	12
	9
Sergio Vásquez	59
Gustavo Barrera	42
Manuel Santos	37
Fernando Díaz	37
Pedro Cerón	37
Sergio Vera	29
Luis Muñoz	26
Jaime Díaz	24
Roberto Pérez	22
Oscar Escobar	21
Miguel Olguín	20
Marcos Aranda	20
Pablo Castillo	20
Juan Navarrete	18
Valentín Cáceres	16
Luis Toro	15
Sergio Azocar	14
Leopoldo Cornejo	14
Juan Turieta	14
José Pailamilla	14
Juan Berrios	14
Nelson Urrutia	14
Adolfo González	13
Oscar Jara	13
Amthar Jalil	13
Oscar Díaz	12
Juan Pérez	12
José Muñoz	12
Orlando López	10

PUZZLE



NAVJAS DE DI-SECCION

EPOCA DE LAC-TANCIA

FILOSOFO FRANCES MONEDAS ITALIANAS

BRACERO

ERBIO

TUNAS MEJO-RARAN

CORFA

SALITRE

BAILE Y MUSICA ITALIANA

SUSTENTO DIARIO DIOS BELICO

PROTOACTINIO

LEPRA

FALLAR

NOMBRE FEMENINO

NOMBRE DE VARON

RIO DE LA URSS

HORRIBLE

REZA

FRUTA

SANTO EN CORTO

ACUDEN

CAIREL

ATRI-BUIRSE

TUBEROSA

CUIDA; TUTELA

ARTICULO

RESBALE

FUE FDE. CHILENO

ACTINIO

GAMMA

LAMBDA

RENDIJA

PONGO; UBICO

ATOSI-GUELA

REPULSION

CUNCUNAS

CUARTA LETRA

SENTIR

PALETO

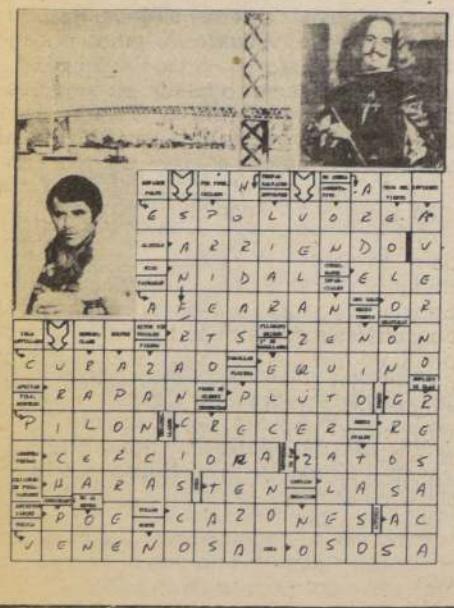
LANTANO

AMERICIO

CLUB AZUL

APARECE

SOLUCIÓN PUZZLE ANTERIOR



PARA PASARLO BIEN...



"DIA DE LA MADRE" EN EL
HOLIDAY INN CORDILLERA

El mes de mayo tiene un gran significado, sobre todo cuando se trata de celebrar ese día tan importante como lo es el de la madre.

lo es el de la madre.
El Hotel Holiday Inn Cordillera siempre dedicado a recordar estas fechas tan importantes, presenta una vez más el espectáculo del barítono argentino Pedro Linares y el gran elenco de "La Zarzuela", en una representación especial dedicada a esas personas tan queridas.

Junto a un exquisito buffet, al estilo americano con gran variedad de platos y no dejando de lado nuestra Carta Casablanca que le ofrece delicias culinarias, la invitación es para venir este jueves 10 de mayo a celebrar el "Día de la Madre" en el Hotel Holiday Inn.

Para reservar, recomendamos llamar directamente al Restaurant Casablanca al fono: 381042.

Espectáculos



El elenco artístico de "La Nona", la obra de teatro de Roberto Sossa, quien viajará a principios de junio para ver la calidad del montaje chileno.

El 23 de mayo se estrena "La Nona"

Para el 23 de mayo se anunció el estreno de la obra "La Nona", del autor argentino Roberto Sossa, a cargo de las compañías de Teatro de Cámara, Los Comediantes y La Feria, recientemente fusionadas. Antecedentes de esta puesta en escena fueron dados a conocer por las actrices Ana María Palma y Paz Irarrázabal, en representación del primer grupo; por Ana González, por el segundo y Jaime Vadel por el tercero, quien ofició de director del montaje.

Según explicación de Ana María Palma, este es el primer montaje de un ciclo de obras de dramaturgos latinoamericanos contemporáneos, que se ofrecerá en la sala "El Angel". La teatralización de "La Nona" tiene el auspicio de la Embajada de Argentina en Chile y su estreno coincidirá con las festividades alusivas a la semana de Argentina, con motivo de celebrarse en esos días su aniversario patrio.

El personaje La Nona será interpretado por el actor Alí Parodi, quien deberá representar cien años, con características de asexuado, símbolo de aquellos seres que hacen girar la vida de una familia en torno a su existencia, según explicó Ana María Palma. En este caso se trata de una familia de origen italiano, en la que sus integrantes sirven para mantener a La Nona. Según dijeron, la obra se caracteriza por su humor, aunque más bien es una tragicomedia.

A parte de Parodi, figuran en el elenco Ana González con el rol de María, Paz Irarrázabal (Angula), Ana María Palma (Marta), Carlos Matamala (Carmelo), Rafael Benavente (Francisco) y Cristián García Huidobro en el personaje de Chicho.

En su nueva obra del Piso Cero

Pato a la naranja ofrece Kanda Jaque

Un sabroso "Pato a la naranja" ofrecerá a sus invitados la actriz Kanda Jaque cuando estrene la obra del mismo nombre en el Café Concert Piso Cero este miércoles 23 de mayo. La obra, cuyo título original es "La secretaria pájaro", del autor William Douglas Home, dura casi hora y media y tiene de todo para reír.

"No hay garabatos", enfatizó la actriz Kanda Jaque. "Aquí hay un humor fino, delicado, de doble sentido, para mayores, pero nunca chabacano". A pesar de existir un "gay", una secretaria muy sexy y tentada de la risa, honrables caballeros ingleses que no dudan en mantener relaciones extraordinarias a su matrimonio y una dueña de casa que se las trae, la obra es muy correcta.

El elenco, dirigido por Jaime Fernández, está constituido por Liz Preston, interpretada por Kanda Jaque; su marido, Hughes Preston, que encarna Rubén Darío Guevara, Mister Gay, rol realizado por Eduardo Soto y Fernando Rojas que actuará como un play boy muy especial de apellido Branlow, John Branlow, como dirían los ingleses. Finalmente estará Bárbara Mundt que será la secretaria Paty Paty.

El productor asegura que esta nueva versión de "Pato a la naranja" será mucho más reídera y menos extensa que la anterior.

En el Bali-Hai

"Locuras del Caribe"

Antenocche el restaurante "Bali-Hai" presentó a la prensa de espectáculo su nuevo show, "Locuras del Caribe", que estará en cartelera durante la presente temporada. Una treintena de artistas, ya sea cantantes, bailarines y músicos conforman el montaje dedicado a las raíces afro.

Ritmo, afiatamiento escénico y espíritu contagioso son las principales características de "Locuras del Caribe", que está conformado por el cantante de Trinidad Tobago, "Andy Voz", la intérprete "Marielen", el conjunto vocal de jazz negro y blanco, "Nuevas Raíces", los ballets de Brasil e Isla de Pascua, además, de la Orquesta "Santo Domingo".

El creador de este espectáculo es Luis Meyers, la labor musical corresponde a Manolo Bustamante, el vestuario a Mónica Goycolea, con la dirección general de Andy Voz y Luis Meyer. El ejecutivo máximo del Bali-Hai señaló que el montaje mismo demoró tres semanas y cada uno de los intérpretes se esforzó al máximo por entregar lo mejor de sí. "Todos se sacaron un siete, porque lo hicieron estupendamente bien", recalcó Meyer.

Al debut del espectáculo fue invitado el ambiente artístico, televisivo y musical, aparte de la prensa especializada. Es así que se apreció la presencia de Juan La Rivera, junto a su productor de "Baila Domingo", José Antonio "Barba" Soto, el Mago Larraín, Stanka Matic, el equipo productor de Sábados Gigantes, como también, algunos personeros de Televisión Nacional.



Ricardo Coccianti



Los mejores temas afro americanos se ofrecen en la voz de Andy, uno de los más atractivos números de este nuevo espectáculo.

A partir de mañana

El turismo marítimo abordará Canal Cinco

Un ciclo de programas dedicados al mar se iniciará en Canal 4 (5 en Santiago) de la Universidad Católica de Valparaíso, con la conducción del periodista Luis Muñoz Ahumada.

El ciclo, que consta de cuatro programas con participación de especialistas en la materia, se iniciará el 11 del presente mes con el tema "El mar frente al turismo" y todos los programas del referido ciclo irán en horario de las 21.30 horas.

Lo que hace Chile por su turismo marítimo, lo que otros países realizan al respecto —y como lo hacen— serán instancias de este espacio destinado a incrementar la conciencia turística con relación al mar, en país tan condicionado a él como es Chile. En esta primera fase tomarán parte el director regional de SERNATUR, Enrique Balieiro y el periodista y agente de viajes, Gustavo Boye.

El segundo programa se iniciará el 18 de mayo bajo el título "El mar y el poderío marítimo", en base a la dependencia que nuestro país tiene, en su carácter insular, de las comunicaciones marítimas.

La guerra naval, la construcción naval, la vía marítima como conexión

interna, la Marina Mercante y su rol de defensa, serán temas incluidos en este espacio. Como invitados especiales se contará con la presencia del contraalmirante Francisco Ghisolfo y el abogado, especialista en el tema, en el aspecto mercantil, Sergio Núñez.

El 25 de mayo se presentará "El mar como fuente de alimentación", valorizando la esperanza que constituye para los pueblos subdesarrollados y la humanidad en general, cuando se vincula a los recursos alimenticios provenientes del mar. Lo que nuestro país puede esperar del mar, las alteraciones que el hombre produce en el equilibrio biológico, lo que se está haciendo en tal sentido, los mercados internacionales, exportaciones, carencia o existencia de suficientes tecnologías, etc.

Serán parte profesores de la escuela de pesquería y alimentos de la Universidad Católica porteña. Y por último, "El mar, un océano para todos", con un exclusivo material de cine entregado por la NU al canal, comentado por especialistas de la misma entidad, acerca de la internacionalidad del mar.

Tranquilo y muy risueño llegó Coccianti

Muy tranquilo y sonriente llegó a nuestro país el cantante italiano vietnamita, Ricardo Coccianti, para grabar en dos programas de Televisión Nacional durante estos tres días.

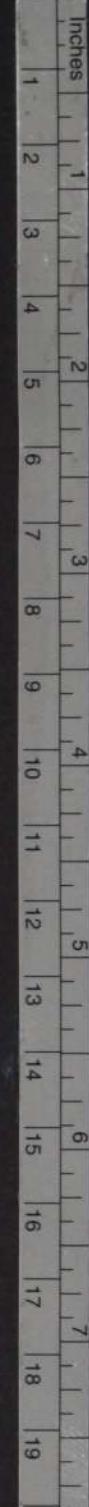
El astro de "Bella sin alma" se mostró muy complacido de estar nuevamente en Chile (luego de cuatro años), y manifestó que su visita respondía, además, a la promoción de su último LP editado por RCA. Los temas más importantes de este largaduración son, "En tu piel", "Sally", "De noche", "Sinceridad" y "La aventura de partir".

Para el artista este elepé es una forma de contactarse con Sudamérica. Vive en forma permanente en Italia donde realiza diversas presentaciones y viaja a otros países limítrofes cuando la necesidad así lo requiere. Señaló que ha utilizado ya el Video Disco para sus promociones y lo considera una forma audaz y moderna de hacer publicidad a la música.

Una de sus interpretaciones saldrá al aire próximamente en el programa musical de Canal 7, "Magnetoscopio Musical". Los temas del nuevo álbum transmiten —según el cantante—, una nueva forma de expresión. "Ya no estoy tan violento, por decirlo así, en mis temas. Esto forma parte del pasado. Hay una evolución natural en los seres humanos y como tal se manifiesta en sus expresiones artísticas", indicó el cantante.

Uno de sus temas, creados en forma especial, será grabado por el "Puma" José Luis Rodríguez. "Esto fue un gesto de su parte al pedirme que le escribiera una canción. Aunque soy un poco celoso de mis creaciones, lo hice con gusto".

Sus canciones son escritas en italiano pero las canta en francés y español. Las traducciones en español las realiza Joaquín Sabina y Joaquín Párez en España. Al consultársele sobre Julio Iglesias el artista preguntó quién era... Pero luego de la bromita indicó que realmente lo consideraba un excelente cantante en su género. Si algún tema suyo fuera grabado por otro intérprete no italiano, Coccianti señaló su preferencia sobre Elton John. Admira profundamente a Rafaella Carrá y no tiene grandes amigos en el mundo del jet set. Coccianti confesó su timidez y temor a las multitudes.



30 espectáculos

Para llorar a mares

Desde el lunes “La Cenicienta” en Canal 11

El próximo lunes se estrena la telenovela “Cenicienta” que Canal 11 exhibirá de lunes a viernes a las diez de la mañana. La producción venezolana tiene una extensión de 72 capítulos con una hora de duración. Esta fue escrita por la guionista Marianela Romero.

Los papeles protagónicos fueron encargados a Luz Peraza, Carlos Piñar, Berta Moncayo, Carlota Sossa, Teresa Celma, José Rubens y Tania Sarabia. La historia transcurre en un pequeño pueblo de Los Andes venezolanos en la época actual. “Cenicienta” es la historia de Diana, una hermosa muchacha, que vive con su madrastra y sus medio hermanas. Todas ellas son altaneras y vanidosas, envidiando, por supuesto, a Diana por sus atributos que ellas no poseen.

Al fallecer el padre, la madrastra decide opacar la existencia de Diana en beneficio de sus dos hijas, a pesar que el progenitor ha legado una enorme fortuna a su hija Diana. Sin embargo, la muchacha ignora este hecho ya que al fallecer, le informan que sólo ha dejado deudas.

En vista de esta dura realidad, la pequeña ha de vivir de la caridad de sus medio hermanas y de su madrastra, por lo cual se convierte en la servidora de la familia para ganarse el pan de cada día. Para Diana, la nueva situación no le ofende ni la hiere; después de realizar los quehaceres de la casa y recibir el trato vejatorio de su media familia, aún tiene tiempo para soñar. Ella no conoce el rencor. Sonríe constantemente y aún siente gratitud por el techo que disfruta.

La llegada al pueblo de un joven viudo con su pequeño hijo coincide con el regreso de Emperatriz y Reina, sus dos medio hermanas. Carlos Alberto, el viudo, ha huido hasta el último pueblo de Venezuela para rehacer su vida junto a su hijo.

La madrastra decide conquistar al forastero para una de sus dos hijas y comienza la conquista realizándole innumerables invitaciones y el acoso es diario. La historia continúa como el cuento de hadas, tornándose todo emoción, ternura y lágrimas a mares. El final es feliz, porque se descubre la infamia y los malos son castigados y los buenos son premiados con la felicidad eterna.

Es difícil que el público no entienda comprenda en su cabalidad lo tremenda importancia que es que en el mundo del arte musical haya consenso para estimar que Claudio Arrau es el mejor pianista. Los escritores tienen un Premio Nobel que coloca a un creador por sobre los demás. Los deportistas son colocados periódicamente en un ranking internacional. Los cineastas tienen festivales y los premios anuales de las academias. Pero los pianistas... Es cierto que hay unos diez concursos internacionales de mucho prestigio, como el Chopin de Polonia, Reina Isabel de Bélgica, Tchaikovsky de la URSS, Leventritt de EE.UU. o Rubinstein de Israel, pero están limitados a músicos jóvenes que difícilmente se pueden comparar con los intérpretes de largas y sólidas carreras. Hay grabaciones numerosas, pero ellas no indican si se trata de pianistas en actividad ó ya fallecidos. Por fin, si se lee la prensa internacional, el número de pianistas que figura dando conciertos es tan grande, que nadie



Hoy se graba “Baila Domingo”

Esta tarde, a las 16.00 horas, se graba el primer episodio del programa “Baila Domingo”, de Canal 13, que conduce Juan la Rivera, con la producción de José Antonio “Barba” Soto. El público en general puede participar en las especialidades de ritmo tropical, jazz dance, rock and roll y la tradicional cueca, que ha animado todas las temporadas del espacio concurso.

Las entradas para presenciar la grabación como para competir se distribuían hasta ayer en el Gimnasio Manuel Plaza, de Ñuñoa, donde por cuarto año consecutivo se realiza el “Baila Domingo”. El equipo realizador, encabezado por el director Alejandro Rojas, preparó grandes sorpresas para el debut de la temporada, que ya se anuncia para el 20 de mayo.

Cámara Seis interpreta a grandes autores

Paul Mac Cartney, Burt Bacharach, Astor Piazzolla, son los autores que interpreta el grupo “Cámara Seis”, formado en 1980 por integrantes de la Orquesta Sinfónica de Chile. El propósito de su creación fue llevar a un conjunto de cámara, música que estuviera más allá del repertorio estrictamente clásico, pero que tuviera la dosis necesaria de auténtica calidad, que la hiciera permanente y representativa de su lenguaje.

Este grupo ofrecerá cinco conciertos en este mes; lo que permitirá que el público lo conozca en toda su dimensión. Estos recitales se realizarán hoy a las 12 horas en la Facultad de Ciencias Agrarias, Veterinaria y Forestales; el 13 a las 12 horas en la Casa de la Cultura del Parque Metropolitano; el 16 a las 19 horas, en la Sala Isidora Zegers; el 20 en el Teatro Municipal de Viña del Mar y el 25 en el Teatro Municipal de la ciudad de Ovalle.

Comentario de Música

La importancia de Arrau

podría determinar cuáles son realmente los mejores. De algo se puede estar seguro. Los intérpretes de primera fila sólo por excepción visitarán Sudamérica. No tienen mucho tiempo disponible y prefieren viajar de una a otra sala importante de Europa y EE.UU., desde donde se les llama una y otra vez.

Sin embargo, es posible hacer una lista tentativa de los mejores intérpretes, tomando en cuenta la consideración que reciben de parte de los organizadores de las temporadas más famosas y los festivales de mayor prestigio. Ellos perderían importancia si contrataran a figuras de menor peso y por eso los mejores pianistas son los más solicitados, a pesar de sus honorarios

Pablo Aguilera retorna con musicales a la televisión

Pablo Aguilera retorna a la pantalla de televisión al conducir el programa “Videotop”, que Canal 11 exhibirá todos los domingos a las 19.30 horas. El espacio tiene como finalidad mostrar el acontecer de la música popular, incluyendo en su estructura novedades musicales, ya sea del recuerdo, actualidad o de las que se producirán en el plazo breve.

Además, contempla la participación de un artista nacional el que interpretará un tema para posteriormente ser entrevistado por el conductor.

Michael Jackson es el primer invitado internacional a “Videotop”. Cantará su último éxito “Thriller”. Julio Iglesias participará con “No Me Vuelvo a Enamorar”, “No Tengo Dinero”, interpretará Rigueria, Kansas dará a conocer “High Wire” y “Fight Fire with fire”, Frank Sinatra hará escuchar su canción “I've got the World in Spring” y “Journey” tendrá a su cargo la presentación de “Send Her mi Love”.

El invitado de la semana será Miguel Piñeira, quien presentará un medley y comentará sus planes actuales y futuros.

En Canal 13

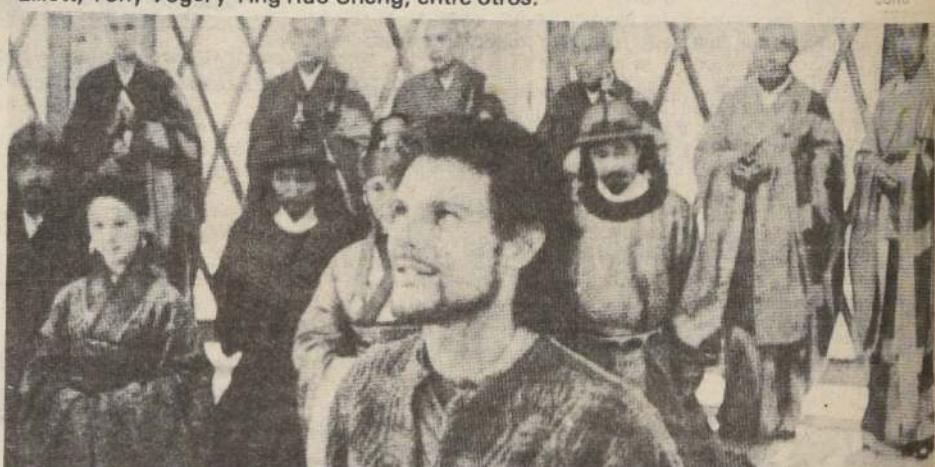
Marco Polo, el favorito del Khan

Canal 13 continúa hoy, a las 21.30 horas, con un nuevo episodio de la serie “Marco Polo”, que durante las últimas semanas ha ocupado la Franja Cultural de los jueves en dicha estación católica. El argumento presenta a Marco Polo en medio del sometimiento de los territorios al sur de China, lo que despierta la mayor ambición del Gran Khan para extender su poderío y conquistar el único país que aún presenta resistencia, Japón.

La corte y sus amigos venecianos le instan a reconsiderar la empresa, por cuanto la travesía por mar les significaría el fracaso. En tanto, la sencillez e inteligencia del joven Marco le han llevado a convertirse en el favorito del emperador, quien decide enviarlo en su primera misión hacia los territorios doblegados.

El sur es un nido de rebeldes y agitadores, pero Marco Polo, sabiendo que sus campos son los más fértiles de China y que el Imperio necesita de esas riquezas, emprende el viaje en compañía de una fuerte escolta. En el lugar se entera que el emperador Tsu Tong ha buscado refugio en una isla. El trono ha pasado a su hijo y la emperatriz es la regente. Su estadía en el sur le permitirá tomar conocimiento de sus industrias, cultivos y su sistema de impuestos.

La serie italiana está protagonizada por Ken Marshall, Leonard Nimoy, Denholm Elliott, Tony Vogel y Ying Ruo Cheng, entre otros.



Sergio Escobar

como ellos, que actúan en lugares importantes, hacen grabaciones y son tenidos en alta estima en el mundo, con apellidos tales como: De la Rocha, Cherkasy, Bolet, Badura Skoda, Argerich, Horszowski, Entremont, Anda, Perahia, y otros. Lo cierto es que hay no menos de quinientos buenos pianistas tratando por todos los medios a su alcance de lograr un reconocimiento universal y que aspiran a llegar algún día al grupo de los diez mejores. Esta cantidad, ya impresionante, aumenta constantemente, pues cada año otros 50 pianistas se incorporan al grupo, sea porque ganaron algún concurso importante o por otras consideraciones.

La nómina anterior es subjetiva en buena medida. Es posible que sea de justicia modificar algunas posiciones. Pero ahí están los verdaderamente mejores de todo el mundo y a la cabeza —sin discusión— figura un chileno. Es la inmensa hazaña artística de Arrau, que merece de sobra todos los homenajes de sus compatriotas.

CANAL 5



CANAL 7



CANAL 11



CANAL 13



- 20.00 SINTONIA. Música: Händel. Sir Malcolm Sargent. Música del Agua.
20.10 "LA MANO MONA DE MONONA". Manos y Monona y la correspondencia de la pequeña teleaudiencia.
20.15 "SHOW DEL PROFESOR ROSSA". La tortuga y simpáticas enseñanzas a través de los dibujos del Profesor Rossa. Butch Cassidy en "El Robo de las Perlas" y "Mamá Panza" en Frankenstein Jr. la sorpresa en el día de hoy está en el Circo. Conducción de Iván Arenas.
21.17 "LA BICHA Y SAPOLIN".
21.22 "UCV NOTICIAS". Informaciones de la Universidad Católica de Valparaíso.
21.30 "DEMOLIENDO EL MURO". Premio del Consejo Nacional de Televisión 1983, al mejor Programa de Televisión Educativa. El programa de esta noche se titula: "MAS ALLA DEL MUSEO". El Arte Abstracto y la escultura en el espacio urbano. La pintura geométrico-constructiva y sus derivaciones: R. Vergara, G. Poblete, M. Pérez. Los escultores de los años 50: J. Egenau, R. Meza y S. Castillo. Conducción: Gaspar Galaz y Milán Ivelic. Director Productor: Carlos Godoy V.
22.30 "CAMARA INTERNACIONAL". El mundo noticioso internacional de actualidad.
23.00 "LA TELEDETECCION". Un nuevo enfoque de la tierra: la observación desde satélites y el descubrimiento de nuevos pozos petrolíferos, tierras cultivables y el estado de los ríos. La teledetección puede ayudar a preservar un entorno frágil y una tierra que es nuestro única capital.
23.30 "EL PERRO MELOMALO". Film animado sin comentarios. El poder de un perro.
23.45 "CONVERSANDO". Un mensaje del Evangelio Cristiano con Monseñor René Pienvi.

CINES

- ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Madame y su protegida" (Edwige Fenech) y "Venganza" (Joan Collins) \$ 70 (21).
ALFIL.— Alameda 776 (35357) Desde las 13 hrs. "Flashdance" (14) \$ 80.
ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 hrs. "Martes 13, parte 3" (21) \$ 60 M. y M. \$ 130.
AUTOCINE VIZCACHAS.— Camino a El Volcán (44737) Viernes, sábado y domingo.
BANDERA.— Bandera 71 (714403) Funciones continuadas desde las 11 hrs. "Operación Dragón Gordo" (men) \$ 150.
CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (2230976) 16, 45, 19, 15 y 22 hrs. "Crimen en el campo de oebolas" (18) \$ 150, \$ 180 L. a V. may 60 años \$ 100.
CAPRI.— Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Verdugo de la justicia", "Más allá del honor" y "En la quietud de la noche" (18) \$ 70.
CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Nunca digas nunca jamás" (14) \$ 160 L. a V. may 60 años \$ 100 (Sean Connery).
CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "Crimen en el campo de cebollas" (18) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. may 60 años \$ 100.
CHILE.— Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Los cuentos de Canterbury", "Gran aventura en China" y "La maestra de Sky" (21) \$ 30.
CINELANDIA.— Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Misión exterminio", "Puño brutal" y "Escapada de jóvenes audaces" (21) \$ 70.
CITY.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Los fierecillos indomables" (men) \$ 120.
CONTINENTAL.— Pza. Bulnes 57 (60735) Desde las 12 hrs. "Un día después" (14) \$ 120 (Jason Robards).
ESPACIOCAL. Candelaria Goyenechea 3820 (2421326) 17.30, 19.45 y 22 hrs. "Robert y Robert" de Claude Lelouch. (18) \$ 180 Estud. \$ 140.
DUCAL.— Agustinas 777 (35375) Desde las 11.15 hrs. "La fuerza del cariño" (14) \$ 160 M. y M. \$ 130 (Debra Winger).
EL GOLF.— Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19 y 22 hrs. "Carmen" (18) \$ 180.
FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "La semilla del diablo", con John Cassavetes. (21) \$ 130.
GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (60082) Desde las 11 hrs. "El Dr. Zhivago" (18) \$ 120 (Omar Sharif).
HUELEN.— Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. "Navidad con Mickey" y "La dama y el vagabundo" (men) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. may 60 años \$ 100.
HUERFANOS.— Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Los unos y los otros" (14) \$ 160 L. a V. may 60 años \$ 100.
IDEAL CINEMA.— Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Amor sin fronteras", "El dragón no muere", "Cazadores del espacio"

HOY EN ESPECTACULOS

y "El club marcial del Shaolin" (21) \$ 40.

IMPERIO.— Estado 235 (397960) Funciones continuadas desde las 11.15 hrs. "La ardiente Emmanuelle" (21) \$ 160 L. M. y M. \$ 120.

KING.— Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Sábado, domingo y viernes" (18) \$ 100 (Adriano Celentano-Edwina Fenech).

LAS CONDES.— Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "La fuerza del cariño" (14) \$ 160 V. y M. \$ 180 (Jack Nicholson).

LAS LILAS.— E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 19 y 22 hrs. "Un día después" (14) \$ 180 (Jason Robars).

LIBERTAD.— Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Los dioses deben estar locos", "El maestro de los dedos rotos", "El gran perdón" y "Vibora caliente" (21) \$ 30.

LIDO.— Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.15 hrs. "Gabriela" (21) \$ 160 M. y M. \$ 130 (Sonia Braga).

MAIPO.— San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Hospital del terror", "Vacaciones ardientes" y "Tiburón" (21) \$ 50.

MAYO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Puño de furia" y "El regreso del dragón" (14) \$ 80 (Bruce Lee).

MODERNO.— Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Rumbo", "Mi profesora de francés" y "Primavera en la piel" (21) \$ 60.

NILO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Sobrina precoz" y "La infidelidad" (21) \$ 80.

NORMANDIE.— Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Ifigenia" (14) \$ 130 Estud. \$ 80 (Irene Papas).

OPERA.— Huérfanos 839 (30176) Desde las 10 hrs. "Africana, adiós" (18) y show strip con las gatitas del Paseo Huérfanos. M. v. J. \$ 100.

ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345) 16.30, 19.15 y 22 hrs. "Nunca digas jamás" (14) \$ 150. \$ 180 L. a V. may 60 años \$ 100..

PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "Yenti" (14) \$ 160 V. y M. \$ 180.

PLAZA. Compañía 1068. Desde las 10 hrs. "Staying Alive" (Sobreviviendo) con Jhon Travolta (Men.) \$ 100.

PRAT.— San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "El regreso de los bárbaros", "La karatista mortal" y "Contraataque de los valientes karatecas" (18) \$ 60.

PROVIDENCIA.— M. Montt 032 (42867) 14.30, 18 y 21.30 hrs. "Los unos y los otros" (14) \$ 180.

REAL.— Compañía 1040 (65555) Desde las 10.40 hrs. "Amor 83" (21) \$ 120.

REX 1.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 10.45 hrs. "Un día después" (14) \$ 160.

REX 2.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 10.45 hrs. "Carmen" (18) \$ 160 L. M. y M. \$ 120.

REX 3.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Educando a Rita" (14) \$ 160 L. M. y M. \$ 120.

ROJO.— Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Los caballeros de la cama redonda", "Manos, tierra de amor y lujurias" y "Casta y pura" (21) \$ 80 M. J. y V. \$ 60.

RITZ.— San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "El boxeador de Shangai" y "Semente de inocencia" (21) \$ 70.

ROXY.— Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Puño de furia" y "El regreso del dragón" (14) \$ 80 (Bruce Lee).

SALA ARAUCO.— Av. Kennedy 5314 (2460609) 17.15, 19.15 y 22 hrs. "El precio de la felicidad" (14) \$ 180.

SALA LILA.— Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Educando a Rita" (14) \$ 160 V. y M. \$ 180.

SALA VERDE.— Vitacura 6780 (2242466) 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "Reencuentro" (18) \$ 160 V. y M. \$ 180.

SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (366666) 15 y 19.30 hrs. "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 150 (Clark Gable).

YORK.— Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 120 (Debra Winger y Richard Gere).

U.C. Jorge Washington 26 (465652) Sábado: "Volver a empezar", de José Luis García (14).

TEATROS

ACENTO. Humberto Truco 91 (42601) 20 hrs. "Pedro y el capitán", de Mario Benedetti. \$ 150. Estud. \$ 100.

ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (778871) 19.30 hrs. "Fando y Lis", de F. Arribalzaga \$ 150.

ANF. LO CASTILLO Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 19 hrs. "Un cero a la izquierda", de José Vilar \$ 400.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) 19.30 hrs. "El castigo", de Franz Kafka. \$ 200 Estud. \$ 100.

CENTRO CULT. LOS ANDES A. Ovalle 1465 (711948) Cine: El aporte de la mujer al cine; "En las tercetas de Charles Chaplin".

DEL ANGEL.— San Antonio 255 (33605) Cine arte del angel. 15, 17 y 19 hrs. "Tootsie" (14) \$ 100 Estud., conv. y 3^a edad \$ 80. Pronto: "La Nona", de Roberto Cossa. Con: Ana González, Ana M. Palma, Paz Irarrázaval...

EL CONVENTILLO.— Bellavista 173 (774164) Viernes: "Cabaret Bijoux", de J. Pineda. Con: Edo. Stainero, Tomás Vidiella, Soledad Pérez.

HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (567669) 20.45 y 22.30 hrs. "Residencial Capuchino" \$ 250 con: Cecilia, Jorge Franco, Aliro Vega, M. Venegas.

INST. CHILENO-ALEMÁN Esmeralda 650 (383185) 19 hrs. Cine: "María Magdalena", de Franz X. Kretz.

INST. CHILENO-FRANCES 349 (23306) 19.30 hrs. Lanzamiento del libro "Vida", de Gonzalo Millán. Conferencia: "Reflexions sur la poesie française actuelle", de Solente.

INST. CULT. DE PROVIDENCIA. Av. 11 de Sept. 1995 (494341) Exposición: Dibujos a la pluma, de Antonio Recabarren V.

LA TAQUILLA. Los Leones 238 (2311099) Viernes: "Ni lo uno ni lo otro, sino todo lo contrario", con Maitén Montenegro.

LA VIEJA CASA. Dr. Johow 320 (223019) 22.30 hrs. "Mozart y Salieri", de Alejandro Pushkin, con T. Ferrada y Miguel Ángel Bravo. Cover \$ 300.

MONEDA Moneda 920 (715451) 20 hrs. "Carrascal 4.000", Cía. de Teatro Pedro de la Barra. \$ 200 Estd. \$ 150.

MUNICIPAL Agustinas y San Antonio (31407) 19.30 hrs. "Doce hombres en pugna", con Pedro Villagra, Jorge Yáñez, Ignacio Otero. \$ 400 (Sala C. Arrau).

OPERA.— Huérfanos 837 (30176) Viernes: "Tu te lamentas ¿De qué te lamentas? con: Jaime Azócar, Coco Legrand y Marco A. González.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 20.30 hrs. "Títeres re-presos" con Mino Valdés, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Edo. Thompson. \$ 350.

SALA EL TROLLEY San Martín 841 (2201658) 20 hrs. "Historias de un galpón abandonado", de Ramón Griffero. \$ 150 Estd. \$ 100.

HECTOR DUVAUCHELLE Lira 5 (398969) 19.30 hrs. "La 504", de Juan Vera. Grupo El Riel \$ 100.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Martes: Cine Arte. "Escándalo".

SALA MANUEL J. IRARRAZAVAL Portugal 31. Miércoles: Conciertos. Ciclo de conciertos 84.

U.C. Jorge Washington 26 (465652) 19 hrs. "La balsa de la Medusa", de Egon Wolff, con Silvia Piñeiro, Silvia Santelices, Carmen Barros. Popular \$ 150 (Sala principal).

NIÑOS

FANTASILANDIA. Parque O'Higgins. Sáb. Dom. y festivos. Entretenimientos: todos los juegos que quiera por \$ 160.

MUNDO MAGICO. Alameda y Pajaritos. "Chile en miniatura". Además juegos infantiles. \$ 145.



No debemos descuidar a los hijos

Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, envió un mensaje a las mujeres, al celebrarse hoy el Día de la Madre.

Un mensaje a todas las madres chilenas envió la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, al celebrarse hoy en todo el país el Día que las recuerda.

En su alocución la señora Hiriart llamó a las mujeres a reflexionar, especialmente en razón a si han cumplido cabalmente su papel de madres. "Quisiera que pensaran un poquito: ¿Qué han hecho Uds. como madres hacia sus hijos? ¿Qué les han dado? ¿Han tenido la ternura suficiente con el pequeñito? ¿Han dado comprensión y apoyo al adolescente que lo necesita?", dijo la esposa del Presidente de la República.

El texto del mensaje emitido por la Primera Dama es el siguiente:

"Queridas madres chilenas:

En estos momentos Uds. están recibiendo el beso cariñoso del pequeñito; la tarjeta con un "te quiero mamita" del más grande; el abrazo afectuoso, lleno de cariño, de comprensión del mayor; del hombre, la mujercita. Tal vez, la jovencita casada, que ya sabe lo que es ser madre; el hijo recio, pero que en ese momento vuelve a ser un muchachito, les está dando el abrazo lleno de amor por el Día de la Madre.

Son momentos preciosos que el corazón de una madre atesora en lo más profundo de su ser, pero también, quisiera llamarlas a la reflexión. Que pensaran un poquito: ¿Qué han hecho Uds. como madres hacia sus hijos? ¿Qué les han dado? ¿Si han tenido la ternura suficiente con el pequeñito? ¿Si han dado la comprensión y el apoyo al adolescente que tanto lo necesita? Al mayor, que tiene tribulaciones de trabajo, a veces tendrá problemas familiares, cónyugales, ¿Si Uds. han tenido la paciencia y el amor de madre verdadero para oír sus tribulaciones, para darle una palabra de consejo o a lo mejor, si no han querido aconse-

jar, un abrazo cariñoso y decirle "hijo te comprendo". Todas esas cosas que hacen de la vida algo más hermoso.

Quisiera recordarles si Uds. como madres, también han cumplido como esposas, siendo el apoyo que el esposo necesita en los momentos difíciles. Los hombres chilenos, son hombres de hogar, hombres que necesitan del apoyo de sus esposas. Quizás nosotras, en el fondo de nuestros corazones, como madres sentimos también un amor especial hacia el esposo que nos necesita. Ya no es sólo el cariño y amor conyugal, sino que es un poco el amor protector. Ese amor que puede llegar a los grandes sacrificios. Todo eso, creo que es motivo para que reflexionemos en estos momentos y hagamos un análisis de nuestras vidas, un balance y pensemos si hemos cumplido en todo esto a que las llamamos a reflexión."

Como madre, abuela y también hija, muchas veces en la quietud de mi habitación hago estos mismos análisis y balances y son buenos. Pienso que nos traen mucha paz al espíritu y nos ayudan a ser cada día mejores madres, mujeres y esposas.

En estos momentos deseo felicidad para todas ustedes, pero si alguna tiene la pena de tener algún familiar enfermo o tal vez, recién o muy recientemente, ha perdido a su madre, quiero en forma muy especial que llegue para ella mi saludo más cariñoso y mi comprensión.

Hoy, también, debemos recordar a las madres que se han ido con una plegaria al Altísimo, una flor puesta en su tumba o un pensamiento hacia ella. Recordemos a los que antecedieron, a los que nos dieron los valores que hoy tenemos; no los olvidemos.

Deseo mil felicidades para todas las madres de Chile, esperando en un futuro próximo poder estar cerca de ellas en mis viajes por todo el país".



La Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, envió un mensaje a las madres chilenas. En la fotografía, la esposa de S.E. recibe el cariño de una pequeña estudiante, atendida en un establecimiento del voluntariado.

Permanente preocupación del Gobierno

Subsidio a la mujer es sinónimo de justicia

La madre, la mujer chilena, es vital en los programas sociales que lleva a cabo el Gobierno. En su beneficio se han implementado diversas políticas, tendientes a elevar su nivel de vida y el de sus hijos y a otorgarles mejores perspectivas destinadas a su realización como persona.

La Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, es un ente importante y ejecutor en esta labor. Prueba de ello es la magna tarea que realiza a través de CEMA Chile, entidad cuyo objetivo principal es la mujer y su capacitación.

Hasta los Centros de Madres llegan diariamente miles de socias, quienes aprenden diversos oficios, entre ellos pintura en género, moda, telar, bordados y lencería, que luego las posibilitan para realizar un trabajo rentado y así colaborar en el presupuesto familiar. Hay que destacar que el 99 por ciento de esas afiliadas al ingresar a CEMA no poseían ni el más mínimo conocimiento del oficio, sin embargo con el correr del tiempo se presentan como expertas en la materia que realizan.

No obstante, la labor no queda allí. También es digno mencionar la entrega de los subsidios que el Gobierno otorga a las mujeres de escasos recursos, como una forma de ayudarlas y protegerlas.

Es así como las embarazadas pueden optar a las prestaciones familiares, que tienen por objeto entregar asignación a todos aquellos menores de hasta ocho años de edad cuya situación económica sea irregular y cuyos padres se encuentren imposibilitados de percibir este subsidio, es decir que tengan trabajos particulares y esporádicos sin un empleador fijo. En este caso la embarazada está adscrita desde que un médico o matrona de los servicios de salud o instituciones autorizadas acredita su estado.

La cancelación de este subsidio se realiza con efecto retroactivo, a partir del quinto mes de embarazo. Una vez nacido será el hijo el causante del subsidio familiar.

Las embarazadas y las ancianas, entre otras, reciben prestaciones del Estado, que les permiten vivir con dignidad y conscientes de que no se les considera ciudadanas de segunda clase.

Las mujeres ancianas o inválidas, por otra parte, también reciben subsidio, en forma de pensión asistencial. Ellas tienen derecho a atención médica gratuita y a recibir asignación familiar por los descendientes.

Para recibir este beneficio es necesario ser mayor de 65 años, no tener recursos para subsistir y vivir en forma continua en el país. Para optar a la prestación deben presentar los certificados de nacimiento y de residencia, más un informe de una asistente social.

El subsidio de cesantía también lo reciben las mujeres. Fue establecido con el objeto de ayudar monetariamente a aquellos trabajadores que hubieren perdido su ocupación habitual, por razones ajenas a ellos, con el fin de que mientras encuentren un trabajo puedan mantenerse y mantener a sus familias.

Para ello, la postulante debe estar cesante, tener a lo menos 52 semanas o doce meses de imposiciones, estar inscrita en el registro de cesantes y debe solicitar su prestación a los 90 días luego de producirse la cesantía. Este subsidio se puede extender hasta por un año y, a la vez, se le cancelan los subsidios de asignación familiar y maternales.

De esta forma, la mujer chilena está absolutamente protegida y consciente que en nuestro país es una ciudadana de primera clase.



**DISTRIBUIDORA
TEXTIL
LTDA.**

DISTEX

SAN DIEGO 1818

566731 - 568688 - SANTIAGO

**MEZCLILLA
BRASILEÑA
1,60 ANCHO
14 3/4 ONZA
\$ 430 + IVA**
MAYORISTAS

**MOLETON
ESTAMPADO
\$ 160 + IVA**
MAYORISTAS

**CASIMIR
1,40-20 COLORES
\$ 250 + IVA**
MAYORISTAS

**JUEGO SABANAS
1 1/2 PLAZA
ESTAMPADA
\$ 1.185 + IVA**
MAYORISTAS

**JUEGO SABANAS
2 PLAZAS
ESTAMPADA
\$ 1.750 + IVA**
MAYORISTAS

**LONA
12-100
CRUDA
\$ 201 + IVA**
MAYORISTAS

nuestro campo

Nº 25 — Jueves 10 de Mayo de 1984

Suplemento Agrícola
Gratis con su diario **LA NACION**

**Cómo prevenir
la difteria
en las terneras**

**Cuidado con
las hojas muertas
de su jardín**

**El llantén:
bueno para ojos
cansados**

**Secretos de las
plantas acuáticas**

**Exportación
de alfalfa pellet
aumentó
en un 50%**



**¿Es buen negocio el cultivo
de ajos y cebollas?**

qué hacer este mes

inches | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 cm | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

nuestro campo

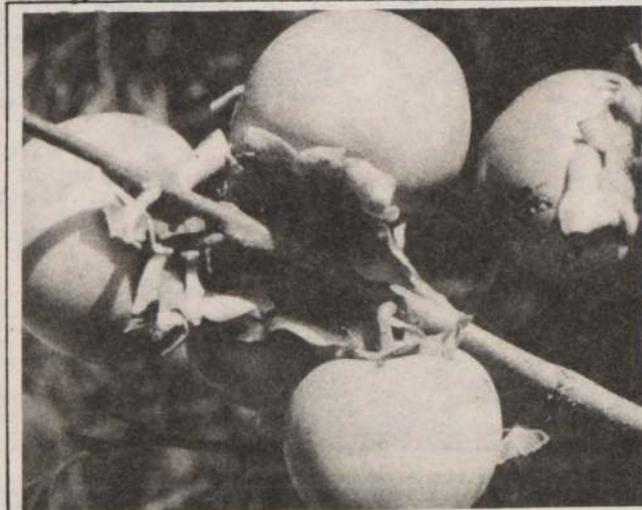


CHACRAS

Se está en plena faena de cosecha de remolacha azucarera. Esta debe realizarse cuando la planta manifiesta signos de madurez, pero principalmente cuando el contenido de sacarosa de la raíz es satisfactoria. Se arrancan las raíces, se descoronan y se acarrean a cancha o planta.

En terrenos preparados en el mes de abril se siembra arveja para verde, con labores de surcadura, siembra, tapado y tabloneo. Se emplean 140 Kg/Há. en hileras distanciadas a 50-60 cm. Se aconseja fertilizar con salitre y superfosfato según las recomendaciones que emanen de un análisis del suelo o lo que determine la experiencia anterior en el potrero. Conviene usar semillas provenientes de stocks reconocidos por su calidad en cuanto a variedades, potencia germinativa y estado sanitario.

De la misma manera se preparan los suelos para la siembra de habas, lo que puede hacerse en este mes o el siguiente. Puede sembrarse a mano en líneas distanciadas a 80-100 cm. y a 40 cm. sobre la línea, en el fondo de un surco abierto con arado de palo. Se tapa la semilla haciendo un surco lateral, en el cual se pone el fertilizante. Se termina todo con la pasada del rastrón de palo.



FRUTALES

En naranjos se debe controlar el ataque de la pudrición parda con productos como basicup, caldo bordelés o cupravit. Este control se debe hacer idealmente después de estas lluvias de otoño que han ocurrido, mojando el árbol y el suelo bajo la copa.

En cerezos puede ser importante controlar el cáncer bacterial con un producto como el excloruro de cobre.

En huertos de nogales se hace el control de la escama de San José después de efectuada la cosecha y a la caída del follaje. Se puede usar un producto como el birlane, agregando aceite citrally si hay una fuerte población de huevos de arañaña.

En huertos de perales y manzanos en que

se haya constatado un ataque importante de escamas de San José puede ser recomendable pulverizar los árboles con un insecticida fosforado mezclado con un aceite, con lo cual se eliminarán las últimas generaciones otoñales de esta plaga.

En cítricos, en especial limoneros, puede haber aún ataque de arañaña roja, debiendo controlarse esta plaga con un acaricida para evitar daños al fruto y su posterior descalificación en el mercado.



JARDINERIA

La gran tarea de estos meses de otoño es la poda de las rosas, lo que puede empezar a mediados de este mes. Conviene podar las rosas para darle a la planta una forma de copa, eliminando todas las ramas que se entrecrucen en el centro de la planta y que impidan una buena floración por falta de luz. Hay que saber que los elementos productores de flores generalmente se encuentran en la madera del año (madera nueva) insertada en madera del año anterior. Estas ramas deben ser podadas, dejándolas con 4 ó 5 yemas, dirigidas hacia afuera. Igual cosa la rama. Los chupones que salen de maderas viejas o del cuello de las plantas pueden usarse como elementos de reemplazo, para renovar las partes envejecidas de las plantas. Después de podar, conviene abonar y hacer un movimiento de la tierra.

A las variedades de crisantemos que han terminado su floración se les agrega tierra vegetal de muy buena clase, combinada con guano descompuesto y se aporan a continuación. De esta manera se crean las condiciones para que se formen bien las hijuelas que nacen de la planta madre. Las variedades de tipo tardío que darán flores en invierno, pueden regarse con una solución muy diluida de salitre.

Se pueden sembrar clarines de variedades tardías en cajones o maceteros N° 3, para llevarlos al sitio definitivo en el mes de agosto.

CEREALES

Se preparan los suelos para el cultivo de raps en riego, en la zona central, para variedad de primavera. Las labores incluyen rotura, rastrejo, crusa y rastrejo, y según sean las condiciones del suelo (textura, enmalezamiento). La siembra y abonadura pueden efectuarse este mismo mes o en el siguiente (junio), según el adelanto que se tenga en las labores. Se emplean 4-5 Kls. de semilla por hectárea, sembrando en hileras con máquina sembradora. Se deben emplear salitre y superfosfato, según sea la fertilidad natural del suelo (hacer análisis). Se puede poner aldrin para contrarrestar ataque de gusanos.

En la zona arrocera se preparan los suelos para siembra de arroz, haciendo los pretilles, trazándolos o nivelándolos, según sea el caso, labores que pueden hacerse con tractor o implementos, comenzando por la rotura y rastrejos.

En la IV Región se preparan los suelos para siembra de alpiste, lo que puede hacerse este mismo mes. Para ello se riega el potrero, se rotura, rastrea y crusa, cantidad de labores que dependen del tipo de suelo y del grado de enmalezamiento. Se emplean 40 Kg/Há. de semilla, se tapa con rastrejo muy liviano y se pasa un rodillo para compactar. Necesita aplicación de salitre y superfosfato, aplicados en la siembra.

HORTICULTURA

Se está en plena faena de cosecha de camote en la IV Región, cortando la vegetación, abriendo las melgas, recogiendo las raíces, ensacando, pesando y almacenando en bodega.

Se hace el trasplante de cebolla para temprano. Para ello se remueve el suelo con laya, sacando las plantitas con sumo cuidado, se recortan los tallos y raíces y se trasplantan a surcos distanciados 60-70 cm. a ambos lados y a 15-20 cm. sobre las líneas.

En los frutillares recién plantados se puede aplicar guano de establos (6 t/Há.), dando una limpia con azadón, aprovechando en estas labores hacer un replante en los huecos (usando buena planta) y dando un riego, por último, pausado.



nuestro campo

Mercado nacional del trigo

Habiendo prácticamente concluido las faenas de recolección de trigo nacional, el balance de la temporada 1983-1984 puede calificarse como bastante satisfactorio. Es así como el incentivo proporcionado por el establecimiento de un precio de referencia, además de otras medidas gubernamentales, determinaron una superficie sembrada total de aproximadamente a las 460.000 hectáreas, es decir, 28,1% ó 100.000 hectáreas más que en 1982-1983.

Estimaciones oficiales acerca del nivel productivo aún no se conocen, sin embargo, informes privados señalan que a excepción de algunas siembras de las zonas afectadas por la sequía de fines del año pasado, los rendimientos unitarios habrían sido bastante satisfactorios en general, lo que permite pronosticar que el volumen de suministros domésticos 1983-1984 podría ser ligeramente superior a los 8 millones de quintales, en comparación con 5,86 millones de quintales verificados en la campaña precedente. Esto permitirá lograr un mayor grado de autoabastecimiento (cerca al 45%) y por tanto, un ahorro de divisas de relevancia.

En cuanto a la evolución de los precios nacionales del cereal, durante



El incentivo proporcionado por el establecimiento de un precio de referencia del trigo, además de otras medidas gubernamentales, determinó una superficie sembrada total de aproximadamente 460.000 hectáreas, o sea, un 28,1% más que en 1982-83.

febrero recién pasado los valores de compra a productor indicados por la Asociación de Corredores de Productos Agrícolas y Ganado, ACOPAG, fluctuaron entre \$ 1.788 y \$ 1.850 en el caso de la calidad centro y entre \$ 1.788 y \$ 1.820 en el caso de la calidad sur, todas las cifras por quintal, sin IVA, puesto en Santiago.

Posteriormente, durante las primeras semanas de marzo se verificó un leve repunte con cotizaciones promedio del orden de \$ 1.885 y \$ 1.835 por quintal, sin IVA.

Respecto al poder comprador que opera COPAGRO, los informes conocidos al 16 de marzo indicaban que el vo-

lumen total de trigo recepcionado por dicha entidad hasta la fecha señalada alcanzó a aproximadamente 560.000 quintales, monto 115% superior a lo registrado en la temporada 1982-1983. Los precios de compra hasta el 30 de marzo fluctuaron entre un mínimo de \$ 1.615 por quintal, puesto en Carahue y un máximo de \$ 1.810 por quintal, puesto en Santiago.

Por otra parte, el costo de importación del trigo norteamericano que calcula periódicamente la Sociedad Nacional de Agricultura, superaba los \$ 2.200 por quintal para embarques a realizarse en abril (fuente: Boletín de Mercado de la S.N.A.).

Desarrollo económico del tercer mundo

Por Roberto Labra Campo

Sería vano optimismo esperar que con el auge económico que se aproxima a futuro vaya a desvanecerse el endeudamiento financiero de los países en desarrollo frente al mundo desarrollado. Desde luego, una recuperación industrial fuerte haría aumentar los precios de muchas materias y aliviaría a muchos países productores de las mismas en el Tercer Mundo. Pero la propuesta del Grupo de los 77, de eliminar la deuda pública de los países menos desarrollados, no era simple retórica. Era el reconocimiento de que algunos de ellos están tan hundidos en deudas que las condiciones actuales del mercado no les ofrecen esperanzas, no ya de pagarlas, sino ni siquiera de atender a su servicio y seguir desarrollándose.

Una moratoria directa para las deudas públicas plantearía más problemas de los que podría resolver. Naturalmente, mucho dependería de la fórmula que se emplee para su financiación y administración. El riesgo que se corre es destruir el crédito de los estados deudores. Bloquear su futuro acceso a los mercados de capital supondría pagar un elevado precio.

El problema de estas deudas no puede considerarse sólo bajo el aspecto financiero. Es importante el papel que desempeña el Fondo Monetario Internacional, los bancos de desarrollo y los bancos comerciales a la hora de financiar a medio o corto plazo balanzas de pago, pero todavía son más importantes las reformas estructurales en el funcionamiento de los mercados mundiales, que darían a los países en desarrollo mayores probabilidades de conseguir verse libres de la deuda.

Contribuiría mucho, desde luego, a ello la eliminación por parte de los países industrializados de los aranceles a la importación y las restricciones de cupos para los géneros procedentes del Tercer Mundo. Es esto un sistema más rentable para todos los interesados que restringir las exportaciones de los países en desarrollo y luego tener que prestarles dinero para que paguen sus importaciones.

El permitir que los productos agrícolas o manufacturados del mundo en desarrollo compitan en pie de igualdad con los productos nacionales del mundo industrializado constituye un gran peso. Pero la liberación total, aunque deseable, resulta políticamente imposible. En los países industrializados habrá siempre camarillas político-económicas e intereses creados que serán capaces de asegurar un cierto grado de protección. En la Comisión Económica Europea, CEE, por ejemplo quedaron fuera del acuerdo algunos productores agrícolas (maíz, carne de vaca, arroz, etc.), en que las importaciones en régimen de franquicia hubieran podido perjudicar la producción local. Los norteamericanos por su parte han mantenido los aranceles sobre el calzado, tejido, hierro y varios otros productos.

Aunque es justo que los distintos países y comunidades protejan sus propios niveles de empleo defendiendo los sectores industriales o agrícolas deprimidos mediante cupos y aranceles, interesa que tales medidas protectionistas se consideren como algo transitorio. Una justa división internacional del trabajo y del comercio requiere que el mundo industrializado ceda a las naciones en desarrollo algunas de sus producciones tecnológicas maduras. El desmantelamiento de estos sectores por las naciones industriales constituye un proceso social y políticamente doloroso, pero es algo indispensable para poder eliminar los actuales desequilibrios del comercio mundial.

Riego eficiente evita erosión y ahorra agua

La meta de todo agricultor debe ser la de regar con la máxima eficiencia. Para ello, se debe regar sólo hasta que el agua llegue a la profundidad de las raíces. Esto se verifica observando muestras de suelo obtenidas con un barreno y sacadas desde dicha profundidad. Esta medición debe hacerse dos o tres días después de efectuado el riego.

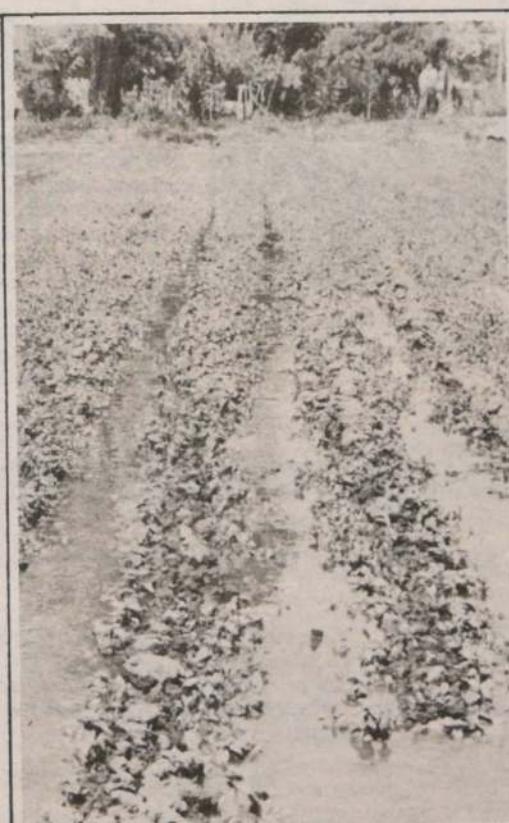
Para esta eficiencia también es importante el procurar un riego uniforme, a igual profundidad en todos los sectores del potrero. Con esta finalidad debe cuidarse el tiempo que permanece el agua sobre el terreno, para que pueda llegar sin tropiezos hasta la profundidad requerida.

Deben evitarse las pérdidas por derrames, regulando a un caudal moderado la cantidad de agua que entra al potrero y a las acequias madres repartidoras dentro de él. Así, una vez llegada el agua a un extremo del paño o del surco, se debe procurar que sólo una delgada lámina de líquido cubra el terreno y exista una velocidad mínima, para una lenta infiltración, sin derrames y sin provocar arrastre importante de capa vegetal (erosión).

Los efectos de la pérdida de la capa vegetal del suelo provocan un directo empobrecimiento del terreno. Estos se traduce en bajos rendimientos en las cosechas y eliminación de la flora autóctona de pastos forrajeros de buena calidad.

Indirectamente la erosión es causa de formación de dunas, embancamiento de ríos, esteros, trinqués y puertos, por acumulación de sedimentos. Los suelos pierden su capacidad de infiltración y con ello se aumenta el peligro de inundaciones en las épocas lluviosas; en épocas secas se acentúan las características de la sequía por lo deficiente de dicha infiltración.

La erosión debe considerarse como una verdadera enfermedad del suelo. Es provocada por el hombre y puede llevar rápidamente a toda una población a la pobreza y al subdesarrollo agropecuario, pero afectando también y seriamente todas las otras actividades de la economía regional y nacional. Es provocada por el hombre y, por eso mismo, en sus manos está el evitar la destrucción de este inapreciable recurso suelo.



Para tener un riego eficiente es importante que sea uniforme, a igual profundidad en todos los sectores del potrero.

nuestro campo

En su jardín

Cuidado con las hojas muertas

En otoño, la aplicación de correctores de suelo, la aireación, la escarificación o barrido de las hojas, son las tareas más importantes para la dueña de un jardín o para el técnico en un campo deportivo. La aplicación de fertilizantes es otra buena práctica, así como el control de malezas, hongos y musgos.

La escarificación consiste en barrer vigorosamente el césped con una escoba dura, con un recogedor de hojas con láminas de acero o un rastrillo de puntas delgadas y juntas.

El objeto del barrido en sentido perpendicular y recogiendo todo lo extraído, tiene por objeto eliminar ciertas larvas y huevos, pasto u hojas en estado de descomposición y musgos. El prado debe estar totalmente libre de hojas, primero porque éstas impiden la absorción de luz, y segundo, porque en este tiempo la hoja contiene una gran gama de hongos que tarde o temprano afectarán el prado. Si no se recogen las hojas luego de la siega, más el tránsito a que el prado está sometido, puede repercutir en un escurrimiento superficial del agua sobre el plano del prado, lo que producirá peladuras en ciertos sectores.

AIREACION

El tránsito sobre el prado, la aparición

de malezas resistentes y la granulación, producto del harneamiento del primer tiempo, hacen que el terreno se torne compacto, impidiendo la penetración del agua, aire y nutrientes para el prado. Hay que recurrir entonces a la aireación.

Esta consiste en efectuar un picado vertical de por lo menos 15 cmms. mediante una laya o pala-orqueta o un aerificador de prados que consiste en tubos resistentes de 1/2; 3/4 cms. y 15 cms. de largo, soldados a una placa de manera que al enterrarlo dejen salir un cilindro del suelo por la parte superior. Una vez obtenido el cilindro del suelo, éste debe ser recogido. Es aquí donde se aplica el corrector de suelos o cubierta superficial que consiste en una mezcla preestablecida de suelos, más el agregado de un insecticida, un fungicida y fertilizante (sólo en casos excepcionales, semillas de prados).

Es práctica común en Chile cubrir el césped con tierra vegetal, de origen desconocido y dejarla ahí todo el invierno en la suposición que defenderá el césped de las heladas. En muchas oportunidades esa cubierta puede alcanzar temperaturas menores a las del aire, y lo que es más grave, sobre las hojas.

El uso de cubierta densificadora y esti-

mula el crecimiento del prado, el efecto de drenaje es mejorado y optimiza la capacidad de retención de agua de los suelos livianos. Para un suelo arcilloso se usa una mezcla 1:2:4 (tierra vegetal, lodo o pulvillo, arena). Para suelos arenosos una mezcla de 2:4:1. La arena debe de ser de río y libre de cal, para suelo 1:4:2. La cantidad a aplicar es aproximadamente un kilo por metro cuadrado y la mezcla se confecciona en volumen o carretilladas. No olvidar que una vez aplicada debe barrerse vigorosamente de la superficie de las hojas.

LA RESIEMBRA

La resiembra se efectuará en lo posible con las mismas especies utilizadas. Este lugar debe estar totalmente limpio del prado anterior y la preparación del suelo y su nivel debe efectuarse más allá de la base de las hojas del pasto lateral, ya que este volumen de suelo se contraerá después del resembrado. Es útil la fertilización con dos partes de fosfato de amonio, 4 partes de sulfato de potasio a razón de 100 gramos por metro cuadrado.

Puede usarse un fertilizante compuesto y seguir las normas del fabricante. Comviene usar la mezcla con un fungicida y un insecticida.

NIVELACION

Por el riego de la temporada anterior o los apozamientos de agua se puede establecer que sectores del terreno son más altos y solucionarlo en esta época. Se corta una H en el terreno a remendar y se levantan trozos de pasto, de un grueso de 10 cms., enrollándolos hacia la parte superior e inferior respectivamente y en el subsuelo, el que debe ser nivelado. Nunca pretenda nivelar un montículo usando rodillos, golpes o humedad.

En muchas oportunidades el borde del prado es dañado o tiene un crecimiento pobre. Corte, para eso, el césped en forma vertical con una pala champira (pala rectangular, corta, recta y afilada) a 50 cms. del borde y gire en 180° esa champa dejando la parte dañada hacia el interior. El buen riego y la fertilización harán que se recupere la parte afectada que no haya sido destruida por factores deletéreos.



El césped se debe barrer con una escoba dura o un rastrillo de puntas delgadas. Así se eliminan ciertas larvas y huevos, pasto y hojas en estado de descomposición.

Cómo prevenir la difteria en las terneras

La enfermedad infecciosa causa gran mortalidad y ataca al animal durante la lactancia

La difteria de las terneras es una enfermedad infecciosa que causa gran mortalidad y que ataca principalmente a las terneras durante la lactancia.

El microbio que causa la afección es anaerobio, es decir, no puede vivir en presencia del aire. Penetra en el cuerpo por las heridas del revestimiento interior de la boca o la garganta. Suele achacarse a las partículas duras y con aristas de los alimentos u otras sustancias, pero algunas veces se inicia al aparecer los dientes.

SINTOMAS

Los primeros síntomas son el rechazo del alimento por la ternera y babeo de saliva.

Las toxinas de la enfermedad destruyen los tejidos, produciendo úlceras ligeramente elevadas, que tienen un aspecto rojizo y granular.

Los animales enfermos de difteria se muestran débiles y hasta las terneras de pocos días suelen rehusar el alimento, aunque se observen intentos de tragar. Los animales pierden peso y tienen una tos blanda y dolorosa. La respiración se hace laboriosa. La temperatura suele subir hasta los 40,5 grados.

En casos de ataque grave, los animales mueren dentro de la semana que sigue a la aparición de los síntomas. Las toxinas producidas por los microbios son absorbidas por las corrientes sanguíneas. Por tanto la muerte se debe a un envenenamiento de la sangre.

TRATAMIENTO Y PREVENCION

El tratamiento consiste en raspar las superficies infectadas hasta donde sea posible, tratar dichas superficies después con una solución al 5 por ciento de permanganato potásico o de tintura de yodo. Debe lavarse frecuentemente la boca con agua caliente.

La prevención consiste en separar los animales enfermos de los sanos en cuanto aparezcan síntomas de la enfermedad. Después de esto debe practicarse una limpieza y desinfección completa de los establos y cobertizos. Es aconsejable observar diariamente a los animales del grupo sano para reconocer inmediatamente cualquier caso nuevo.

No debe dejarse que las terneras coman colas de zorro, barbas de cebada, forrajes bastos u otras cosas que puedan herirles el hocico.

La salud y las plantas

Por Filomena Lizana

Llanterón

(Plantago major)

Origen: Europa

Cualidades salutíferas:

- Astringente
- Cicatrizante de heridas
- Emoliente

Usos:

- En gargarrismo contra inflamaciones de la garganta.

- En colirios para los ojos cansados.
- En cataplasmas para cicatrizar heridas. Disolver hinchazones o tumores.
- En cataplasmas para disolver contusiones.
- Cáncer. Su jugo disuelto en agua. (Llanterón, matico y aquilea)
- Dosis: 1 hoja por taza de agua, en infusión.
- Parte empleada: hojas.

Manzano

(Pyrus malus)

Origen: Europa, Asia

Cualidades salutíferas de la manzana:

- Alimento
- Limpia el hígado
- Da fosfatos al cerebro
- Vitaliza el sistema nervioso (por su contenido de vitaminas y minerales)

Usos:

- Como fortificante cerebral. Comerla cruda: desayuno, durante el día y especialmente en la noche.

- Es reconstituyente; por su contenido en fósforo se recomienda su consumo con avena (desayuno para estudiantes, intelectuales, etc.)
- Indicada para los artrosis (por ser antiúrica y alcalinizante).
- Los ingleses repiten que "una manzana al día aleja al médico de la casa."
- Como contiene hierro, es constituyente, calmante y somnífero.
- Hay constancia histórica que la manzana es la primera fruta que se conoció.

Lavanda alhucema espliego

(Lavandula officinalis)

Originaria de Europa

Cualidades salutíferas:

- Antiespasmódica
- Antinerviosa

Usos:

- En fricciones como fortificante contra dolores reumáticos.
- En sahumeros (fumigaciones), mezclada con romero.

- En baños aromáticos, con tomillo y romero.
- Para combatir la hipochondria.
- Material empleado: hojas y flores.
- Se llama lavanda —de lavar— porque los antiguos usaban la planta para perfumar los baños.
- De ella se obtienen el aceite y esencia de espliego.



Los animales enfermos deben separarse de los sanos en cuanto aparezcan síntomas de la enfermedad, luego se debe desinfectar el establo o cobertizo.

nuestro campo

El año pasado se exportaron 1.200 toneladas de papas con destino a Brasil, Bolivia y Uruguay. Existen posibilidades de llegar a Venezuela, Panamá y Argentina, durante el presente año.



La cantidad de buena semilla usada por el agricultor chileno en los distintos rubros representa un porcentaje muy bajo, por lo tanto, la campaña emprendida por ANPROS y el Ministerio de Agricultura es de extraordinaria importancia, ya que significa el primer intento serio para fomentar el uso de semilla de buena calidad que incrementará la producción total de la agricultura del país". La afirmación corresponde a Omar Werner, director gerente de la "Productora de Semillas S.Z. Ltda.", empresa que vende 4.000 toneladas de semillas certificadas de papa al año y única exportadora de este insumo.

Consultado acerca del uso de semilla en el sector papero, señaló que el cultivo de papa requiere de mucha tecnología para obtener buenos rendimientos. En Chile, dijo, normalmente está hecho por pequeños agricultores quienes no han tenido acceso a la información técnica que deben aplicar. "Sólo el 3% de la plantación de papa utiliza semilla de buena calidad. No se ha incrementado su uso por el desconocimiento de la real potencialidad de producción que se logra con una buena semilla".

VOLUMENES REALES DE PRODUCCION

El ejecutivo señaló que en la zona central, por ejemplo, con riego, con adecuado manejo técnico de cultivo y buena semilla, el rendimiento no debería ser inferior a 40 toneladas por hectárea. En la zona sur, en la Décima Región, que debe tener el 30 ó 35% de la siembra nacional, ya se han obtenido rendimientos de 50 toneladas por hectárea, con buena semilla. "Si analizamos los promedios históricos del país —dijo—, que soñ de 9 a 10 toneladas, se puede apreciar que los agricultores que usan insumos óptimos y tecnología adecuada logran resultados e ingresos muy diferentes".

Añadió que en el cultivo de papas es mucho más importante el uso de semilla de buena calidad debido a que ésta es un tubérculo —parte vegetativa de la planta— transmisor de enfermedades que la afectan. "Usar semilla certificada da garantía que no está transmitiendo ninguna enfermedad porque cumple con el requisito fundamental de sanidad óptima".

"Desgraciadamente —indicó— el consumidor chileno no es exigente en calidad de papa y desconoce que culinariamente tienen distintas cualidades. Se limita a pedir principalmente 'papa roja'. En la medida que el usuario exija calidad, el productor tendrá que delimitar sus variedades. Creo que falta información al consumidor y una campaña de uso de las distintas variedades. En casi todo

Sólo el 3% de plantación de papas utiliza buena semilla

Rendimiento de papas no debería ser inferior a 40 toneladas por hectárea



Se dice que el precio de la semilla certificada es cara para el agricultor; pero los entendidos afirman que no porque el rendimiento que se obtiene al usar semilla de buena calidad le permite, con creces, costear esa diferencia.

el mundo se consume papa de piel blanca, y en Chile, por tradición, la de piel colorada".

EXPORTACION DE PAPAS

Respecto a la exportación de papas, informó que su empresa, Productora de Semillas S.Z., es el único exportador de semilla certificada que ha logrado mercados en países sudamericanos. Precisó que la producción tuvo dos objetivos: abastecer el mercado interno y abrir el mercado latinoamericano.

"El primer objetivo —manifestó— se ha logrado, producimos el 50% del total nacional (5.000 toneladas al año) y nuestra semilla se impone por calidad sanitaria y va-

riendades. Es aceptada por los agricultores chilenos sin objeciones en varias zonas del país. En lo que se refiere al comercio exterior, es difícil introducir semillas de papa, porque ésta al ser parte vegetativa de la planta, transmite fácilmente enfermedades y debe cumplir una reglamentación rigurosa en los diferentes países para comprobar su calidad y sanidad. De esta manera, el Ministerio de Agricultura correspondiente autoriza su ingreso. Este proceso dura años. Sin embargo, el año pasado exportamos 1.200 toneladas a Brasil, Bolivia y Uruguay. Se han hecho intentos también con muestras enviadas a Venezuela, Panamá y Argentina, quienes deben comprobar calidad del producto para aceptarlo. Para este año podríamos llegar a exportar unas 1.500 toneladas.

En cuanto a los proyectos existentes en el sector papero, para aumentar el uso de semilla de buena calidad, reiteró que a contar de la presente temporada, por disposición del Ministerio de Agricultura, se permite la producción y comercialización de semilla de papa de la Décima Región al sur y a partir de la próxima sólo se permitirá producir y comercializar bajo el control del SAG. "Este proyecto —dijo— es uno de los pasos más importantes que se ha dado en el sector semillero en el último tiempo. Todo lo que se comercialice como semilla de papa dará garantías al usuario en calidad y condiciones sanitarias".

Respecto al precio de la semilla certificada para el pequeño agricultor, indicó que "tradicionalmente se ha dicho que la semilla de papa certificada es cara, nosotros creemos que NO, porque sólo en los años de exceso de producción de papas se advierte la diferencia de precios entre semilla y papa de consumo que se vende como tal. Pero en años normales esta diferencia es mínima, menos del 10%. Y aunque así fuera, el mayor rendimiento que obtiene el agricultor al usar semilla de buena calidad le permite, con creces, costear esa diferencia y obtener mejor resultado económico".

Exportación de alfalfa pellet aumentó 50%

A Japón partieron 20 mil toneladas

De 14.000 toneladas de pellets de alfalfa exportada en 1983, el índice subió a 20.000 toneladas. Esta exportación, como la anterior, tiene como destino Japón, país donde el 5% del mercado lo tiene una de las dos empresas exportadoras de este producto.

Hoje se están embarcando en el barco japonés Madang, perteneciente a la compañía Nippon Hugan Kaisha.

Durante el presente año se abrió también un nuevo mercado, el inglés, donde ya se exportaron en enero y febrero de este año más de 4.000 toneladas.

Con estos embarques, el rubro aporta más de US\$ 2.500.000 dólares en divisas.

Es sin lugar a dudas una auspiciosa apertura al mercado de la alfalfa en pellets, máxime cuando ya el stock de forraje para el invierno, en Chile, está asegurado, igual que el stock para "engorda en invierno", quedando incluso un saldo a favor, libre para el consumo nacional. La desaparición de la sequía en el sur hace más interesante el cultivo de esta planta, motivando más la siembra en las zonas de buena disposición para su cultivo.

La planta de pellets de Comercial Agropecuaria Manichetti Fuente Sai, una de las firmas exportadoras más completas y perfeccionadas de América, superior incluso a las canadienses, ya que su tecnología incluye el trabajo de electroimanes que eliminan los residuos de material ferroso, siempre presente en estos cultivos.

El embarque se realizó entre el 27 de abril y el 2 de mayo recién pasado, movilizando el equivalente a 1.000 camiones de 20 toneladas cada uno, hacia el puerto de San Antonio.

"PELLETS" DE ALFALFA

Como forraje de primera necesidad, la alfalfa presenta un problema de volumen, el cual desaparece al ser sometida al proceso de "pelletización".

Transformado en "pellets" significan 700 kilos, en cambio un metro cúbico de alfalfa sólo representa 150 kilos solamente. Más fácil de transportar, con economía de tiempo en la carga y descarga, el menor volumen de los cargueros, las ventajas obtenidas en la engorda de los animales, y su fácil manejo, hacen del "pellets" un producto industrial que si mantiene su superior calidad puede permitir abrir nuevos mercados para Chile, agregándose a los de Alemania, Inglaterra y Japón, donde Chile tiene ya el 5% del mercado nipón.

En un artículo en el que se refiere a las praderas chilenas, el ingeniero agrónomo Claudio Wernli señala: "En los suelos de secano que son aproximadamente 12.000.000 de hectáreas, la mitad tiene un gran potencial para destinárselas a la producción de ganado y en la zona regada hay unas 200.000 hectáreas de praderas artificiales o sembradas".

Es necesario transformar la pradera natural de la zona de riego en pradera sembrada para aprovechar mejor el suelo que allí es muy caro.

"La productividad de una pradera natural puede fluctuar entre 2 y 5 toneladas de materia seca por hectárea. Al año su valor nutritivo es relativamente bajo".

"En cambio, si se siembra con alfalfa, se puede triplicar y hasta cuadruplicar la producción de forraje, con una calidad superior". Como forraje de alfalfa "pellets", éste tiene demanda y buen precio en el exterior.

Las 20.000 toneladas de alfalfa "pellets" exportadas equivalen a miles de hectáreas de nuestras praderas, destinadas a los ganados de Oriente, Europa y América."

¿Es negocio el cultivo de ajos y cebollas?

- *Expertos afirman que se trata de siembras relativamente caras pero que, sin embargo, tienen una buena rentabilidad.*
- *Exportaciones de cebollas aumentaron, mientras que las de ajos disminuyeron.*

TEXTO DE: Fresia Vásquez P. FOTOGRAFIAS: Alberto Bravo.

"El cultivo de cebollas y ajos es un negocio excelente. Está dentro de las hortalizas más rentables del país". Así lo afirma el economista agrario Carlos Covarrubias Zúñiga, al ser consultado por "Nuestro Campo" sobre el tema ¿es buen negocio cultivar cebollas y ajos?

El profesional, que también es ingeniero agrónomo, encargado de respaldar los trabajos técnicos del área de producción vegetal de la Estación Experimental de La Plata enfatiza que se trata de cultivos relativamente caros, desde el punto de vista del capital que debe aportar el agricultor que desea iniciar este tipo de plantaciones. Pero que, sin embargo, tienen una buena rentabilidad.

Refiriéndose a costos directos señala que un agricultor debe disponer de \$ 290.000 por hectárea, si desea sembrar ajos y que la mitad de ese costo corresponde a semillas, aproximadamente \$ 145.000. En cebollas, agrega, el costo directo por hectárea es de \$ 135.000.

COMERCIALIZACION

Respecto a la comercialización de ambas hortalizas, el profesional informa que el mayor volumen de cebollas se vende en los mercados más grandes de Santiago y que los precios observados han sido buenos últimamente. La cebolla valenciana, por ejemplo, dice, generalmente tiene un precio bajo en el mercado interno en los meses de febrero y marzo; mientras que de agosto a diciembre tiene mejores precios.

En el ajo, precisa, que la situación es al revés. Tiene precios más bajos de diciembre a febrero, guardándose la producción para sacarla al mercado interno en los meses de agosto, septiembre y octubre, para comercializarlo.

EXPORTACIONES

De acuerdo a informaciones proporcionadas por el Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, en enero del presente año se exportaron 5.353 cajas de ajos; en febrero, 4.680 y en marzo 1.068. En total, durante los tres meses, se vendieron al exterior 11.101 cajas de ajos.

En cebollas, el SAG informa que en diciembre del año pasado, 1983, se exportaron 12.239 cajas; en enero del presente año 12.222 cajas; en febrero 289.490 y en marzo 622.541 cajas; lo que da un total de 936.051 cajas de cebollas exportadas.

Sobre las cifras mencionadas, consultamos al economista agrario Carlos Covarrubias. Respecto a la baja en las exportaciones de ajos aclara que están disminuyendo no por falta de interés, sino por la deficiente calidad del producto. Señala que el agricultor trabaja con semillas de mala calidad, que ha dejado de año en año, con problemas sanitarios creados por nemátodos que atacan el ajo, pudriendo el bulbo y las raíces principalmente. Agrega que la semilla aparentemente se ve sana, pero que al analizarla en laboratorio se descubren estos nemátodos.

Añade que es posible que el agricultor siembre ajos y que el 50 ó el 80% de la producción le resulte mala, lo que le significará no tener producción durante la temporada.

El economista agrario informa que actualmente se están haciendo investigaciones para obtener resultados libres del nemátoide, y para evitar problemas a los agricultores quienes cosechan calibres chicos, con bulbos deformes que son objetados en las exportaciones.

Carlos Covarrubias indica que en el cultivo de cebollas también existen problemas de nemátodos pero que es más simple porque se trabaja con semilla certificada, lo

que asegura una buena cosecha. Los buenos resultados con la cebolla, aclara, han permitido incrementar mercados como Estados Unidos, con buenos precios.

MAL MANEJO DEL CULTIVO

Refiriéndose a la producción Carlos Covarrubias manifiesta que los agricultores manejan mal el cultivo de la cebolla ya que es vital el número de plantas que deben poner por metro cuadrado para obtener buenos rendimientos. Señala que la cebolla tienen un potencial de rendimiento muy alto y que el agricultor le saca un bajo porcentaje.

Recuerda que la cebolla se siembra en almacigüera que, posteriormente, se lleva a un terreno definitivo, debiendo obtenerse plantas vigorosas y sanas cuidando de desinfectarlas oportunamente. Igualmente, expresa que al trasplantarlas los principales cuidados están en el número de limpia, para que queden libres de malezas; hacer aplicaciones sanitarias para liberar a las plantas de insectos; y tener presente que la época de trasplante es importante en la fecha que corresponde porque si se atrasa, se está contra el tiempo para tener un cultivo exportable.

Los almácigos de cebolla, añade, deben hacerse entre mayo y junio, para trasplantarla al campo definitivo antes del 18 de septiembre, al menos en la zona central, para cosechar entre febrero y marzo. En el ajo, no hay almacigüera, de manera que se siembra directamente, en mayo, para cosechar entre noviembre y diciembre.

HECTAREAS PLANTADAS:

En Chile anualmente se cultivan alrededor de 5.000 hectáreas de cebollas de guar-

da y/o exportación y 2.000 hectáreas de cebollas de tipo temprano, lo que representa aproximadamente un 10% de la superficie dedicada a la producción hortícola. Las cifras, proporcionadas por el Instituto de Investigaciones Agropecuarias, indican que se cultiva en todo el país, concentrando su mayor producción en la V Región y en la Región Metropolitana; ellas aportan cerca del 70% de la producción anual, lo que equivale a 152.000 toneladas. Tanto por la demanda interna como por la aceptación en el mercado internacional, este cultivo ha alcanzado un buen desarrollo en el país.

En el ajo se cultivan alrededor de dos mil hectáreas, principalmente en la V, VI y Región Metropolitana.

PRECIOS:

En la Vega Central verificamos precios de venta al público. René Mourgs, consignatario, informa que el precio se mantiene "razonable". La bolsa de 20 kilos de cebollas fluctúa entre \$ 250 y \$ 280; mientras que la trenza de ajo se vende entre \$ 200 y \$ 500, dependiendo de la variedad.

Luis Recabarren, comerciante minorista del local 941-954 de La Vega, reclama que las ventas de ajo para él han bajado en un 60% en comparación con el año pasado. Señala que mensualmente vende alrededor de cien trenzas de ajo, o sea diez mil unidades. En su negocio tiene precios que fluctúan entre \$ 100 y \$ 350 la trenza de ajo, de primera y tercera.

Oscar Jara Góngora, agricultor y comerciante, tiene bodega en la calle Lastra 996, siembra ajo y lo vende a comerciantes de la zona norte, sur y central. Dice que la temporada ha sido normal, cosechó un millón de cabezas de ajo. Agrega que él siembra

entre marzo y abril y cosecha en octubre, guardando la cosecha para el invierno.

El comerciante Oscar Jara reconoce que todo comerciante gana, y que si no fuera así no sería negocio. "El comerciante, —agrega— es inconformista, mientras más gana, más quiere ganar. Siempre se está quejando que le va mal. El 99% de los comerciantes miente. Yo creo que soy el único que cuenta la verdad".

PROGRAMA DE HORTALIZAS:

El Instituto de Investigaciones Agropecuarias, INIA, mantiene un "programa de hortalizas" dedicado a estudiar las variedades creadas en otros países, recomendando aquellas que demuestran buena calidad de acuerdo a nuestro clima y suelo, rechazando las que no ofrecen ventajas. Este es un método de mejoramiento varietal denominado "introducción". Otro método corresponde a la "selección" de productos antiguos o tradicionalmente cultivados en el país y a través de varios años de análisis se llega a un stock básico de semilla de clase superior.

Así lo informan los ingenieros agrónomos Agustín Aljaro, Moisés Escaff y Walter Rathgeb, quienes aclaran que siguiendo las dos formas descritas, el "programa de hortalizas de la Estación Experimental La Plata" entrega a los agricultores nuevos cultivos.

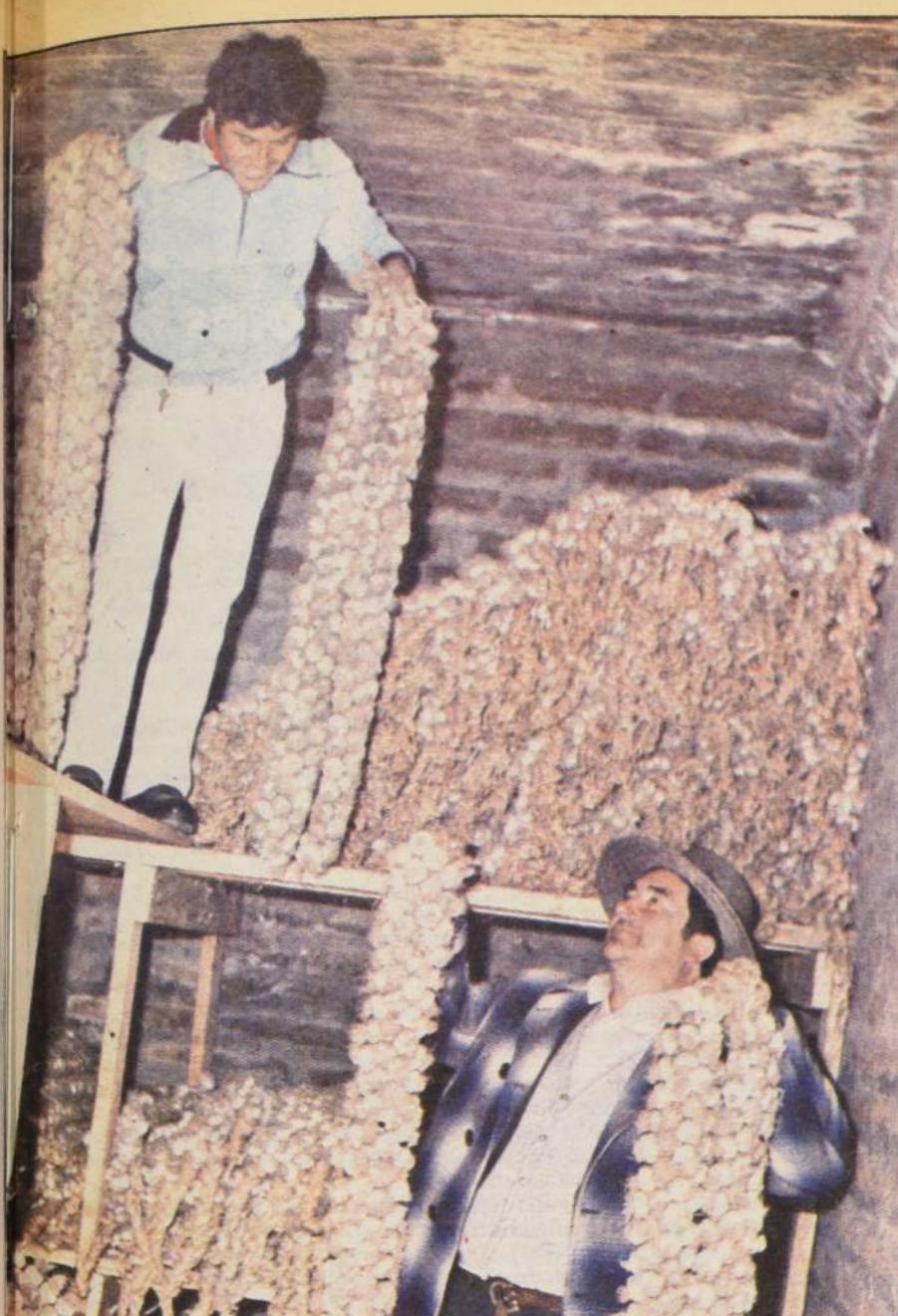
Expresan que en cebollas, durante el año 1970, se inició un programa de mejoramiento de la variedad denominada "valenciana corriente", cuyo objetivo fue obtener una versión mejorada de ésta, con características de conservación durante el almacenaje y proporción de producto exportable superiores. Así se creó la variedad "valenciana platina".



nuestro campo

Contrate sus avisos
destacados, económicos en:
VALPARAISO
Pasaje Ross N° 149
8º piso, Fono 50778





scar Jara, a la derecha, afirma que "el comerciante es inconformista, mientras más gana, más quiere ganar. Siempre se está quejando que le va mal".

La observación de color se realizó considerando la intensidad de color dorado. "Valenciana platina" tuvo una intensidad de grado menor a "sintética 14"; sin embargo fue superior a "valenciana corriente", que representaba una mejor calidad. En relación a la productividad, el rendimiento en el campo, expresado en toneladas de cebolla comercial o exportable por hectárea, es muy similar para las tres variedades, con la sola excepción que en la "valenciana corriente" la proporción de defectos es más alta en casi un 5%.

ALMACENAJE:

Entre el almacenaje existen dos factores que inciden en las pérdidas, y corresponden a la brotación y pudrición de las cebollas. Los resultados de un estudio realizado en la Estación Experimental La Platina sobre el comportamiento en el almacenaje de cebolla comercial guardada en bodega permanente, durante un período de guarda de 10 días, sin control ambiental, determinaron que en el mes de agosto, como fecha máxima de conservación bajo niveles económicos de la cebolla corriente se detectó 3,2% de bulbos brotados y el 15,5% de bulbos podridos. Se observó la superioridad significativa que representan las dos variedades restantes respecto a los bulbos brotados. Esta superioridad se mantiene en la cebolla "valenciana platina", hasta el mes de octubre, y en "sintética 14" hasta el mes de diciembre. Respecto al almacenaje de bulbos podridos se aprecia la superioridad de "valenciana sintética 14" y "valenciana platina", sobre la "valenciana corriente", cuyos niveles en septiembre alcanzan alrededor del 30%.

AJO ROSADO:

El Instituto de Investigaciones Agropecuarias, INIA, inició el año pasado un programa de selección en ajo rosado y otro de introducción de variedades

des. El motivo fue que el ajo cultivado en el país ha mostrado un deterioro en el rendimiento y calidad.

De esta forma se introdujo al país un cultivo de tipo rosado desde España y uno de tipo blanco desde Argentina. El material comenzó a ser multiplicado y seleccionado en cada temporada de cultivo, lográndose una variedad de tipo rosado muy promisoria, denominada "ajo rosado INIA", que ha tenido una excelente adaptación a las condiciones locales y posee un potencial de rendimiento y calidad destacable.

Según estudios realizados por el INIA, sobre rendimiento comercial y distribución porcentual en calidades de "ajo rosado INIA", "blanco INIA" y "rosado corriente", tomando como promedio las tres temporadas de cultivo, 1980, 1981 y 1982, en la Estación Experimental La Platina, se comprobó que los rendimientos comerciales indicados representan los productos logrados bajo condiciones óptimas de manejo, que han contemplado adecuados controles de enfermedades, plagas y malezas, nivel poblacional óptimo, época oportuna de plantación y fertilizantes.

Si se analiza la información obtenida en los ensayos, se destaca la diferencia de rendimiento de los cultivares "blanco INIA" y "rosado INIA", que fueron un 28,6% el primero y un 40,4%, el segundo, superiores al ajo "rosado corriente".

También se observa que estos dos cultivos presentan porcentajes de bulbos de categorías "Flor" y "Primera", significativamente mayores al ajo "rosado corriente". En el caso del ajo "blanco INIA", éste alcanza al 55,8% y en el cultivar "rosado INIA" esta proporción es del 46%. En cambio el "ajo rosado corriente" la mayor proporción corresponde a las categorías segundo y tercera que comprometen un 86,7% de su producción total.

En la Estación Experimental La Platina, se está multiplicando bajo estrictas condiciones de control sanitario la variedad "ajo rosado INIA" para ofrecerla a los agricultores a partir de la temporada 1984-85.

Siembras de ajos y cebollas no escapan de las plagas

Síntomas en las hortalizas y como se controlan.

El cultivo del ajo no se escapa del ataque de plagas de "trips" y "ácaros".

El "trips" es un insecto que ataca al ajo en forma muy parecida al que ataca a la cebolla. De manera que las normas de control y manejo son iguales para ambas especies hortícolas.

Los ácaros son alargados, de tamaño microscópico. Se encuentran sobre las hojas y dientes de los bulbos. Su ataque produce deformaciones foliares, adquiriendo las hojas aspecto de espiral, con gran cantidad de manchas amarillas. Durante el almacenaje de ajos son capaces de permanecer en los bulbos hasta secar completamente los dientes. La deshidratación que produce en los dientes de ajo es conocida como la "eriosis" del ajo.

Actualmente, la Estación Experimental La Platina realiza estudios tendientes a conocer los efectos de esta plaga sobre los rendimientos y la forma de controlarlos.

SÍNTOMAS

El ajo y la cebolla al igual que las hortalizas cultivadas en el país, presentan ciertos síntomas cuando son atacados por nemátodos. Según el ingeniero agrónomo Abdón Guiñez S., el ajo al ser atacado, presenta tallos gruesos, cortos y distorsionados. Bulbos deformes con tejido esponjoso y harinoso y raíces cortas y deformes.

Por su parte la cebolla tiene como principal síntoma los tallos gruesos, cortos y distorsionados. Bulbos deformes y partidos, color blanquecino con olor sulfuroso y ausencia parcial de o total de raíces.

PLAGAS EN LA CEBOLLA

Son pocas las plagas que inciden en el cultivo de la cebolla causando pérdidas económicas, a juicio de los ingenieros agrónomos de la Estación Experimental La Platina Carlos Quiroz y Patricia Larraín.

Entre los insectos que pueden causar algún daño están los trips, cuncunillas, gusanos cortadores y mosca de las raíces.

LOS TRIPS: Son insectos pequeños, alargados, cuyas ninfas o estados inmaduros son de color café y alas delgadas con flecos en los bordes. Inviernan en el suelo y aparecen muy temprano si el invierno es muy frío. Se encuentra en el cultivo de la cebolla, al alimentar raspan la superficie de las hojas, destruyendo los tejidos al extraer la sa-



El mayor volumen de cebollas se vende en los mercados más grandes de Santiago. Los precios observados han sido buenos últimamente.

vía, produciendo una distorsión y un color plateado.

En estudios realizados por el INIA, se determinó que niveles cercanos a 150 ninfas por planta no reducen el rendimiento, ni el tamaño de los bulbos. Sin embargo, trabajos realizados en el extranjero señalan que altas infestaciones en cultivos poco desarrollados, disminuyen el rendimiento. Debe considerarse que el daño que ocasiona el trips en las hojas favorece el ataque de otros organismos patógenos.

Según afirman los especialistas, el control químico sólo es recomendable cuando los daños provocados por el ataque de trips son generalizados y cuando las plantas están en pleno proceso de formación de bulbos.

CUNCUNILLAS

Corresponden a las larvas de mariposas. Son gusanos de color verde con franjas longitudinales blancas en ambos costados. Atacan preferentemente entre septiembre y diciembre. Se alimenta en el interior de las hojas para lo cual hace un orificio de entrada en la parte superior de ellas y luego sale por la parte basal, para pupar en el suelo antes de transformarse en mariposa.

Los daños causados por estas cuncunillas no son de importancia, ya que generalmente no se desarrolla más de una larva por hoja. El control de esta plaga se justifica solo si hay más de diez plantas en cien con hojas perforadas.

GUSANOS CORTADORES

Estos insectos rara vez constituyen plaga en el cultivo, puesto que la cebolla está entre los hospederos menos preferidos por la plaga. Los gusanos cortadores son larvas de mariposas que se alimentan del cuello de la planta y de la parte superior del bulbo en formación. Las plantas dañadas por este insecto disminuyen su desarrollo y muchas de ellas se marchitan y mueren.

Durante la preparación del suelo es fácil detectar las infestaciones de las larvas que aparecen en el suelo. En las zonas donde existen estos problemas, es recomendable efectuar una buena preparación de suelo, así la maquinaria destruye gran cantidad de larvas y deja a otros expuestos a la acción de aves, disminuyendo la fuente primaria de infestación.

MOSCA DE LA RAÍZ

Es un insecto que ataca principalmente a las plántulas de cebollas en los almácigos o cuando están recién transplantadas. El daño lo ocasionan las larvas de moscas que se alimentan del cuello de la planta. Estos son pequeños gusanitos de uno a dos centímetros, blancos, sin patas.

De acuerdo a información de la Estación Experimental La Platina, no se han registrado evaluaciones de pérdidas por ataque de esta plaga, pero en las últimas temporadas en la zona central se ha detectado su presencia.

COMO CONTROLAR LAS PLAGAS

Aunque son pocas las plagas que atacan a la cebolla deben extinguir con insecticidas. El trips, por ejemplo, se ataca con Furadan, Parathion, Nuvacron y Azodrin, Malathion y otros que se aplican en el follaje.

Las cuncunillas se evitan con Furadan, Azodrin, Malathion, Gusathion, Lannate y otros. Este control solo se justifica si hay más de diez plantas en cien hojas perforadas.

En los gusanos cortadores el control químico no es recomendable a menos que existan antecedentes de ataques severos, en el potrero donde se establecerá el cultivo.

En la mosca de la raíz se puede usar insecticidas como Carbofurán, Basudin y Lorsban aplicados al suelo para controlar las larvas efectivamente.

nuestro campo



Una vid con una cosecha grande puede dar muestras de agotamiento o fatiga por falta de agua.

Batalla de la vid por el agua

Las plantas que crecen en el suelo toman agua casi exclusivamente por absorción de raíces

Las plantas que crecen en el suelo toman agua casi exclusivamente por medio de la absorción que hacen en la zona de las pequeñas raíces cercanas a la punta de una raíz en crecimiento. Una raíz que no está creciendo casi no absorbe agua. Conforme la raicilla se extiende en el suelo, la zona de absorción se mueve conjuntamente con ella y permanece siempre justamente detrás de la punta de crecimiento. Las partes más viejas de las raíces se cubren con una capa corchosa. Al principio de la primavera esta capa sobre las raíces formadas el año anterior puede estar todavía incompleta y permitir algo de absorción de agua. Sin embargo, posteriormente esta capa queda totalmente suberizada, perdiendo su capacidad de absorción de agua.

LUCHA POR VIVIR

Teóricamente, conforme el agua es sacada de la pequeña área de suelo en la vecindad inmediata de la zona de absorción de una raicilla, se debe mover más agua hacia esa área desde la masa adyacente del suelo. Esto ocurre probablemente en cantidad limitada, pero el movimiento es tan lento que no es mucho el valor para la vid y con el fin de obtener más agua, la raicilla busca

explorando continuamente nuevas áreas o zonas de suelo. Mientras las raíces son capaces de crecer en un suelo que contiene agua aprovechable, la vid continúa con su funcionamiento normal. Cada ocasión que el suelo es humedecido por la lluvia o por el riego la masa total del suelo nuevamente se convierte en una región adecuada para la explotación que harán las nuevas raíces.

Las vides grandes que tienen una área foliar mayor, emplean más agua que las vides pequeñas. Como el agua se pierde casi enteramente por las hojas, la cantidad total de agua necesitada por la vid no está influenciada en forma material por su carga de fruto. Sin embargo, esta carga de fruto puede, a través de su efecto sobre la nutrición de la vid, influir en la capacidad de penetración de las raíces y, por tanto, en su habilidad para obtener el agua.

El fruto en desarrollo compite con los brotes de crecimiento y con las raíces, para tomar los materiales alimenticios que se manufacturarán en las hojas.

Una vid, con una cosecha grande, puede enseñar o dar muestras de agotamiento o fatiga por la falta de agua, mientras que las vides que cargan menos cosecha no experimentan ninguna escasez de agua.

El Avellano

Puede alcanzar hasta 30 metros de altura.

El avellano, es originario de Chile y Argentina, crece en nuestro país entre Valparaíso y Chiloé, en ambas cordilleras, pero de preferencia en la de los Andes.

Crece en forma aislada o en pequeños rodales puros (ciertas áreas dentro de un bosque o selva) generalmente bajo el dosel de coihue, raulí y roble. Es exigente-en suelo y humedad, por esta razón a menudo se le encuentra cerca de ríos o nacimiento de vertientes. Su dispersión en altura no supera los 800 metros ya que la nieve y las bajas temperaturas disminuyen visiblemente su crecimiento.

Cuando posee un solo fuste y no ha sido cortado con anterioridad, puede alcanzar hasta los 25 a 30 metros de altura y diámetros de 80 cms. a 1 metro; por el contrario, cuando se desarrolla sobre su tocón (tronco con raíces que queda en tierra) su forma es la de un arbusto, con varlos rebrotos y una altura no superior a 10 a 15 metros.

Su copa es globosa y sus hojas persistentes, alternas en la ramilla, con foliolos muy variables en

forma y tamaño, finamente aserradas, lustrosas de 4 a 6 cms. de largo.

Sus flores son hermafroditas, de color crema, en racimos muy densos. Florece en los meses de noviembre a febrero. Sus frutos son nueces drupiformes, globosas de 1 a 2 cms. de diámetro, de color rojo a pardo cuando maduros, lo que ocurre en el mes de febrero (1 Kg. de semillas posee 700 unidades). Las semillas poseen aproximadamente un 50 por ciento de capacidad germinativa.

Esta planta es de difícil aclimatación cuando es sacada desde el bosque y plantada en jardines. Para tener éxito, es necesario extraerla con el máximo de raíces (champa), sin dañarlas. Conviene además considerar una buena cantidad de tierra del lugar de extracción, la que se colocará cubriendo las raíces en el momento de plantar el árbol. Con esto se consigue una rápida ambientación de la planta al medio, ya que junto a la tierra que se incorpora, se encuentran micorrizas específicas de la especie, que juegan un rol muy importante en ese aspecto.

Breves agrícolas

POLÍTICA ESTABLE PARA EL TRIGO ANUNCIO MINISTRO DE AGRICULTURA

Una banda de precios para la importación de trigo, con un valor máximo de 254 dólares por tonelada y un precio mínimo de 222 dólares por tonelada, regirá a partir del primero de noviembre del presente año hasta el 31 de octubre de 1985.

La medida permitirá a los poderes compradores privados ofrecer a los productores un precio mínimo real de 19,54 dólares por quintal, el que podrá llegar hasta los 22,35 dólares por quintal.

Así lo anunció el Ministro de Agricultura Jorge Prado Aránguiz, en una masiva reunión con agricultores celebrada el 30 de mayo en la planta IANSA de Curicó, la cual contó con la presencia del Presidente de la República.

Al dar a conocer las bases de la política triguera, expresó que "este sistema minimiza el riesgo del producto agrícola y lo lleva a trabajar con confianza en el futuro".

El Ministro de Agricultura informó que la banda de precios establecida para la importación del cereal, será anunciada cada año en la segunda quincena de marzo. Explicó que los precios máximo y mínimo, se determinarán en su correspondiente valor CIF (Costo, Seguro y Flete), más un 20 por ciento por concepto de arancel.

Señaló que el precio mínimo establecido en la banda, "se mantendrá —cuando sea necesario— mediante la aplicación de mecanismo arancelarios". El Ministro Prado indicó que "el valor de importación efectivo se aproximará —cuando sea necesario al precio máximo fijado anualmente mediante la rebaja arancelaria".

Agregó que el Banco Central de Chile, será el organismo encargado de comunicar al Servicio Nacional de Aduanas, las sobretasas o rebajas arancelarias correspondientes.

Destacó además, la importancia que tienen los poderes compradores privados para el buen desenvolvimiento de la política planteada. Al respecto, agregó que es decisión del Gobierno el fomentarlos y apoyarlos, para lo cual se dispondrá de los recursos suficientes como para cubrir los requerimientos del crédito con garantía del producto (Warrants). Dijo también que se facilitará en arrendamiento la infraestructura actualmente en poder del Estado.

"Los mecanismos antes señalados —dijo Prado— constituyen un instrumento eficaz para fomentar la producción nacional de trigo, esperándose un incremento sustancial en las siembras de éstas y una menor importación con el consiguiente ahorro de divisas por este concepto".

Cabe recordar que en la temporada agrícola 1983-1984, se obtuvo una producción superior a los ocho millones y medio de quintales de trigo, con una superficie sembrada de 470 mil hectáreas. Para este período, en tanto, se espera alcanzar una siembra del orden de las 600 mil hectáreas.

INAUGURADO BIODIGESTOR EXPERIMENTAL

Con la presencia del Ministro de Agricultura Jorge Prado, fue inaugurado un biodigestor experimental en Melipilla, construido en virtud de un convenio suscrito entre esta Secretaría de Estado y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

En el acto inaugural estuvieron presentes el intendente de la Región Metropolitana, brigadier general Roberto Guillard, el subdirector general y representante de FAO en Chile Mario Jalil, además de autoridades provinciales.

Con la inauguración de la planta piloto de biogás, construida en el fondo "Santa Isabel de Esmeralda", se inició un proceso de experimentación, demostración y capacitación de esta nueva alternativa energética, la cual puede resultar más económica que la energía tradicional en algunas zonas rurales del país.

El equipo es capaz de producir combustible equivalente a cinco y diez kilos de gas licuado diariamente, cantidad suficiente para satisfacer los requerimientos energéticos de una lechería.

La unidad bioenergética instalada en Melipilla, está destinada a producir energía de bajo costo como consecuencia de la descomposición de rastrojos agrícolas y desechos animales. Funciona en base a guano de vacuno principalmente el cual, mediante un proceso de fermentación, se transforma en gas metano.

Dicho combustible puede ser aprovechado para múltiples usos en el sector rural, entre los que se cuentan la generación de electricidad, iluminación, calefacción y algunos procesos agrícolas.

La unidad se compone de tres cámaras, de ocho metros cúbicos cada una, donde se almacena la biomasa por un mes. Se informó que al término de este período, el equipo produce biofertilizante suficiente para aplicar en cincuenta hectáreas de terreno.

REVISTA LA PLATINA

En los próximos días saldrá a circulación la Revista del Instituto de Investigación Agropecuaria INIA, "Investigación y Progreso Agropecuario La Platina", correspondiente al bimestre marzo-abril, con temas de interés para el pequeño agricultor. Permanentemente se encuentra a la venta en Santa Rosa 11610, Paradero 33, dirección correspondiente a la oficina de divulgación, Estación Experimental La Platina; igualmente, en la Librería Universitaria, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 1050.

Quienes se suscriban a la Revista tendrán un 20% de descuento.

Transacciones mercado agropecuario

COOPERATIVA AGRICOLA ÑUBLE CAR LTDA.

Cooperativa Agrícola Ñuble Car. Ltda., informa precios de transacciones de ganado en su feria de Bulnes realizada el día 2-05-84.

BUEYES		CT: 9	PP: \$ 60,03
1C/ 810 Kgs.	\$ 75,00		
1C/ 690 Kgs.	\$ 72,20		
1C/ 744 Kgs.	\$ 72,00		
CT: 14	PP: \$ 68,85		
TERNEROS		NOVILLOS PARA ENGORDA	
4C/ 994 Kgs.	\$ 66,00	1C/ 420 Kgs.	\$ 76,00
2C/ 498 Kgs.	\$ 65,00	1C/ 436 Kgs.	\$ 72,00
1C/ 280 Kgs.	\$ 59,33	2C/ 870 Kgs.	\$ 67,50
		CT: 56	PP: \$ 63,16
NOVILLOS GORDOS		CERDOS	
1C/ 714 Kgs.	\$ 78,00	1C/ 144 Kgs.	\$ 90,50
1C/ 810 Kgs.	\$ 77,50	20C/2568 Kgs.	\$ 88,50
1C/ 514 Kgs.	\$ 77,00	2C/ 224 Kgs.	\$ 88,00
CT: 42	PP: \$ 72,38	CT: 186	PP: \$ 82,58
TOROS		VACAS	
1C/ 640 Kgs.	\$ 65,50	2C/1074 Kgs.	\$ 68,50
1C/ 610 Kgs.	\$ 63,50	1C/ 624 Kgs.	\$ 64,80
1C/ 512 Kgs.	\$ 63,00	1C/ 500 Kgs.	\$ 64,00
		CT: 147	PP: \$ 53,71
		VAQUILLAS	
		1C/ 396 Kgs.	\$ 68,00
		1C/ 344 Kgs.	\$ 67,20
		1C/ 496 Kgs.	\$ 65,50
		CT: 59	PP: \$ 57,21

ARMENGOLLI CIA. LTDA.

Legumbres	Precio	Envase	Pago	Base
Arvejas verdes	46	V 80 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Arvejas amarillas	40	N 80 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Arvejas peladas y/o partidas	56	T 80 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Lentejas revueltas	67	N 50 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Lentejas clasificadas 6 m/m	69	T 50 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Garbanzos revueltos 60/70	46	T 80 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Garbanzos clasificados 55/60	52	T 50 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Frejoles Arroces	39	T s/saco	Ctdo.	Chillán
Frejoles Cristales	43	T s/saco	Ctdo.	Valpo.
Frejoles Cossorones	50	V 80 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Frejoles Mussolini	39	C 50 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Frejoles Araucanos (Indianos, Frutillas)	40	C s/saco	Ctdo.	Stgo.
Frejoles Apolo	—	—	—	—
Frejoles Tórtolas	57	T 80 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Frejoles Burros argentinos (cuyanos)	40	C 80 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Frejoles Black Mexican	40	C 50 Kgs.	Ctdo.	S. Antonio
Frejoles Hallado alemán-chileno	42	C 50 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Frejoles Manteca (azufreados)	40	C 50 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Frejoles Pallares	—	—	—	—
Frejoles Sapito	40	C 80 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Frejoles Red Kidney	42	C s/saco	Ctdo.	Valpo.
Frejoles Bayos	46	C s/saco	Ctdo.	Stgo.
Lupinos	19	T granel	Ctdo.	Stgo.
Chicharos	20	C 80 Kgs.	Ctdo.	Valpo.
Habas	—	—	—	—
Cereales	10,80	T granel	Ctdo.	Stgo.
Avena	—	—	—	—
Avena Industrializada	—	—	—	—
Arroz Paddy	32	T 80 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Arroz elaborado	15,50	T granel	Ctdo.	Stgo.
Cebada	14,00	T granel	Ctdo.	Stgo.
Maíz	45	T 50 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Maíz Curagua	35	V 80Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Chuchoca	16	N granel	Ctdo.	Stgo.
Centeno	19,50	T granel	Ctdo.	Stgo.
Trigo	36	T 80 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Trigo mote	—	—	—	—
Varios	48	T s/tambor	Ctdo.	Talcahuano
Miel de abejas	—	—	—	—
Cera de abejas	305	C granel	Ctdo.	Stgo.
Corteza de Quillay	52	N 80 Kgs.	Ctdo.	Valpo.
Quillay picado	—	—	—	—
Romero Pichi	—	—	—	—
Boldo hojas	17	N 80 Kgs.	Ctdo.	Valpo.
Callampas secas	105	T 12 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Saco yute nuevo 50	56	T —	Ctdo.	Stgo.
Saco yute usado 50-80 Kgs.	28	V —	Ctdo.	Stgo.
Mosqueta	98	T 12 Kgs.	Ctdo.	Stgo.
Orégano	105	V 12 Kgs.	Ctdo.	Stgo.

T = Transacción, a este precio hay vendedores y compradores.
 C = Comprador, a este precio hay más interesados por comprar.
 V = Vendedor, a este precio hay más interesados por vender.
 N = Nominal.

SUTIL Y CIA. S.A.

Información proporcionada por la Oficina de Corredores de Productos Sutil y Cia. S.A., Bandera 236, galería Alessandri 19-A, piso 2º, fono: 714171-714471-715444.

CEREALES

Maíz puesto planta	14,50
Maíz puesto destino	14,80
Avena puesta Santiago	11,00
Trigo blanco	20,00
Maravilla precoz	34,00
Maravilla klein	24,80
Arroz paddy	16,00
Arroz diamante	21,00

FORRAJES SECOS

Alfalfa 2º corte	6,00
Alfalfa 3º corte	7,50
Alfalfa 4º corte	8,00
Trebol rosado comiente	4,50

FERTILIZANTES

Superfosfato triple	23.400,00
Fosfato diamónico	30.750,00
Salitre potásico	17.360,00
Urea	29.100,00
Sulfato potásico	31.000,00
Salitre sódico	12.500,00

ALIMENTOS PARA CANADO

Afrecho de raps	16,00
Afrecho de maravilla	20,00
Afrecho de soya	28,40
Harinilla de trigo granel	7,50
Harinilla de trigo bolsa	8,50
Harina de langostinos	14,20
Fosfato tricálico	10,20
Harina de hueso	15,50
Harinilla de arroz	9,50
Acidos grasos	32,00
Harina de pescado	32,00
Super Sal Lobos	15,75

SEMILLAS FORRAJERAS

Alfalfa Cuf 101 import. certif USA	490,00
Alfalfa alta sierra	420,00
Alfalfa moapa import. certif. USA	440,00
Avena tama	21,00
Avena nehuem	22,00
Avena strigosa	22,00
Ballica inglesa comiente	170,00
Ballica nui import. certif. N. Zelandia	178,00
Ballica nui nacional	160,00
Ballica ruamui nacional	160,00
Ballica ruamui import. certif. N. Zelandia	172,00
Ballica Santa Elvira Nacional	160,00
Ballica tetrome	150,00
Cebada cruzat	33,00
Festuca K-31 Fawn tall import certif. USA	280,00
Festuca K-31 nacional	250,00
Lotera	250,00

SOC. COM. TRONCOS VIEJOS S.A.

LISTA DE PRECIOS DE QUESOS

Precios obtenidos en Remate de quesos del día 24 de abril de 1984 y en privado por Soc. Comercial Troncos Viejos S.A.

La Hermita	\$ 254Kgr.
Paillahué	250 "
Delicias de Nebuco	250 "
Llancanao	234 "
Los Lirios	214 "
Lutún	198 "
San Jorge	190 "
Río Forrahue	220 "
Oromos	186 "

Nota: Estos productos no incluyen ni el 3% de comisión ni el 20% de IVA.

LISTA DE PRECIOS DE PRODUCTOS

Pasto alfalfa 4º Corte Fundo	\$ 250	Coli.

<tbl_r cells="3" ix="4" maxcspan="1" maxrspan="1" usedcols="

TATTERSALL

Nº	CIVILLOS	KILOS	PRECIOS	PROCEDENCIA	6	3,036	62,80	Pudahuel	5	3,762	74,20	Ancud
6	3,200	82,80	Osorno	4	1,660	62,80	Santiago	3	2,470	74,00	Chonchi	
10	5,254	82,30	Casablanca	4	1,812	61,80	Los Angeles	2	1,824	74,00	Chonchi	
7	3,746	82,20	Osorno	4	484	61,00	Peñaflor	2	1,416	74,00	Chonchi	
6	3,452	82,20	Osorno	1	1,018	60,00	Peñaflor	2	1,250	72,80	Chonchi	
7	3,928	81,80	Osorno	2	1,986	58,00	Los Angeles	3	2,180	72,00	Curacautín	
7	4,304	81,00	Osorno	5	2,320	57,50	San Pedro	3	2,174	71,20	Loc. Sauces	
7	4,002	81,00	Osorno	7	1,244	56,00	Pudahuel	2	1,632	71,00	Ancud	
5	2,610	80,20	Casablanca	3	2,732	55,20	San Pedro	2	1,402	66,50	Curacautín	
6	3,550	79,20	Castro	8	1,826	55,20	Sta. Clara	2	1,556	65,20	Curacautín	
8	4,202	78,60	Castro	4	2,768	55,00	Los Sauces	2	1,150	69,00	Los Angeles	
6	3,458	78,50	Chonchi	6	746	55,00	Romeral	1	750	66,00	Curacautín	
6	4,180	78,00	Chonchi	8	2,178	53,20	Los Sauces				Castro	
6	3,870	78,00	Ancud	5	1,900	52,20	Los Sauces					
6	3,842	78,00	Chonchi	4	1,920	48,50	Sta. Clara					
7	2,822	77,50	Los Sauces	8	340	48,00	Cruz De Piedra					
6	4,430	77,20	Chonchi	1	896	47,00	Melipilla	20	1,916	89,20	ISLA DE MAIPU	
7	3,240	77,20	Ancud	2	804	46,00	Talagante	17	1,686	89,20	QUIRICO	
7	3,006	77,20	Los Sauces	3	1,330	45,20	Colina	20	1,893	89,10	MOSTAZAL	
4	2,140	77,20	Lancoche	6	622	43,00	Sta. Clara	18	1,744	89,00	QUIRICO	
6	2,708	76,80	Chonchi	1	344	36,00	Pudahuel	18	1,570	89,00	GRANEROS	
4	1,560	76,40	Lago Ranco	5	708	68,00	Maipú	14	1,373	89,00	ISLA DE MAIPU	
7	2,632	76,20	Lago Ranco	4	1,442	67,20	San Pedro	15	1,254	89,80	CULINA	
4	1,800	76,20	Lancoche	4	812	66,80	Romeral	21	1,930	88,70	ISLA DE MAIPU	
13	6,070	76,00	Chonchi	6	2,180	70,50	Lago Ranco	17	1,406	88,60	QUIMIQUINUA	
6	4,534	76,00	Castro	5	1,976	70,50	Lago Ranco	15	1,488	88,60	GRANEROS	
9	3,764	76,00	Lago Ranco	8	2,884	68,50	Curacautín	15	1,273	88,30	EL MUNTE	
6	2,632	76,00	Curacautín	2	708	68,00	Los Sauces	20	1,503	88,20	ISLA DE MAIPU	
6	3,484	75,80	Chonchi	2	1,276	66,00	Romeral	10	784	88,10	QUIRICO	
6	2,070	75,50	Los Sauces	4	1,172	66,00	Los Angeles	20	1,894	88,00	ISLA DE MAIPU	
3	1,380	75,50	Ancud	2	1,612	65,00	Los Angeles	15	1,218	87,80	GRANEROS	
6	3,824	75,20	Ancud	4	1,442	64,50	talagante	14	1,390	87,80	ISLA DE MAIPU	
3	1,266	75,20	Lancoche	4	1,242	66,50	Romeral	12	946	87,20	EL MUNTE	
12	5,668	75,00	Los Sauces	5	1,242	66,00	Romeral	10	784	88,10	ISLA DE MAIPU	
6	4,602	75,00	Castro	4	1,276	66,00	Los Angeles	20	1,894	88,00	GRANEROS	
6	3,564	75,00	Chonchi	8	1,934	60,00	San Pedro	16	1,265	86,80	ISLA DE MAIPU	
5	3,500	74,70	Los Sauces	2	632	60,00	Las Condes	15	1,250	86,60	CULINA	
8	4,762	74,50	Chonchi	4	2,490	59,20	San Pedro	15	1,532	86,00	ISLA DE MAIPU	
6	4,650	74,20	Ancud	4	1,062	58,80	Los Angeles	15	1,314	86,00	QUIRICO	
4	1,942	74,20	Lancoche	8	2,250	55,80	San Pedro	13	1,024	86,00	CHIMBARONGO	
9	3,246	74,20	Los Sauces	2	1,362	78,50	Los Sauces	7	614	84,60	EL MUNTE	
4	2,034	74,00	Curacautín	3	2,194	75,20	Castro	6	518	84,20	ISLA DE MAIPU	
1	730	74,00	Chonchi	2	1,350	75,00	Chonchi	8	579	83,80	CHIMBARONGO	
8	3,104	73,80	Maipú	8	3,580	74,50	Chonchi	3	243	83,20	TALAGANTE	
5	1,860	73,80	Los Sauces	5	2,160	74,50	Los Sauces	12	890	83,00	QUIRICO	
4	1,742	73,50	Lancoche	4	2,490	59,20	San Bernardo				SAN BERNARDO	
3	1,344	73,50	Freire	4	1,062	58,80	Los Angeles				ISLA DE MAIPU	
3	1,344	73,50	Los Sauces	2	1,270	76,50	Los Sauces	7	614	84,60	EL MUNTE	
8	3,130	73,20	Curacautín	3	2,194	75,20	Castro	6	518	84,20	ISLA DE MAIPU	
6	2,310	73,00	Chonchi	2	1,350	75,00	Chonchi	8	579	83,80	GRANEROS	
6	3,652	72,80	Ancud	8	3,580	74,50	Chonchi	3	243	83,20	ISLA DE MAIPU	
5	2,024	72,80	Castro	2	1,276	66,00	Los Sauces	12	890	83,00	CULINA	
5	2,024	72,80	Curacautín	4	1,172	66,00	Romeral	10	784	88,10	ISLA DE MAIPU	
4	1,866	72,80	Freire	4	1,612	65,00	Los Angeles	12	946	87,00	QUIRICO	
2	620	72,80	Peñaflor	8	2,490	59,20	San Pedro	16	1,265	86,80	CHIMBARONGO	
5	1,878	71,50	Santiago	4	1,276	60,00	Las Condes	15	1,250	86,60	TALAGANTE	
4	1,290	71,50	San Bernardo	3	1,144	64,50	San Pedro	15	1,532	86,00	CULINA	
5	2,680	71,20	Chonchi	8	1,934	60,00	San Pedro	15	1,314	86,00	ISLA DE MAIPU	
7	2,220	71,00	Freire	8	1,934	60,00	San Bernardo	13	1,024	86,00	EL MUNTE	
5	2,174	70,50	Lago Ranco	2	632	60,00	Los Angeles	12	946	87,00	QUIRICO	
2	1,116	70,50	Chonchi	2	1,276	60,00	San Pedro	16	1,265	86,80	CHIMBARONGO	
2	1,104	70,50	Castro	2	632	60,00	Las Condes	15	1,250	86,60	TALAGANTE	
2	764	70,20	Peñaflor	8	2,490	59,20	San Pedro	15	1,532	86,00	CULINA	
2	782	70,00	Freire	8	2,250	55,80	San Pedro	13	1,024	86,00	ISLA DE MAIPU	
13	3,616	69,80	Ancud	2	1,362	78,50	Los Sauces	7	614	84,60	EL MUNTE	
4	2,472	69,00	Los Sauces	3	2,194	75,20	Castro	6	518	84,20	ISLA DE MAIPU	
8	3,400	66,00	Curacautín	2	1,350	75,00	Chonchi	8	579	83,80	CHIMBARONGO	
3	1,558	66,00	Chonchi	5	3,580	74,50	Chonchi	3	243	83,20	TALAGANTE	
1	560	66,00	Peñaflor	3	2,160	74,50	Los Sauces	12	890	83,00	QUIRICO	
7	3,110	65,80	Castro	5	3,580	74,50	San Bernardo				SAN BERNARDO	
7	3,658	63,80	Pudahuel	3	2,160	74,50	Los Sauces				ISLA DE MAIPU	
4	2,											

FERIA DE PRODUCTOS

REMADE DE QUESOS

Precios logrados en el remate efectuado el día miércoles 2 de mayo de 1984 en el local de la Feria de Productos de Santiago:

	PRECIO
Santa Teresa de Mallarauco	\$ 250,—
La Providencia	248,—
San Manuel de Rinconada	248,—
Quicharco	232,—
Puyehue	220,—
San Jorge	218,—
Purránque	215,—
Nahuelpalma	215,—
Lutún	212,—
Las Mercedes	208,—
Forrahue	208,—
Estero Largo	200,—
San José	190,—
Total de piezas rematadas	699,—
Total de kilos rematados	5.305,—

Estos Precios no incluyen el 20% del I.V.A. ni el 3% de la comisión de la feria.

LISTA DE PRECIOS DE PRODUCTOS

PRODUCTOS	PRECIO POR KG. C/SACO
Pasto 4º corte	\$ 250,— coliza
Maíz	14,50
Avena	12,—
Cebada	14,—
Chicharos c/piel	21,—
Frejoles Tórtolas	58,—
Frejoles Cristales	48,—
Trigo candeal	18,—
Alpiste	28,—
Huesillos	58,—
Descarozados damascos	150,—
Miel	65,—
Sal blanca	3,50
Carbón espino	14,—

Estos precios son puesto bodegas de Placer N° 880 y no incluyen el 20% de I.V.A. ni el 3% de comisión de la feria.

REMADE DE PAPAS

PAPAS CONSUMO	PRECIO POR SACO
Desiree	\$ 850/1.100,—
Ultimus	\$ 800/ 950,—
Sevara	\$ 900/ 950,—
Blanca	\$ 700/ 850,—

Estos precios no incluyen el 20% de I.V.A. ni el 3% de la comisión de la feria.

COVIAL LTDA.

Agustinas 1070 - Of. 446
Teléfonos: 80129 - 80136 - 87771 - 89741
SEMILLAS, el Kg. sin I.V.A.

Alfalfa alta sierra	\$ 420,00
Alfalfa California 50-60	435,00
Alfalfa moapa certif., Imp. USA	440,00
Alfalfa raven	435,00
Avena tama	22,00
Avena Strigosa	22,00
Avena nehuén	19,50
Ballica inglesa	170,00
Ballica ruanui certif., Imp. N. Zelandia	172,00
Ballica ruanui, nacional	160,00
Festuka K-31 F. Tall certif., Imp. N. Zelandia	178,00
Festuka K-31, nacional	280,00
	250,00

ODEPA

RELACION DE PRECIOS Y VOLUMENES DE FRUTAS EN FERIAS MAOCHO, LO VALLEDOR Y VEGA PONIENTE (PRIMERA CALIDAD)

Unidad de Comercialización	Del 16 al 21 de Abril de 1984				Del 23 al 28 de Abril de 1984				Porcentaje Variación Precio Común
	Mínimo	Común	Máximo	Volumen Primera	Mínimo	Común	Máximo	Volumen Primera	
Feria Municipal Mapocho									
Limon Amarillo	\$/Kg. Malla 20 Kgs.	50,00	56,12	66,66	1,963	50,00	57,25	62,50	5,629 2,01
Limon Plateado	\$/Kg. Malla 20 Kgs.	45,83	58,40	62,50	3,400	41,66	45,83	45,83	480 -15,76
Manzanas Richard	\$/Caja 20 Kgs.	125,00	138,44	150,00	1,655	250,00	250,00	266,66	480 80,00
Manzanas Granny Smith	\$/Caja 20 Kgs.	100,00	108,33	108,33	1,050	100,00	116,78	125,00	710 7,80
Uvas Torontel	\$/Caja 18 Kgs.	166,66	179,33	191,66	1,115	150,00	159,40	183,33	2,123 -11,12
Uvas Alfonso	\$/Caja 18 Kgs.	125,00	130,30	141,66	3,735	125,00	133,33	150,00	7,597 2,32
Uvas Sultanina	\$/Caja 18 Kgs.	125,00	133,33	150,00	1,475	151,15	151,15	200,00	3,511 13,36
Feria Lo Valledor									
Limon Plateado	\$/Kg. Malla 20 Kgs.	45,83	53,45	54,16	490	45,83	50,00	54,16	8,000 -6,86
Manzanas Richard	\$/Caja 20 Kgs.	125,00	145,91	150,00	12,015	141,66	149,01	166,66	7,800 2,12
Manzanas Granny Smith	\$/Caja 20 Kgs.	100,00	110,25	125,00	7,365	100,00	118,53	125,00	8,110 7,51
Manzana Jonathan(*)	\$/Caja 20 Kgs.	125,00	133,33	133,33	1,43	108,33	119,44	125,00	2,550 -10,42
Uvas Alfonso	\$/Caja 18 Kgs.	100,00	117,43	141,66	1,543	108,33	122,89	150,00	4,190 10,28
Uvas Sultanina	\$/Caja 18 Kgs.	116,66	125,00	133,33	2,504	116,66	135,65	150,00	4,920 6,52
Vega Poniente									
Limon Plateado	\$/Kg. Malla 20 Kgs.	54,16	58,79	58,33	400	50,00	51,85	58,33	990 -5,37
Manzanas Richard	\$/Caja 20 Kgs.	150,00	154,23	166,66	1,298	150,00	155,49	183,33	1,910 0,81
Manzanas Granny Smith	\$/Caja 20 Kgs.	116,66	116,66	133,33	517	108,33	120,16	133,33	2,000 3,00
Membrillo Corriente	\$/Caja 18 Kgs.	150,00	157,14	166,66	175,00	125,00	139,28	158,33	1,540 -11,37
Falta Chilena Negra	\$/Kg. (Caja 17 Kgs.)	40,00	41,11	43,33	184	37,50	41,19	45,83	710 0,19
Uvas Alfonso	\$/Caja 18 Kgs.	116,66	125,00	133,33	312	125,00	139,37	150,00	1,130 11,40
Uvas Sultanina	\$/Caja 18 Kgs.	133,33	139,95	166,66	224	125,00	139,30	150,00	850 -0,47

(*)Granel 18.

Fuente: ODEPA

RELACION DE PRECIOS Y VOLUMENES DE HORTALIZAS EN FERIAS MAOCHO, LO VALLEDOR Y VEGA PONIENTE (PRIMERA CALIDAD)

Unidad de Comercialización	Del 16 al 21 de Abril de 1984				Del 23 al 28 de Abril de 1984				Porcentaje Variación Precio Común
	Mínimo	Común	Máximo	Volumen Primera	Mínimo	Común	Máximo	Volumen Primera	
Feria Municipal Mapocho									
Ajo Rosado Guarda	\$/Ml	3,200,00	3,200,00	3,200,00	7,000	3,000,00	3,000,00	3,000,00	3,000 -7,00
Betarraga sin esp.	\$/Ml	2,000,00	2,432,91	2,500,00	39,500	2,200,00	2,245,70	2,500,00	51,200 -7,70
Choclo Minnesota	\$/Cien	800,00	1,000,00	1,100,00	23,600	800,00	942,46	1,000,00	43,800 -5,76
Lechuga Conconina	\$/Cien	800,00	931,35	1,000,00	30,300	800,00	957,50	1,200,00	35,

Cultive plantas acuáticas

—La más noble entre las plantas acuáticas es la ninfea, cuyas flores flotan en el agua, realzando el valor de todo el jardín.

—Un jardín sencillo pero bien planificado es doblemente hermoso.

—El recipiente o pileta adecuada para el desarrollo de las plantas debe medir un metro de profundidad.

"Me gusta este jardín porque tiene un aire musical". "Me hago más niño bajo sus árboles y cada día se hace más noble". ¿No son estas las mayores alabanzas que se pueden hacer de un jardín?

Este aire musical y esta armonía se consiguen con dedicación, esfuerzo y cuidado desde la etapa constructiva hasta su madurez.

Hacer una jardín es como hacer versos. El trabajo de agrupación y distribución de los distintos elementos y detalles definen y otorgan la posibilidad a una casa —por modesta que sea— de realizar su armonía. Otras, en cambio con un jardín sencillo y bien planificado, obtienen mayor valor al momento de vender la propiedad. ¡Pero todo... paso a paso! La dedicación y el esfuerzo familiar escribirán en el terreno un verso a través del tiempo.

En un lugar con sombra de tarde, suelos muy apretados, donde se pueden tener vista y espacio, además, es donde ustedes no han podido hacer nunca un bonito arreglo; aquí instale una pileta para peces y plantas acuáticas.

La más noble entre las plantas acuáticas es la ninfea, cuyas perfectas flores flotan sobre el agua y realzan el valor de todo el jardín. Las ninfas difundidas en nuestro país son las blancas, amarillas y rosadas, de origen europeo, cuyo nombre técnico parece ser *Nymphaea alba*. Se le

confunde con el loto de Egipto (*N. Lotus*) no cultivado aquí. Se plantan en un canasto, macetero o barril de 50 cm. de diámetro en 2/3 de tierra vegetal colada con 1/3 de guano de establo descompuesto (pasada la primera fermentación).

Si compra rizomas, se espolvorean finamente antes de enterrarios horizontalmente con cenizas de carbón o rootone F, que es un polvo hormonal regulador del crecimiento estimulante al desarrollo de raíces, así como un fungicida altamente activo (ingrediente activo Thiram 4,000%).

En caso de trasplante de ninfas, adultas se recomienda dividir parte de la mata con tierra y aplicar una solución de transplantone (Fitohormonas estimulantes, vitaminas y nutrientes) a 1/4 de cucharada de té en 10 litros de agua, usando 200 cc. de la solución por mata.

En algunos casos de ataques de pulgones a plantas vecinas; rosas, petunias, enredaderas y otras conviene sumergir las hojas de las acuáticas 15 minutos para así ahogar los pulgones o se los comen los peces. No aplicar nunca pesticidas cuando haya peces, pues corren peligro de envenenarse.

El recipiente o pileta adecuada para el desarrollo de las plantas debe medir un metro de profundidad. Se llena primero hasta tapar el barril y se sigue agregando agua sólo en la medida que crece la planta, que florecerá abundantemente durante toda su época de floración.



En jardines es bueno matizar

Cualquier estilo que se adopte debe estar de acuerdo con la construcción de la casa.

Cuando se trata de jardines, hay que pasar de la teoría a la práctica. Siempre habrá que tener presente que sus líneas y trazados sean simples y de acuerdo a la construcción de la casa. Los estilos marcan la tónica de los jardines y plantas. Es muy conocido el hecho de encontrarse con árboles invadiendo con sus raíces prácticamente todo el cimiento y en algunos casos las terrazas o el terreno destinado para praderas verdes parejas y sin ondulaciones que perjudican los riesgos.

Lo que vamos a ver se refiere a los problemas mayores que ocurren en la combinación de las plantas. La importancia que tienen las flores y sus colores durante el año y las plantas que podrán ocupar en sus jardines.

JARDINES DE TODO TIPO

Los ubicados al norte: el sol es un factor importan-

te en la mantención de estas plantas, igualmente los riesgos. En verano todos los días tomando la precaución de no encharcar el suelo. En invierno sólo la humedad aparente.

Los ubicados al sur: de preferencia las plantas del sur de Chile; helechos, esparagueras, palmas, hortensias de flor, laureles, calas, aquilegias y otras florales de estación que soporan la sombra.

Los intermedios: aceptan bastante bien las plantas de flor ya sean de sol y sombra. Por ejemplo *Cordyline* (de la variedad amoratada), laureles, ligustrinas, cotonaster parnelli, berberis verde y rojo.

Los referente a árboles ocupables en terrenos cerca de casa pueden ser del tipo caduco como *Prunus*, *ailanthus*, *Olivos de Bohemia* —que da un toque de color gris contrastado con los *prunus* y otros frutales de hoja penenne— *Quillay*, *Boldos* (aunque son catalogados

como arbustos desde las podas sucesivas que se le han efectuado), *Peumos*, *Arrayanes* y *Abedules*. estos últimos son árboles del tipo perenne autóctono chileno y se dan admirablemente en todos los jardines.

Para jardines en los cuales se quiera incorporar frutales, ya sean áreas de dimensiones o terrenos amplios, tienen las posibilidades siguientes: manzanos, perales, nisperos, duraznos, ciruelos, cerezos, almendros e higueras, distanciados un tanto de la casa para no tener problemas de ramas bajas. Se pueden podar pero a la larga, deforman los árboles.

Como se mencionó anteriormente el contraste es de vital importancia. Los naranjos frente al verde oscuro del *Peumo* enriquecen toda combinación —por ejemplo las achiras de hoja morada y flor naranja o rojo fuerte destacan.

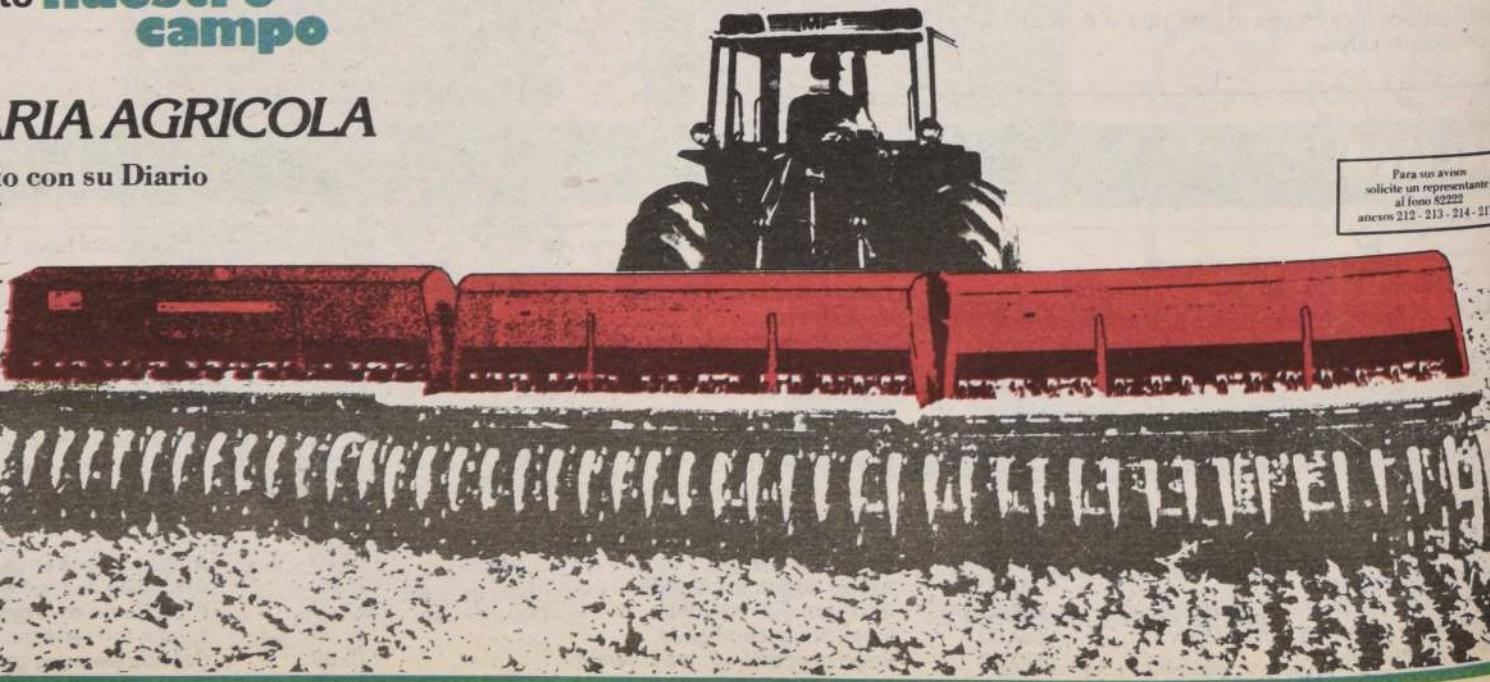
**Lea en el próximo número
de suplemento nuestro
campo**

Especial sobre:

MAQUINARIA AGRICOLA

Exijalo gratis junto con su Diario

LA NACION
¡Este sí que es diario!



Para sus avisos
solicite un representante
al teléfono 82222
anexos 212 - 213 - 214 - 217